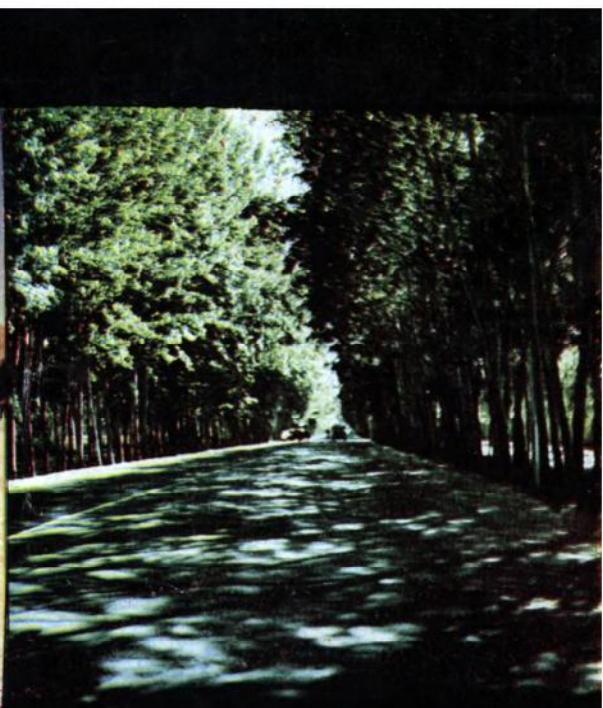




جوانان



پیکان جوانان

ペイカン ジャワナン

[www.javanan56.com](http://www.javanan56.com)

**BLH**



# غله‌کهای معروف پنج لایتیکی آستین و سترن

محرّک موتور اسٹرناش برای کاربره‌رواند مان بیشتر  
موجود در تهران آماده تحویل

نماینده اختصاری شرکت سهامی هریس . خیابان بزرگمهر شماره ۱۷۰ تلفن ۰۶۷۲

میان رهبران بعثتی عراق  
شکاف افتاد

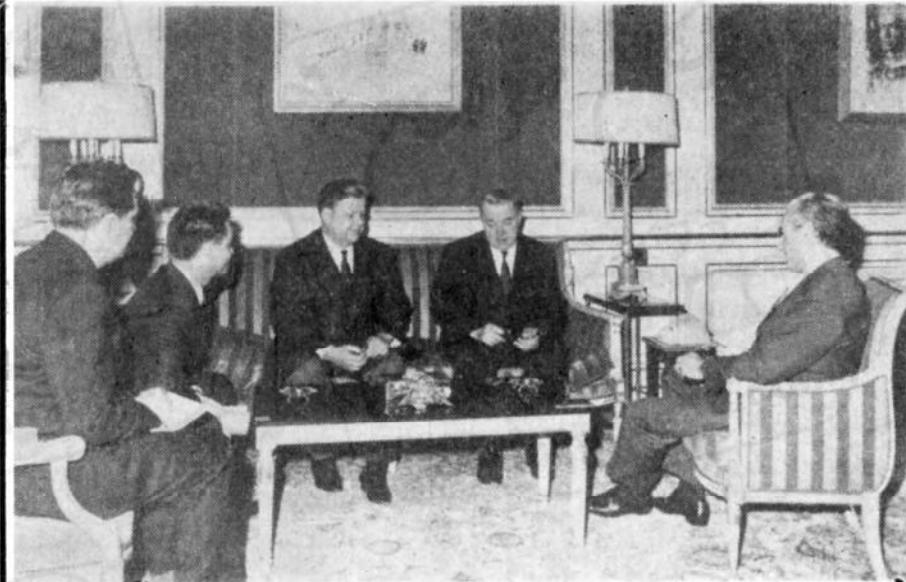
بیروت - خبرگزاری

فرانسه - روزنامه «الرای»  
چاپ بیروت نوشته است که  
بعلت مخالفت برخسی از  
رهبران حزب بعثت عراق با  
رویهای که نیروهای عراقی  
مقیم اردن در قبال جریان  
های چنک اردن در پیش  
گرفتند در داخل حزب بعثت  
اشتاب شده است.

بنابر نوشتہ این روزنامه

«عبدالخاق السامرائي»

عضو شورای فرماندهی انقلاب  
عراق از سمت خود بر کنار  
شده است. ظاهر ای «عبدالخالق  
السامرائي» اظهار داشته که  
عراق لفظا خواهان ادامه  
مبازه است و سیاست عراق  
را «ضعیف» می‌شمرد.



شاهنشاه آریامهر در کاخ سعدآباد آقای اسکاچف را بحضور پذیرفتند.  
اسکاچف از شخصیت‌های برجسته اقتصادی اتحاد شوروی است و عنوان  
رسمی او بشرح ذیر است: «رئیس کمیته دولتی شورای وزیران اتحاد جماهیر  
شوری برای روابط اقتصادی با کشورهای خارج».

## ایران در سه روز گذشته

### کنگره مجالس شهرستانها

صبح روز گذشته طی مراسم شکوهمندی در  
پیشگاه شاهنشاه آریامهر و علیاً حضرت شهبانو  
نخستین کنگره ملی انجمنهای شهرستان افتتاح شد.  
در این کنگره ۲۴۷۱ نفر نمایندگان بخشها  
و مراکز شهرستانها از سراسر کشور شرکت دارند.

\* علیاً حضرت شهبانو  
از آموزشگاه حرفا‌های شبانه  
روزی فاتح یزدی در کرج  
بازدید فرمودند. شهبانو  
در این بازدید اظهار داشتند  
البته ممکن است پاره‌ای  
از اشکال تاریخی‌ها نیکوکاران  
را از پرداختن به چنین کار  
های خبرخواهانه‌ای منصرف  
کند ولی ایمان به کار  
خیر و احساسات نوع -  
دوستانه هر مشکلی را از  
میان بر میدارد.

### روی جلد:

سد سازی، جاده سازی، توسعه فرودگاهها ایجاد پارکها و .... همه و همه  
میوه گوارای ثبات و امنیت است.

در صفحه ۹ تفسیری چاپ شده است پیرامون مصاحبه مطبوعاتی آقای  
منصور وزیر اطلاعات درخصوص بازدید ایشان از فعالیتهای عمرانی خوزستان

حکایت از این میکند که برخی از آنان  
که چند موسساتی دایر کردند صلاحیت  
اخلاقی مورد لزوم را ندارند .

« مرد مبارز »

\* سرانجام سازمانهای تبلیغاتی  
کشور برای ادامه کار و کسب خویش  
نیاز بارگاه پروانه کار از وزارت  
اطلاعات شدند .

بر اساس ضوابط جدیدی که تهیه  
شده است شرکت های تبلیغاتی که  
نقش موثری در صرف هزینه ها بودجه  
های تبلیغات بازگشایان و صاحبان  
صنایع کشور دارند ملزم بر عایت  
اصول و مقررات جدیدی خواهند بود  
صاحبان موسسات تبلیغاتی که از کلاشی  
و شیادی بعضی افراد که بنام « تبلیغات  
چی » موجبات عدم اعتماد تجارت و صاحبان  
آفهی و موسسات نشر را فراهم  
کرده اند از وضع مقررات جدید خوشحال  
بنظر میرسند .

« جوانمردان »

### اداری

\* با توجه به اختلاف فراوان  
ساعت کار اداری سازمانها و وزارت  
خانه ها که مدتی است مورد بحث و  
اعتراف عده ای از مراجعین میباشد و  
مشکلاتی که در این باره بوجود آمده  
است برنامه ای طرح شده که وقت اداری  
کلیه سازمانهای دولتی یکنواخت گردد .  
قرار اطلاع گام نخستین این راه  
توسط نخست وزیری برداشته میشود و  
با یکسره کردن وقت اداری از ساعت  
در ۸ صبح تا پنج بعداز ظهر و تعطیل  
پنجمین بود که از هفته آینده برحله  
عمل در میآید مقدمه اجرای این طرح  
دو سازمانهای که هنوز به روای گذشته

## از خبرهای خاص و خصوصی مطبوعات

\* اخیراً بسازندگان و تهیه کنندگان  
فیلم ها توصیه و نصیحت شده است  
که سعی کنند پیشرفتها و تحولات را  
نديده نگيرند و اینقدر صحنه های  
مشمیز کنند نسازند .

« دیپلمات »

\* بقرار اطلاع وزارت فرهنگ و  
هنر تصمیم گرفته است بازرسانی به  
موسسات فیلم برداری و کلیه اماکنی  
که بمحیط از اتحاد دارای تابلو هنری  
مستند اعزام و صلاحیت اینگونه  
اماکن و شرکت هارا مورد بررسی قرار  
دهد .

این اقدام وزارت فرهنگ و  
هنر از جهت اعتراضاتی است  
که بعضی از فیلم سازان و هنرمندان  
بکار عده ای که نام « همکار » یافته اند  
سر چشم میکنند و بعضی گزارشات

### اجتماعی

\* بقرار اطلاع بمنظور بررسی  
امکان ایجاد دانشگاه کار در ایران ،  
هم اکنون مطالعاتی جریان دارد و بهمین  
منظور دو کارشناس از جانب وزارت  
علوم و آموزش عالی و وزارت کار و  
امور اجتماعی به بروکسل عزیمت  
کرده اند .

گفته میشود بدنبال مذاکرات  
این دو کارشناس در بروکسل مقدمات  
ایجاد این دانشگاه هرچه زودتر فراهم  
خواهد شد .

« خاک نفت »

\* خبر وام گرفتن وزارت آموزش  
و پرورش از بانک جهانی بمنظور ساختن  
مدارس جامع که دارای آپارتمان جهت  
سکونت دبیران باشند شایان توجه  
است .

### نمونه ای از کاغذ بازی

در جریده شریفه اطلاعات روزنامه در ستون نامه های واردہ یکی  
از اساتید دانشگاه نوشته بود که در وزارت دادگستری بامضه جالبی  
روبرو شده است . بدین معنی که گروه کثیری از مردم برای تهیه فتوکپی  
از مدارک دریک محل ، و در محل دیگر برای تمیز زدن به فتوکپی و در  
 محل دیگر برای باطل کردن تمیز و تایید صحت فتوکپی صفحه های طوبی  
تشکیل شده بود . ایشان پیشنهاد کرده اند که بر تعداد مامورین افزوده  
شود و در یک محل این کار انجام گیرد .

ولی ما سؤال مینماییم آیا مادرکی که به مقامات مسئول دادگستری  
برای تهیه فتوکپی داده میشود چه احتیاجی دارد که آن نیز برای تایید  
تمیز بخورد و یکی تمیز را باطل کند و دیگری امضاء کند .

« پرچم خاور میانه »

«مردم از تلفن مدیر کل آموزش و پرورش که برای شاگردان از شهریه مدارس اختهای داده شده تقاضای آهنگ جانی هالیدی میکنند.»



— آین‌یکی میگه شهر به بچشو تخفیف بد.  
— یه صفحه «نمیشه، نمیشه» برآش بذار ....

از مجله کاریکاتور

مستقل شروع بکار خواهد کرد و از نزدیک بجزئیات و ظایف ادارات و وزارتاخانه ها و بنگاههای دولتی رسیدگی میکند.

قرار است این سازمان تا اوآخر آبانماه تشکیلات خود را رسما اعلام کند و زیر نظر هیئت مدیره ای مرکب از افراد بصیر و کار آمد و ظایف خود را انجام دهد.

«جوانمردان»

### مسائل شهری

\* با آغاز فصل پائیزشهردار تهران مطالعاتی را آغاز کرده است تا ضمن یک سلسله تغییرات تازه در نواحی شهرداری تهران را بیشتر مجهز سازد که با بارندگیهای آینده وضع شهر از صورت عادی خارج نشود ، از جمله این مطالعات تقویض یک سلسله اختیارات جدید بروسای نواحی شهرداری است که آنها بتوانند در محل کار خود استقلال بیشتری داشته باشند و تصمیمات مقتضی اتخاذ نمایند .

«اراده آذربایجان»

۶ روز در هفته مفتوح هستند فراهم خواهد گردید .

\* کارشناسان امور اداری طرح دو روز تعطیل هفته را برای افزایش میزان کارآئی کارمندان و ایجاد مجبانی برای سفر احتمالی دو روزه آنان به طبیعت بالنتیجه روی آوری آنان به نتکهای که مورد نظر قرار نگرفته این است که سبب اینکه محصلین ایرانی بینجنبه ها را نیز به مدرسه میروند احتمال چنین استفاده ای از دو روز تعطیل برای بیشتر خانواده ها غیر ممکن بمنظور میرسد در برابر این مانع عده ای که موافق جدی تعطیل دو روز هفتة می باشند به جز «غیر معهدین» این نظریه را ابراز میکنند که منظور از دو روز تعطیل بودن «استراحت» است و چه بهتر که یکروز آن بچه ها در خانه نباشد .

«اراده آذربایجان»

\* شایع است که برای ارزشیابی دقیق عملیات ماموران دولت و نحوه

### با افزایش مزد ها مبارزه گنید

شاخص قیمتها در سال جاری بطور متوسط ماهی یک درصد افزایش نشان داده و اگر بهمین وضع پیش بروند از سال گذشته هم کمتر خواهد بود ولی در عین حال عده ای باخاطر نفع شخصی پیوسته گرانی را بهانه ای برای افزایش فرخهای خود قرار میدهند و عده ای نیز پیوسته افزایش مزد طلب میکنند که بعقیده ما نه تنها دولت بلکه کلیه افراد و کلیه طبقات باید با این جریان شدید مبارزه کنند و فقط موقعی افزایش نرخ یا مزدرا تحمل کنند که مبنای قانونی و صحیحی داشته باشد والا همین جریان تصنیعی ممکن است قیمتها را بیش از حد طبیعی بالا ببرد و علاوه بر خساراتیکه باقتصاد کشور وارد میکند به صادرات ما نیز لطمہ شدیدی وارد سازد .

شکی نیست که توقعات هر فرد و هر خانواده ای حد و حصری ندارد و چه بهتر که روزی تمام افراد مملکت ما دارای اتومبیل و تلویزیون و سایر وسائل رفاه باشند ولی باید اقرار کرد که عده ای بدون در نظر گرفتن وضع اقتصادو اجتماعی خود و کشور توقعات عجیب و غریبی دارند که باید با آموزش صحیح با این توقعات و این طرز تفکر مبارزه شود و این مبارزه لازمه جلوگیری از افزایش تصنیعی قیمتها است .

«جراید»

بعشی های بغداد از پشت میکرفن میجنگند



بين ۱۲۰ تا يکصد و پنجاه هزار تومان  
هزار دستگاه در شهر تهران در حال  
بود . «جوانمردان»

\* محاذل مطلع اظهار عقیده  
میکنند با وجودیکه هنوز مشکلات کار  
ساختمان آنکونه که باید و شاید حل  
نشده است و هنوز مقررات دست و پا  
گیر زیادی بر سر راه خانه سازی  
وجود دارد بهای زمین روز بروز در  
ترقی است و بازار های داغی پیدا  
کرده است .

اگر معاملات زمین رونق  
 فعلی را حفظ کند احتمال قوی  
میرود که مثله تجارت زمین و معاملات  
در این زمینه که بصورت یک معامله  
پرسودی در سالهای ۲۸ و ۲۹ درآمده  
بود مجدداً احیا شود و بقول معروف  
«زمین بازی» از سر گرفته شود .  
« مرد مبارز »

اتومبیل سواری وجود دارد که ۱۵۰  
هزار دستگاه در شهر تهران در حال  
رفت و آمد است . « دنیا »

\* با وجودیکه پیش بینی شده بود  
با تعیین مقررات شدید گمرکی و سود  
بازرگانی ، ورود اتومبیل های  
گرانقیمت کم کم محدود خواهد شد  
معندها بقرار یکه دفاتر نمایندگی های  
اتومبیل های گرانقیمت آمریکائی و  
اروپائی نشان میدهد ، میزان سفارش  
اینکونه اتومبیلها بیش از سابقه شده و  
تنها تغییر ، عوض شدن سطح مشتریها  
بوده است ، بعنوان مثال در سال  
گذشته نزدیک سیصد دستگاه اتومبیل  
سواری فورد موستانگ و « ب - ا - م - و  
۲۸۰ » و « مرسدس بنز ۲۸۰ »  
سفارش داده شده و به ایران وارد  
گشته است که ارزش هر کدام از آنها

\* طبق یک آمار رسمی تا پایان  
سال ۱۳۴۸ در تمام ایران ۲ میلیون  
و ۷۸۴ هزار و ۸۰ هزار وسیله نقلیه  
موتوری شماره گذاری شد . البته  
این تعداد وسیله نقلیه را از بدرو  
ورود اتومبیل به ایران و زمانی که  
شماره گذاری بوسیله ادارات راهنمائی  
و رانندگی معمول شد و آمار برداری  
و حفظ و نگهداری آمار در ادارات  
راهنمائی و رانندگی تهران و شهرستان  
ها مرسم گردید نمره گذاری نمودند و  
رقم فوق مربوط به اتومبیل سواری و  
کامیون و اتومبیل و وانت میباشد و  
اگر میخواستند موتور سیکلت و تراکتور  
و دوچرخه و جرثقیل را بحساب  
بیاورند سر به میلیون ها وسیله  
نقلیه میزد . شاید ندانید که در تمام  
کشور در حال حاضر ۲۵۰ هزار دستگاه

شامل : نوشته ها و تفسیر های سیاسی ، اجتماعی ،  
اقتصادی روز از ایران و جهان .

نويسنده : کونستان ویرژیل گیورگیو

## شبی که خداوند محمد (ص) را به پیغمبری برگزید نخستین کلام خدا چه بود و چگونه نازل شد؟

تبریک یک دانشمند مسیحی به مسلمانان جهان با خاطر اهمیت خاصی  
که دین آنان برای علم و معرفت قائل شده است

ابن هشام پارچه‌ای باو نشان داد .  
ابن هشام میگوید آن پارچه

ابریشمین بود و روی آن کلماتی باخط  
زرین دیده میشد و از شخصی که  
محمد (ص) را از خواب بیدار کرد نور  
ساطع میگردید .

پس از اینکه محمد (ص) از  
خواب بیدار شد آن شخص پارچه  
ابریشمین را باو نشان داد و گفت :

«اقرا» یعنی بخوان .

محمد (ص) می نمی توانم بخوانم .  
آن شخص دست را روی شانه  
محمد (ص) نهاد و مرتبای دیگر باو  
گفت : «اقرا» .

باز محمد (ص) جواب داد من  
نمیتوانم بخوانم .

ابن هشام میگوید آن شخص دو  
دست را روی شانه محمد (ص) نهاد و  
نشرد و گفت بخوان .

طوری فشار دست های آن شخص  
محمد (ص) را متالم کرد که نزدیک بود  
از حال برود و از او پرسید چه باید  
بخوانم ؟ شخصی که محمد (ص) را از  
خواب بیدار کرد گفت : «اقرا» با اسم  
ربکالذی خلق » یعنی بخوان بنام  
خدای تو که خلق کرد ( یعنی انسان  
را خلق نمود ) .

بنقیه در صفحه ۵۰

غار حرا را دیده ام و وضع آن را در  
اینجا شرح میدهم .

غار حرا بر اثر فرو ریختن مقداری  
از تخته سنگها ، بوجود آمده و سه  
طرف و سقف آن ، تخته سنگ است و  
ارتفاع سقف غار بقدری میباشد که

انسان میتواند در آن بایستد بدون  
اینکه سرش بسفف بخورد .

طول غار هم بقدری است که  
انسان میتواند در آن دراز بکشد و  
چون مدخل غار رو بکمبه میباشد انسان  
وقتی در داخل غار مینشیند کمبه را

میبینند . گفخار برخلاف دیوارها و سقف  
آن تقریباً مستطع است و شخص میتواند  
فرشی در کف غار بگستراند و روی

آن بنشیند یا بخوابد .

هیچ کس نمیداند که محمد (ص)  
در آن غار راجع بچه موضوع های

بخصوص فکر میکرد ولی بطوری که  
خود او طبق نوشته ( ابن هشام )  
به خدیجه گفته است در آن غار در

فکر امور دنیوی نبود .

یکشب ، محمد (ص) در غار حرا  
خود را در بالایوش خود ( ردای خود )  
پیچیده ، دراز کشیده بود و حالی  
داشت حدفاصل بین خواب و بیداری .

در آن موقع شخصی او را از  
خواب بیدار کرد و طبق نوشته کتاب

در شهر مکه رفت به غار و در  
آنجا به تنهائی بسردن ، واقعه‌ای  
استثنای نبود .

همانطور که در هندوستان قدیم  
مردان هندی پس از اینکه دارای چند  
فرزند میشدند ، از خانواده دوری  
میکردند و بجنگل میرفندند ، و مدتی

از اوقات خود را در جنگل می -

گذرانیدند و در آن مدت با کسی معاشرت  
نمی‌نمودند و راجع باسزار خلت

می‌آمدشیدند ، در مکه هم بعضی از  
مرد ها ، پس از اینکه دارای زن و  
فرزندان می‌شدند ، مدت یکماه از

خانواده خود کناره گیری میکردند و  
به یکی از غار های اطراف مکه می -  
رفند و یکماه در آن غار به تنهائی  
بسر میبردند .

عادت محمد (ص) این بود که هر  
سال در ماه رمضان به غار حرامیرفت

و علت اینکه ماه رمضان را برای این  
کار انتخاب میکرد این بود که اعراب

عقیده داشتند که در ماه رمضان شبی  
است باسم شب ( قدر ) و در آن شب  
هر چه انسان بخواهد میسر میشود  
زیرا در شب قدر هر اعجازی ممکن -  
الواقع است .

من که در عربستان بسر برده ام

# چند مقاله

## سخنان نخست وزیر

بيانات آقای هويدا نخست وزير در اجتماع دانشجويان شاغل و اشاره ايشان به ضرورت قوى شدن هرچه بيشتر ايران ، چون مانند همه سخنان نخست وزير از دل برآمده بردلها نشسته و در کليه محافل باتائيد و تحسين روبرو شده است . اين حقيقتي را كه ما امروز از زبان رئيس دولت مىشنويم ، حقيقتي است كه هر انسان واقع بين ، مطلع و وطن پرست آنرا مىپذيرد . ما بارها نوشته‌ایم كه اوضاع و شرایط دنيا طوري است كه باید دائمًا برقدرت دفاعي خود بيافرائيم صلح خواهی و آرامش طلبی در قلب و اندیشه و خون هر ايراني است اما غافل ماندن و بی توجه بودن به اوضاع و شرایط جهاني درshan ايراني نیست ايراني در طی ۲۵۰۰ سال تاریخ شاهنشاهی خود هرگز در برابر بیگانه و در برابر مت加وز سرتسلیم فرود نیاورده است ، مسلم است در عصر حاضر ، در عصری كه تجاوز و تعدی و جنگ به ملت‌ها تحمل ميشود ، ايراني نميتواند تماساچی حوادث و وقایع باشد . از اين رو مردم ايران ضمن تائيد سخنان از دل برآمده نخست وزير خواستار قوي تر شدن و قوي تر ماندن خود و کشورشان هستند زيرا كه حراست از اين سرمدين پر ثبات و پر امنيت و حفاظت از انقلاب شاه و مردم قدرت ميخواهد ، قدرتی كه ما اينك از آن برخورداريم اما باید دائم بر آن بيافرائيم . آزنگ «

## شاهنشاه و کنگره انجمنها

توجه خاص شاهنشاه ، به کنگره انجمن هاي شهرستان ، و پيامي كه برای آغاز کار انجمن ها ميفرستند ، نشان اهميت خاص مسئوليت و نقش انجمن هاست ، كه در دوران انقلاب مشروطه ، نخستين بار است ، بطور اساسی کار خود را ، باید آغاز كنند .

درباره تشکيل انجمن ها ، طی چند سال شاهنشاه ، مکرر قواي مقنه و مجريه کشور را متوجه ساختند . و از انجمن هاي شهرستان و استان ، بنام «تمكيل کننده» و «تعيم دهنده» دموکراسی ياد فرمودند . و اين بيان شاهنه ، بطور دقیق اهميت وظایف انجمن ها را ، بخاطر میآورد . و به منتصديان امور ، و به نمایندگان انجمن ها ، و به مردم راي دهنده ، مىآموزد ، حدود مسئوليت هاي انجمن ها ، و حلوود توقع مردم از آنها چه باید باشد . و رابطه سازمانهای اداری با انجمن ها ، چگونه خواهد بود . و بر چه منوال باید پایه گذاري شود .

با اين وصف ، تردید نیست كه انجمن هاي شهرستان و استان ، بعلت آنکه ، هنوز کار خود را آغاز نكرده است ، حد و مقامي را كه باید در سازمان اجتماعي کشور ، داشته باشد ، نيك نمي‌شandas و همانطور كه شاهنشاه ، در تحکيم اساس مشروطه ، تشکيل انجمن هاي استان و شهرستان را ، با تاكيد از قواي مقنه و مجريه خواستند و وجود انجمن ها را ، برای تكميل و تعيم دموکراسی در کشور ضروري اعلام فرمودند ، اکنون نيز ، در آغاز کار ، راهنمایي ها و ارشاد هاي شاهنه ، آنچه را ، باید نمایندگان انجمن ها ، درباره وظيفه و مسئوليت و اختيارات کار خوش بیاموزند و عمل کنند ، بآنها الهام خواهد بخشید .

کنگره بني كه روز ششم مهر ماه تشکيل شد باین مناسب حائز اهميت تاریخي است كه نمایندگان نخستين انجمن هاي شهرستان ، بي واسطه ، از شاهنشاه و رهبر و بنیادگذار دموکراسی پيشرو ايران ، وظایف و مسئوليت ها و اختيارات خود را ، مىآموزند . و در کنگره تعليم ميگيرند كه چگونه انجمن ها نقش تكميل کننده دموکراسی و تعيم دهنده بقيه در صفحه ۵۸

## مصاحبه وزیر اطلاعات

سخنایی که آقای جواد منصور وزیر اطلاعات در بازگشت از سفره روزه خود باستان خوزستان با خبرنگاران مطبوعات در میان گذاشت، زمینه یک برداشت صحیح و عینی را از پیشرفت‌های یک استان مملکت بیان آورده است.

ثبات و آرامش بی سابقه و کم نظری کشور ما که مرهون رهبری های شاهنشاه آریامهر است، چنان محیط آماده و قابل استفاده‌ای برای پیوه برداری و اجرای برنامه‌ها و فعالیت‌های عمرانی و آبادانی بوجود آورده است که اندک توجه بروجیه انقلاب و مفad و مضمای آن کافی است تا چرخ های تحول بیدرنگ سیر صحیح پیشرفت خود را دنبال نماید.

وزیر اطلاعات پیشرفت عملیات عمرانی و توسعه صنعت و کشاورزی استان خوزستان را خارق العاده و شگفت‌انگیز خواند و این واقعیتی است که اکنون در پرتو اجرای اصول انقلاب بخوبی میتوان شاعر عمل آنرا در همه استانها دید، استان خوزستان با سابقه دیرین تاریخی خود و با استعداد شگفت‌آوری که از بسط و توسعه فعالیت‌های کشاورزی و صنعتی دارد، مدت زمانی بعد از توجه مانده بود، اما طی سال‌های انقلاب استعداد عجیب خالص و سرشار بودن منابع این استان زرخیز باعث شد تا یکشنبه ره صد ساله پیموده شود.

آقای منصور این نکته را با تیزبینی و هشیاری بیان نمود که پیشرفت در خوزستان محدود در یک زمینه نیست و بموازات فعالیت‌های کشاورزی امور صنعتی نیز در حال توسعه و تحول است، ایجاد واحد‌های کشت و صنعت در اراضی زیر سد محمد رضا شاه پهلوی خود یکی از نقطه‌های تحول آور در زمینه کشاورزی و صنعت است. این همه را بهمنصورت که وزیر اطلاعات بیان داشت مردم ما مرهون و مديون اجرای صحیح اصول انقلاب اجتماعی ایران هستند، انقلابی که بصورت همه جانبه و گسترده، پیشرفت و تحول را برای همگان بارمغان آورده است، اساسی را که انقلاب ایران یا به‌گزاری کرده، اساسی است که بر مبنای درست و بمفهوم رفورم اجتماعی بیان جامعه ایرانی را تغییر داده، این تحول و تغییر تنها در شکل گرفتن ساختمانها، سدها، کارخانجات و صدها واحد کشاورزی و صنعتی دیگر خلاصه نمیشود بلکه تحول اساسی تحول روحی است، تحولی که عیقانه روحیه این ملت را هم‌آهنگ با پذیرش آرمانهای انقلابی ساخته است.

«فرمان»

## از چند روز نامه

### گزارش وزیر اصلاحات ارضی

گزارش وزیر اصلاحات ارضی و تعاون روستائی در جلسه فوق العاده انجمن ملی خانه‌های فرهنگ روستائی مبني براینکه تاکنون ۲۰ هزار از روستائیان کشور عضویت ۲۰۷ خانه فرهنگ روستائی را پذیرفته‌اند اگرچه از لحاظ تعداد نسبت بتوده کثیر‌العدم دهقانی کشور، رقم کوچکی است ولی باتکاء باهمیت کار و ثمر طبیعی هر خانه فرهنگ در روستائی که بدان وابسته است و روستاهای اطراف — میتوان — همین حد توجه روستائیان را به خانه‌های فرهنگ روستائی طلیعه بسیار روشنی از وجود استعداد و درخواستهای عمیق در توده دهقانی کشور نسبت به دریافت‌ها و شناخت ارزش‌های تازه زندگی تلقی کرد. یعنی گرایش همین عده بسوی خانه‌های فرهنگ روستائی خود حاکی از توجه روزافزون در محیط‌های روستائی به شیوه‌های جدید زندگی و زمینه‌های تفریحی و هنری و ورزشی و آموزشی این زندگی است واتفاقا در همین مرحله بسط درخواستها و دریافت‌های تازه در قلمرو روستاهای کشور است که ارزش و رسالت دقیق و عظیم خانه‌های فرهنگ روستائی بیشتر و بهتر استنباط میشود خانه‌های فرهنگ روستائی برطبق اساسنامه و هدفهایی که برای آنها مشخص و معین شده است وظیفه دارند در بستر مواريث فرهنگ و سنتهای بر جسته ایرانی زمینه‌های تازه‌ای در جهت پرورش استعداد های هنری — ورزشی — تفریحی و شیوه‌های جدید زندگی منباب ارزش‌های جدید در جهان امروز فراهم آورند. و اجمالا در این راه چنان بکوشند و تلاش کنند اکه دهقان بیدار شده و هشیار گشته آنجه از این پس در جهت احوال تازه زندگی جستجو میکنند و باید کسب کند همه با سنتها و پیوند های ملی او تلفیق شوند و سازگاری نشان دهند. کوشش و تلاش خانه‌های فرهنگ روستائی در بقیه در صفحه ۵۸

# راهی بسوی آشتی!



ملک حسین با مشاوران نظامی خودنکشه جنک را بررسی میکند

جديد جامعه اردنی ، برخی ملایمتر و منطقی تر ، بعضی تن و روتو و غیرقابل کنترل تر مینمودند ، و این گروه دوم بالاخص ، طول سه سال گذشته موجد خواست بسیاری بوده است !

در طول سه سال اخیر ، تقریباً مبارزه میان عامل اردنی و عامل فلسطینی

بقیه در صفحه ۵۶

صدر کوشید تا (عامل جدید) بعنوان جزوی از جامعه اردنی ، از رفاه و امنیت برخوردار شود - اما سازمان های مقاومت ، یعنی (نوزادان عامل جدید) هر روز برداشته تقاضاهای خود افزودند و برای خود (دایره عمل) بی حد و مرزی در نظر گرفتند ! در میان (نوزادان کثیر) عامل

سرتیپ محمد داود نخست وزیر نظامی اردن ، با کناره گیری از پست ریاست دولت ، راهی بسوی آشتی گشود وی تشخیص داد که دولت ۹ روزه نظامی ، اگر چه بیگناه ، قادر بادمه حکومت بر دریائی از خون نیست - دریائی از خون که گرچه به زمان حکومت کوتاه مدت و (مستعجل) سرتیپ داود شکل گرفت ، اما در حقیقت عوامل افراطی سازمانهای چریکی را باید سازنده و موجد آن شناخت .

جنک داخلی اخیر اردن ، بازتاب یک رشته تحولات و فعل و انفعالات سیاسی گذشته در این کشور و در منطقه عربی خاورمیانه است ، از رواییکه با تشکیل اولین دولت یهود جهان در قسمتی از خاک فلسطین ، اختلافات اعراب و اسرائیل تجلی کرد ، و از زمانیکه چهره سیاسی و چهرا فیائی خاورمیانه عربی یا تشکیل حکومت جدید در (ارض موعود) دگرگون شد ، کشور کوچک (ماوراء اردن) نیز رودر روی مشکلات تازه‌ای قرار گرفت ، زیرا بدبانی این تحولات ، عامل جدیدی بنام (آوارگان فلسطینی) در جامعه اردنی وارد شد که مآل مسائل جدیدی را با خود بهره‌اه داشت - سویں جنک اعراب و اسرائیل در ژوئن ۱۹۶۷ نه تنها باردن از نظر نظامی و ارضی ، زیانهای سنگین وارد ساخت ، بلکه موجبات تقویت کمی و کیفی (عامل جدید) را در جامعه اردنی نیز بدست داد تا جاییکه از آن پس ، در این کشور عربی ، (عامل فلسطینی) عملاً خود را همسان و هم قدر (عامل اردنی) تلقی کرد و برای خود حقوقی مشابه ، حتی در چهار چوب حکومت طلب کرد ! رهبری سیاسی امان ، در طول سالهای پس از ژوئن ۱۹۶۷ ، با انعطاف و سعه

## نامه سرگشاده متهم حادثه کاخ مرمر به پرویز نیکخواه

«اگر نیت سوء حادثه هزار کاخ مرمر به نتیجه

هیز نماید، ارجاعی وابسته به نهادهای خارجی

بر اوضاع مسلط نمیشد و ماهم از نخستین

قربانیانش بودیم . . . .



مهندس احمد منصوری تهرانی - متهم حادثه کاخ مرمر - که بحبس ابد محکوم شده است در طی نامه‌ای سرگشاده نظرات خود را درباره شرایط امروز ایران و نقش انقلاب شاه و مردم و فلسفه و هدف‌های آن تشریح کرده است. این نامه پاسخی است به پرویز نیکخواه که ضمن تشریح عقاید خود در پیرامون مفاهیم انقلاب سفید از دوست قدیم خویش خواسته بود که وی نیز نظراتش را براساس برداشت‌های خود صریحاً اعلام دارد.

رعیتی بتازگی ور اقتاده و نظامی که جانشین آن شده است جوان است و بالنه، و لاجرم دارای یک پویندگی و دینامیسم درونی. و همچنین پویندگی است که به همه جا سایت میکند و موجود تحول و پیشرفت تولید می‌شود.

### دگرگونی از بالا

بنظرمن همین نوختگی و پویندگی، میباید اساس تاملات و تفکرات همه کس قرار گیرد، از جمله کسانی که مسائل اجتماعی را از دیدگاه تضاد‌های طبقاتی به شکل کلاسیک آن بررسی می‌کنند. هر نیرویی که آنچنان فعالیت کند که در این مرحله رودرودی این پویندگی درونی قرار گیرد و پیشرفت همه جانبی تولید را سد کند، یا در مرحله‌ی جنینی درهم شکسته خواهد شد و یا، بالفرض که پا گیرد و قابل ملاحظه شود، بهنگام درگیری و مخاصمه‌ی طبقاتی فاجعه بیار خواهد آورد. نمونه‌هایی از تاریخ دیگر کشورها (هر چند قبول که شرایطشان با ما بسیار متفاوت بوده) شاید به تأمل در این کلمه کمک کند: سرنوشت نهضت‌های رادیکال در اروپای غربی از ۱۸۴۸ به بعد از یک سو، حوادث سیاسی و اجتماعی بین دو جنگ در آلمان و ایتالیا از یک سو، و (در مقابل اینها) وضع تولید در ژاپن و آلمان بعد از جنگ دوم هم از سوی دیگر.

اما این پویندگی از کجا شروع شده است؟ شکی نیست که عمدتاً از پیاده شدن اصول منشور بهمن ۴۱ به

نیکخواه عزیز:

از من خواسته‌ای که نظرم را درباره‌ی موضوعهایی که خودت با شهامتی قابل تحسین از چندی پیش مطرح کرده‌ای ابراز کنم. این نامه جواب تو است.

البته ادعا ندارم که کلید همه مسائل را یافتم. اما چون مطلب مهم است و در مقیاس کشور مطرح است، این نامه را سرگشاده می‌نویسم تا بدنبال گفته‌های پارسازیاد و تو و آن پنج نفر، باز هم دست کم زمینه‌ای باشد برای تفکر هر کس که به این مسائل علاقمند است، از جمله جوانان و دانشجویان و روشنفکران که اینقدر به آنها دلستگی داریم.

تحول در کلیه ارکان

پس از انتشار نامه‌ها و مصاحبه‌های تو، موضوع برایم این طور مطرح شد:

- ۱ - ایران در چه وضعی است؟
- ۲ - در چنین وضعی چه کار میتوان کرد و باید کرد؟

شکی نیست که پاسخ به سؤال اول در این نامه نمی‌گنجد و از عهده‌ی من هم به تنهائی برنهی‌آید. اما باز هم شکی نیست - اقلال برای من که امروز عمدت‌ترین خصوصیت کشور ماقمول است: تحول در کلیه ارکان جامعه، از زیر بنا و روینا - نظام پوسیده‌ی اریاب و

حال برای برآنداختن سنت فوادالیستی انحصار قدرت و برای گسترش نسبی عدالت و قدرت اعمال رای به قشرهایی بیشتر . در روستا ها سپاهیان داشت و بهداشت و ترویج، انجمان های ده ، خانه های انصاف و خانه های فرهنگ (و باز تعاونی ها ، مستقیماً وغیر مستقیم) نهادهایی هستند برای بسط هرچه بیشتر فرهنگ و عدالت اجتماعی به توده های دهقانی .

زمانی ما هم مثل بعضی ها به امثال و مردمی بودن این نهاد ها شک داشتیم . دلیل عمدۀ این شک این بود که در مورث آنها براساس ارزیابی نادرستی که نسبت به تحولات ایران و شخص شاهنشاه در خارج به ما ارائه شده بود قضاویت میکردیم .

#### در مرحله انتقالی

همچنین یک انتباهمان هم این بود که به پویایی مردم و دستگاههای اجرایی و تأثیرات متقابل آنها مخصوصاً در دوران تحول کم توجه داشتیم . ولی مردم را نمیتوان ایستا فرض کرد . مثلاً زنان یا اعضای انتخابی خانه های انصاف وغیره را نمیتوان گروههایی دانست ایستا و صراف کنشیدیز (پاسیف) — پس نهاد های مزبور لاجرم محتوای مردمی و اصولی دارند و توده ها آنها را از آن خود میکنند — کما اینکه در همین مدت اندک هم بمقدار زیادی کرده اند — و این نهادها نقش تاریخی خود را بازی خواهند کرد . وانگهی ، دستگاه های اجرایی کشور را هم نمیتوان دستگاهی ایستا فرض کرد . مخصوصاً در این مرحله انتقالی هیچ عنصری از اجتماع ، از یک شخص گرفته تا دستگاه های عربیض و طویل یا حتی تفکرات گونه گون نمیتواند ایستا باشد واز کنشهای متقابلی که نظام پوینده نو خاسته بوجود می آورد اثر نپذیرد و تغییر نکند .

بسیاری از این نارسایی هایی که هنوز در زمینه های گوناگون به آن بر می خوریم ، از جمله طرز برخورد و طرز تفکر ما مردم نسبت به مسائل اجتماعی تازه و کارمان در سطوح و موقعیت های مختلف ، و حتی همان قوای اجرائی کشور را دستگاهی ایستا پنداشتند ، به نظر من تا حد زیادی ناشی از این است که ما همه پرورش یافته هی دوران پوسیدگی فوادالیسم هستیم !

#### مفهوم سیاست مستقل ملی

با این همه ، پویندگی<sup>۱</sup> نظام نو خاسته کار خودش را میکند : کادر های اصلی تصمیم گیرنده و برنامه ریز و اجرایی را یا معیار های آنها را عوض میکند (که مقایسه های شخصیت های ده — پائزده سال پیش و شعارهایشان با امروز این را بوضوح نشان میدهد) و دستگاه های اجرائی را با مردم و توقعاتشان (و البته با مقتضیات درونی خود نظام نو خاسته نیز) در کنشهای متقابل هرچه بیشتر قرار گیرد .

<sup>۱</sup> بقیه در صفحه ۵۴

بعد . از بالا شروع شد و خیلی ها را غافلگیر کرد — آنچنانکه ریشه گرفتن آن را ممکن نمیداشتند و هر لحظه انتظار شکست آن را داشتند ، و خود ما هم که در خارج بودیم این طور فکر میکردیم . دلیل اصلی ریشه گرفتنش هم روش است : مطابقت داشتن با خواسته های اباشه شده کثیرت توده ها .

#### ظاهر نظام نوین

در تمام دهه های اخیر صحبت از اصلاحات بود ، چه پیش از ۱۳۲۰ و چه بعد از آن ، و چه در سالهای پیش از ۴۱ ، همه خواستار و تشنه ای اصلاحات بودند یا می نمودند — البته هر گروه و مخلع بشیوه خود . اما از هنگامی که اصلاحات آمد ، همان طور که تو اشاره کردۀ ای ، می بینیم که پیش از همه و بیش از همه توده هایی که آن عینکهای سیاسی و عقیدتی گوناگون را به چشم نداشته اند آن را پذیرفتند .

با ظاهر پویندگی نظام نوین همه کس آشناست : تقسیم زمین تقریباً تمام شده و سازماندهی نیروی انسانی کشاورزی در واحد های بزرگتر و بار آورتر تولیدی ، بصورت تعاضیها مقدار معنابهی پیش رفته و بصورت شرکت های زراعی شروع شده است — ضمناً اتحادیه هایی منطقه ای از تعاضیها به وجود آمده است که بعیده ای من در آینده ای دورتر ، پس از سر آمدن مرحله «انتقالی» فعلی و ضمن فاقی آمدن برشکلات عظیم نوسازی کشاورزی ناگزیر تبدیل به سخنگوی کشاورزان خواهد شد .

صنعتی شدن با سرعان قابل ملاحظه پیش می رود و همچهای آن احتیاج به نیروی انسانی ابیوه و ماهر و کارشناس زیادتر می شود . آموزش در شهر و روستا گسترش می یابد و بدنبال خود فعالیت های فردی و گروهی را در زمینه های تولیدی و فرهنگی زیاد می کند . فعالیت خرد پا در زمینه های بازار گانی و خدمات و صنایع کوچک و متوسط تحرک و وسعت میگیرد . جاده ها و دیگر وسایل ارتباطی و مخابراتی بسرعت توسعه می یابند و به تحرک اقتصاد کشور سرعت می بخشند .

#### عدالت اجتماعی در روستاها

ملی شدن آب و برق و جنگلهای و مراتع زمینه ای است وسیع برای توسعه سریع این منابع و بهره برداری علایی از آنها طبق برنامه ریزی طویل مدت ، و ابزاری برای انگیختن تحرک در کشاورزی متکی به صنعت و صنایع متکی به کشاورزی ، توجه به امور روبنای اجتماعی بیشتر می شود : بدفرهنگ و هنر ، به حقوق صنفی و تالیفی ، به تحقیقات ، به آثار باستانی ، به وسایل جمعی ، به ورزش وغیره . انجمان های شهر و شهرستان و استان و شوراهای داوری ، توام با حق رای دادن و انتخاب شدن زنان ، نهادهایی هستند برای تشکیل طبقات نو خاسته و در عین

# زنگها برای چهار میلیون بصدأ در آمد

معلم داریم حالا نحوه تعلیم و تعلم و کیفیت آموزش این تعداد خود چگونه است و اصولاً چگونه و چطور کیفیت را در این سالهای اخیر فدای کمیت کرده‌ایم و با ارقام و اعداد بازی میکنیم مطلبی است که احتیاج پذیرت بیشتری دارد اما آنچه روشی است و احتیاج به استدلال ندارد آنستکه میلیونها خانواده در آندیشه و نگران تحصیل فرزندان خود هستند و برای اینکار مالیات میدهند و سرمایه‌گذاری میکنند و در این سالهای اخیر در پایخت و مراکز استان و شهر های بزرگ هزینه های کمرشکن را متholm میشوند که فرزندشان تربیت و برای زندگی آماده شود ، قوای خلاقه و استعداد هایش بکار افند و آشکار گردد ، تا این تحصیل برای آینده او و مملکتش موثر و سودمند باشد و همه آمادگیها را برای روپرتو شدن با مشکلات و حل مسائل زندگی آینده بدست آورده و در نتیجه جامعه مترقب و مرغه آینده را با شرکت موثر خود و همکاری افزایش بسازد ، جامعه‌ای که از نابسامانیها و نارواهیهای کنونی برکنار باشد و به سلاح علم و فضیلت استوار . اما آیا ما برای این چهار میلیونی که در جریان تعلیم و تعلم قرار دارند و این روزها بطریق مدرسه میروند و همچنین برای آنها که این مرحله را بیان رسانیده و آنها که هنوز وارد این میدان نشده‌اند هدف های دقیق حساب شده و راههای صحیح و سنجیده‌ای برای رسیدن به این هدفها آندیشیده‌ایم یا اینکه بیشتر این مسائل برحسب ضرورت و اتفاق در کنار هم آمده و از ایجاد هماهنگی و پیش‌بینی و بینش و سنجش در این گونه موارد هنوز برکناریم .

تعدد مدارس در درجات مختلف در ممالک بزرگ و کوچک بعد غیر قابل تصویری رسیده و هر روز و همه روز در ازدیاد و گسترش بیشتر است و در نتیجه در کشورهای اروپائی و امریکائی مشاهده میشود که تعلیم و تربیت را از دامان مادر بلکه از هنگام جتنی تا آخرین روز های زندگی بصورتهای مختلف طرح‌بزی کرده‌اند و برای هر مرحله سرمایه گذاریهای بسیار در نظر گرفته و میگیرند . چنانچه در ایالات متحده امریکا تعداد ۶۰۰ دانشگاه و مدرسه عالی برای جمعیت دویست میلیونی آنکشور وجود دارد و این رقم با تعداد دانشگاههای کشور های ژاپن ، روسیه شوروی و انگلیس و فرانسه به نسبت جمعیت این کشورها قابل مقایسه میتواند باشد ، زیرا در هریک از این کشورها صدها دانشگاه و مدرسه عالی وجود دارد و تعداد مدارس ابتدائی و متوجه ارقامی غیرقابل تصور است ، زیرا امروز دیگر تعلیمات ابتدائی در کلیه کشورهای پیش‌رفته امری انجام یافته و حتی الوقوع و قطعی است و هیچ طبقی در این کشورها ممکن نیست که به سبب نبودن مدرسه و یا عدم پbuat از تحصیل محروم بماند .

بدخانه در کشورهای در حال توسعه مشکل بیسادی هنوز یکی از مشکلات مهم محسوب میشود و تمام تلاشها و کوششها بعمل مختلف که اهم آنها مشکلات مالی است باین زودیها به نتایج درخشان نمیرسد و مجاهده و کوشش همه جانبه‌ای باید تا پس از گذشت سالهای بسیار این مشکل حل گردد ، بهمین جهت است که ما بجای ۷ میلیون که ربع سکنه مملکت باید باشد فقط حدود ۴ میلیون محصل و

روزگار ما معاصر تعلیم و تعلم است و بیش از هر دوره‌ای مشتاق دانستنیها و آمادگیها و وزیدگیها و مهارت‌ها ، برای بدست آوردن وسائل بیشتر و در نتیجه زندگی بهتر . بهمین جهت است که دوران تحصیل هر روز و همه روز طولانی‌تر میشود و احتیاج بانتقال معارف و تمدن نسل بشري به نسل آینده شدیدتر و قطعی‌تر . زمانی بود که پیچیدگیها ، معماها و ناگواریها در زندگی ناچیز مینمود و مردم بدانچه میخواستند به سادگی میرسیدند و اساساً خواستهای فراوان و دور و درازی نداشتند و بدین سبب امر تعليم و هدایت نسل جوان و سیله نسل بارور بطور طبیعی و خود بخود انجام میگرفت و در قرون بعد نیز برای تعمیم و همکانی ساختن دانشها الزامی و اجباری وجود نداشت و لذا تعلیم دهنگان و تعلیم یابندگان در هر جامعه‌ای اندک بودند و به نسبت تعداد دانشها بسیار ناچیز ولی امروز که دانشها بحتجوی در آسمانها و قعر دریاها و شکم کرات بزرگ و کوچک و دل ذره‌ها کشیده شده و تخصصها بعد بی نهایت رسیده و تعداد علوم فرون از شمار گردیده ، مساله انتقال این دانشها به نسلهای بعدی و کیفیت و نحوه این انتقال از مهمترین مسائل زندگی بشري بحساب می‌آید و بدین صورت هیچ جامعه‌ای و در هیچ نوع اوضاع و احوالی نمی‌تواند از آن برکنار و در آمان بماند ، بلکه به نسبت رشد و پیشرفت و به میزان بالا بودن درجه فرهنگ و تمدن هر قوم و هر ملت متوجه اهمیت نحوه این نقل و انتقال گردیده و بیشترین هم خودرا برای اینکار اساسی مصروف داشته و میدارد ، اینست که تنوع و

خطر ناک باید کلیه کشورهای جهانی مشترکی  
علیه این راهزنان تشکیل داده و قوانین  
و مقررات روش موسسات کیفری کشور  
های مختلف یکسان و هوخواه یک نوع  
حقوق بین المللی کیفری باشند و تصمیمات  
دقیق و عمیق قاطعی برای جلوگیری  
از ناامنی مسافرت های هوائی اتخاذ  
و اجراء گردد.

من وقتی بیان میآورم که یکی  
از دولتان تزدیکم را از زیردست جراح  
ایرانی با شکم دریده بعلت نارسائی  
وسائل و لوازم بوسیله طیاره به لندن  
فرستادند و براثر وجود و امکانات  
سفر هوائی و سرعت ارتباط از پرتگاه  
مرکز سلامت گذشت و معالجه شد و  
حالا می‌سنجم که بر اثر نامنی هوائی  
چه محرومیت هائی پیش می‌آید در عین  
حالیکه به مختروعین و سازندگان این  
سائل درود میفرستم کسانی را لعنت  
میکنم که با اعمال وحشیانه خود  
استفاده از این وسائل عالی را مشکل  
و متسر کرده‌اند.

این جرم از جرائمی است که فقط  
بمنافع حیاتی و مصالح عالیه یک کشور  
معین لطمه نمیزند بلکه نظم عمومی  
جامعه بشری را بخطر میاندازد.

بر جامعه بشر و کلیه کشورهای  
متعدد جهان فرض و واجب است که  
فارغ از اختلاف مردم و مسلک و دور  
از مفاهیم نامطبوع سیاست با تشریک  
مساعی صمیمانه از وقوع و توسعه این  
جرائم جلوگیری کنند ولی موقعی این  
آرزو جامعه عمل خواهد پوشید که مقام  
صلاحیت‌دار بین المللی در تعریف این  
جرائم «عنوان جنائی» و تعیین کیفر  
و تشکیل دادگاه بین المللی مخصوص  
از دادرسان بین المللی توفیق حاصل  
کند و متفقاً ریابندگان هواپیما های  
مسافربری را از عداد مجرمین سیاسی  
و پناهندگان به کشور خود خارج  
شانه و حتی شرنشیان هواپیماهای  
ربوده شده را از استفاده از شرائط  
و امتیازات معافیت های این عنوان  
محروم کنند. بقیه در صفحه ۵۷

## مجازات راهزی هوائی

بنابراین بهیچوجه فائد ندارد  
که بهقهر ابرگردیم و از یادداشت  
نهم دسامبر ۱۹۴۴ که بر اثر واقعه  
ناگوار مارسیل از طرف دولت فرانسه  
بشورای جامعه ملل برای مبارزه علیه  
تروریسم بین المللی تسلیم شد و از  
گزارش های محققانه مسیو هامریک  
عضو دیوان داوری بین المللی لاهه و  
انواع لوایح و مقالاتی که در اطراف  
جرائم سیاسی واسترداد مجرمین و شرائط  
پناهندگی شده است تجدید مطلع کنیم  
و باین تیجه برسیم که متناسبانه هنوز  
از نظر حقوق بین المللی تعریفی از  
راهزی هوائی شده است و الزام و  
اجبار خلبان به تغییر مسیر هواپیما از  
نظر حقوق بین المللی مشمول عنوان  
جرائم نمیشود و حتی در قرارداد ۱۹۶۳  
توکیو هم تعریفی از این جرم و سخنی  
از تحويل ربانده به کشور مالک هواپیما  
نشده است.

شایط کنونی بین المللی ایجاب  
میکند که هیچ کشوری کمترین و  
کوچکترین پناه و پناهگاهی به راهزنان  
هوائی ندهد و کشور هایی مانند چین  
کمونیست و وینتام شمالی، کره شمالی،  
موزامبیک، بیافرا و انگولا و بطور  
کلی همه و همه از دولت های برمیست  
شناخته شده، یا نشده، و اعم از اعضو  
و غیراعضو، اعم از متهمد و غیرمتهمد  
باید بدانند که بشریت فوق میلت است  
و برای بشریت که وجه مشترک کلیه  
ملل است در این مورد با جامعه بشریت  
متحداً القول باشد.

بعقیده عدهای از داشمندان و  
علماء حقوق تشریک مساعی ملل مختلفه  
تنها بمنظور دستگیری و مجازات این  
بزهکاران کافی نیست و برای حفظ و  
صیانت و دفاع کامل جامعه بشری در  
مقابل عوامل جنائی و این عناصر

ضرورت تشریک مساعی بین المللی  
برای تعقیب و دستگیری و مجازات  
بزهکاران و مبارزه با راهزی هوائی  
یکی از مسائل مهمی است که از چندی  
قبل نظر زمامداران و مشاورین حقوقی  
و قضائی جهان را به خود مطوف داشته  
بسیاری با حضور نایاندگان مختلف  
و متخصصین شرکتها و موسسات حمل  
و نقل هوائی تشکیل شده است.

بدیهی است که تعقیب یک سیاست  
بین المللی و اتخاذ یک روش متقابل  
و مشترک برای مقابله با این خطر و  
نامنی که در چند کشور حتی بقاره های  
مختلف توسعه یافته لازم و واجب است  
زیرا تئوری پیشگیری و کنترل فرودگاه  
و گذراندن مسافرین از جلوی دستگاه  
تجسس و بازرسی بدنی مسافرین و  
استمداد از افراد مسلح علاوه براینکه در  
مرحله عملی خیلی مشکل و سنگین  
است اساساً ایجاد امنیت و اعتقاد بامنیت  
نمیکند بلکه از نظر روانی حکایت  
از وجود شایبه و نگرانی دارد و به  
شخصیت مردمی که در مزان این تهمت  
و بدینی مورد بازرسی بدنی قرار  
گیرند بر میخورد و در هر حال تمتع و  
بهره برداری از آسارتین و عالی ترین  
وسیله مسافرت را محدود و منوع میسازد.  
محیط هواپیما علاوه بر آرامش  
ضمیر و جمعیت خاطر و اعتدال و  
سکوت نیاز به حضور ذهن و تمرکز  
فلکر کارکنان و تناوب استراحت آنان  
دارد و اگر قرار باشد که از آغاز تا  
پایان کسی چشم روی هم نگذارد و  
هنگام خواب هم یک چشمی نگاه کند  
و به هر حرکت و نوسانی با بدینی  
و احتیاط نظارت شود عطايش را به  
لقایش می‌بخشند و از مسافرت با اعمال  
شاقه صرف نظر میکنند.

که میکل آنژ در چکامه‌ای خطاب به او مینویسد : « با چشم اندازی شما روشانی دلفربی می‌بینم که دیدگان نابینایم دیگر توان دیدنش را ندارند . پاهای شما را به بردن باری باری می‌بخشنده ... با روح شما خود را در آسمان می‌بینم ... تمام اراده من در اراده شما نهفته است ... »

برداشت عامیانه اینست که کاسه آسمان ترک دارد ولی برداشت عالمانه مطلب چیزی نیست جز عشق افلاطونی و روحانی و عرفان سورانگیز ، و همان الهام و اشارقی که جلال الدین رومی را به عشق شمس تبریزی مبتلا کرد - و پر واضح است که همه راهها به رم ختم میشود ، و هر جا گل است خار است و با خمر خمار است و آنجا که در شاهوار است نهنهک مردم خوار - و نبوغ بی فضیحت و رسوانی ممکن نیست همچنانکه بی درد و رنج و محرومیت و غم تنهائی ، - و در سرگذشت میکل آنژ میخواهم که وقتی در ایام کهولت و بیماری در برابر خواهشها و سفارش‌های روز افزون این و آن برای ساختن تابلو قرار میگیرد و از اجبار به کار بلانقطاع بجان می‌اید فریاد میزند :

« آخر انسان با مفتر نقاشه میکند نه با دست : هر که افکارش گرفتار مسائل دیگر باشد کارش فضیحت و سرشکنگی بیار می‌آورد . از این رو مadam که خاطرم نگران است نمیتوانم اثر خوبی بازم ... جوانیم را از دست داده‌ام ، خود را ورشکست و خانه خراب کرده‌ام ، برای آنکه ذمه دار نمانم .... آری اینست سرنوشت من ! من کسانی را می‌بینم که درآمد سالیانه‌شان دو تا سه هزار سکه است ولی من پس از اینهمه رنج و تلاش سهمگین تازه کارم به فقر و تنگیستی کشیده است . آنوقت مرد زد هم میخوانند ! ... »

## شبکه

گروتوفسکی در سالن دانشکده فنی شیراز مصاحبه میکند . جوان‌تر از آنست که در عکسها دیده بودم و پیرتر از آن فکر میکند که بظاهر مینماید ، که هنوز جوان است و عقائد پخته وجاذبات‌ای دارد . بیش از دویست نفر در سالن جمعند و بنظر میرسد که از دقائق اول همگی در هوای مخالفت با این اعجوبه هستند ، کسی برخاست که از جامعه سوسیالیستی آمده‌اید و سوقات « فردیت » برای ما آورده‌اید و این دو با هم نمیخوانند که از یکطرف ارزش اجتماع را بالاتر از فرد بدانید و از طرف دیگر تا آنجا به « فرد » اهمیت‌بهدید که استفاده تأثیرگذار را هم منحصر به افراد محدود کنید - و در این حرفها و حرکات رنگی از فاشیسم هست .

قلندر سوسیالیست که جامه‌ی هندی در برگرد

## راپرت ماهانه

## پنجه‌شنبه

پنج و نیم صبح به فرودگاه مهرآباد رفت . از امروز تا ده روز مهمان تلویزیون هستم در جشن هنر یا بقول عده‌ای « جشن و هنر ! » - نویسنده‌گان موظفو متعهد همه جمعند . فی الواقع در این عجالت که مهلت سفر به فرنگستان و سیر آفاق و انفس نیست سفر شیراز و دین چند فیلم و تاتر خوب از منادیان هنر و تمدن آنسوی عالم فرصت مفتتمی است . یعنی دریاب کنیزه‌طبعی را . مضافاً باینکه هر وقت خوش که دست دهد مفتتم شمار .

تا شش صبح که طیاره پرید همه مسافرین آمده بودند بجز یکی که بالآخره نیامد ، آزوپلان نسبتاً راحتی بود و گرچه مستعمل و رنگ و رو رفته ، انک « ملی » داشت و خوش بودیم که کهن جامه خویش پیراستن ... الخ ( برای اطلاع عرض میکنم که بنده جدا و قویاً معتقدم دندان اسب پیشکشی را باید شمرد ) .

در یک ساعت و نیم فاصله راه سر را باید با چیزی گرم کرد و من که تنها نشسته‌ام باید چیزی بخواهم . مهماندار مجلانی را می‌اورد که هیچکدام باب طبع نیست . دلبر جانان من برده دل و جان من . حکایت همیشگی فردين و فروزان است و رقص شتری فریدون ، و طلاق و طلاق کشی فلان علیام‌خدره منضم به تصاویر رنگین اسافل مکشوفه ، و منتش بر گاند اعلا و مفترخ به مدرن ترین و جدید ترین وسائل چاپ . خطی زشتست که به آب زد نبشتست . پشت سر دکتر خوشنم و ناظریان و امیر ظاهري نشسته‌اند . دو تن گرم گفتگو ، و یکنفر گرم مطالعه و من نیز بالآخره کتابی از کیف بیرون میکشم : سرگذشت میکل آنژ بقلم رومن رولان . تازگی ها برای اینکه حوصله‌ام از طول و تفصیل گتاب سر نزود بعضی کتابها را از نیمه میخواهم . همینطور قضا قورتکی صفحه‌ای را باز میکنم و از همانجا شروع میکنم - عادتی مضحك و غریب و البته نه چندان بی‌نظیر .

این اعجوبه یعنی میکل آنژ حالات و عادات شگفتی داشته است و مثل همه هنرمندان نبوغ و افتضاح را بهم آمیخته . از جمله خواندم که در سن شصت سالگی به موجودی بنام « کاوالیوری » دل می‌بندد ، و که باشد این کاوالیوری ؟ دوشیزه‌ای یا خانمی ؟ هیچکدام . آقای تومازو کاوالیوری ، جوانی از نجیب زادگان رم

ساعتی بعد رسما اعلام شد که ساعت سه بعد از ظهر فردا خانم مهین تجدد یک مصاحبه مطبوعاتی در باره نهادش ویس و رامین با کلیه خبرنگاران و نویسندهای شرکت کننده در جشن هنر و سایر علاقمندان در سالن دانشکده فنی ترتیب خواهند داد.

## سه شنبه

دکتر منند آدم جالبی است . سخت مجنوب گروتوفسکی شده و ردای دیالک تیکه‌گلی را در حرفهایش و کارهایش جستجو میکند . بقول نو پرداز ها حرفهای منندی مرآ پر میکرد . امشب از پسیکو درام بامن سخن میگفت ، یعنی همان نمایشی که با شرکت دیوانه ها راه میندازند و بقول طریقی باید گفت درمان نمایشی یا نمایش درمانی است . باین شکل که دیوانه هایکه در عالم دیوانگی خود را یکی از مشاهیر یا مردان بزرگ میپندازند بهداشت طبیب معالج وادر میشوند تا نقش آن مرد بزرگ را ایفاء کنند مثلًا کسیکه خود را هیتلر میداند ساعتی در دل هیتلر فرو میرود آزادش میگذارند که در مقام هیتلر هر حرفی خواست بزند و هر کاری خواست بکند ، و همه تصورات خود را در حضور طبیب نمایش بدهد . و قصد طبیب اینستکه با اینکار مريفش را به «اشتباه» خود واقع کند یعنی به او نشان بدهد که واقعا هیتلر نیست والبته با تدبیری و لطایف الحیلی- و در اینکار حقیقتی است . حقیقتی که بسیاری از عقلاء به آن توجه ندارند و شاید هم بهمین دلیل بورطه دیوانگی میفتد . بسیارند کسانی که راه نجات از یک حالت را گزین از آن حالت یا تغییر آن حالت میدانند در حالیکه بعکس ... وقتی در اسارت خوب فرو رفتی آنوقت است که برآ نجات رسیده‌ای . وقتی که در جنون آزاد شدی راه به عقل میبری . بیهوده میخواهی تغییر نش بدهی . راه فراد از نقش اینستکه سراپا همان نقشی بشوی که بر تو تحمل کرده‌اند . عین تمی که در نمایش گفت های ژان ژنه ، و بطريقی دیگر در نمایش همیشه شاهزاده گروتوفسکی دیدیم . و در زندگی حقیقی نیز ... دیده‌ایم و می‌بینیم !

## پنجمین

از شیراز آمد ولدی‌الورود در مخصوصه ترافیک افتادم راننده تاکسی که مرآ سوار کرده بود میگفت دیروز پنج دقیقه به ساعت یازده در میدان مختاری زنی را سوار کردم . میگفت ساعت یازده مرآ به سینما کسری برسان . کار از مشاجره به مجادله و بعد به کلانتری رسید .

بقیه در صفحه ۵۳

و قیافه دکتر بقائی را در ذهن تداعی میکند بجواب درآمد بزبان فرانسه ، و با لهجه‌ای نامانوس ولی بدون تموج ، و قاطع و محکم که : من فاشیست نیستم و از ملتی هستم که با فاشیسم مبارزه کرده ، جوامع فاشیستی کار خود را با توده مردم شروع میکنند کما اینکه هیتلر و موسولینی چنین کردند . آنها از فرد میترسیدند و بهمین جهت به افراد حرمت نگذاشتند و تحت عنوان احترام به حقوق توده شخصیت و حقوق فرد را زیر پا گذاشتند و این چیزی است که ما از آن سخت نفرت داریم . و اما در باب تأثر محدود با تماشاگران محدود ، من از هیولانی با دو هزار دست و دو هزار چشم می- ترسم . عادت ندارم که برای جمع کثیری نمایش بدهم و «حمام جمیعت» بگیرم . اینکار ارزانی آنها که همیشه دنباله رو و تابع جمیعت هستند و پست ترین غایب مردم را در نمایش‌های خود ارضاء میکنند .

سوال دیگری بود که از تأثر شما فقط ثروتمدان استفاده میکنند و کجا این کار با عقائد شما میخواند و گروتوفسکی پاسخ گفت که باید چیزی داد تا چیزی گرفت . این ممکن نیست که ما بدون اینکه مایه‌ای بگذاریم دستمایه‌ای کسب کنیم . اگر برای دیدن یک تأثر مورد علاقه‌مان پولی بیشتر از آنچه برای نیاز های مضحك و حقیر زندگی می‌پردازیم ندهیم خودمان را گول زده‌ایم و ادادی هنر دوستی در آورده‌ایم . موقعیکه من ( گروتوفسکی ) دانشجو بودم برای اینکه تأثر مورد علاقه‌ام را به بینم مخارج یکه‌تام را کنار گذاشتم تا توانستم یک بليط بخرم . و حرفهای دیگر ، و طنز های تلغیت و هشیار کننده تر - و رسید به آنچه که بعداز ختم صحبت هایش حضار گف جانانه‌ای زدند و جماعته که در آغاز سخت مستعد تحقیرش بودند در پایان ستایش کنان بدرقه‌اش کردند .

## یکشنبه

خانم تجدد نویسنده نمایشنامه ویس و رامین اگر تظاهر به عدم رضایت از مطبوعات نکنند کار سنتگین تر و معقول‌تری است همچنانکه اظهار رغبت و تلطف به مجلات سنتگین و وزین نیز در همین حد ناسنجیده و حساب نشده است .

میدیدم که ساعتی سخت با یکی دو تن از نویسندهان برسر ایرادی که بر نمایش او داشتند سرو شاخ شده بودند و کار از مباحثه گاه به مشاجره میکشید . موقع خروج از مهمانسرا خیلی خودمانی و خیلی محرومانه بمن گفتند که من جز با مجله نگین با هیچ مجله و روزنامه‌ای مصاحبه نمیکنم . قرار بگذار و به صحبت بهنشینیم . مهروس را سپاس گفتم و بر دیده منت نهادم .

کرد که در بین سپاه فاضلان معاصر همه این چنین نیستند، برخی از فضلای معاصر درسی و بخشی دیده‌اند و عنوانکی دارند ولی اینان چون از اول عرق فاضل مابی داشته‌اند و در

ثانی رک خواب جامعه‌نیز دستشان بوده است در رسیدن از همان گمرک‌مهرآباد ندای فضل در داده‌اند و بهوتربن وسیله‌ها که سخن گفتن بزبان پریان جنگل و کوه نشینان هیمالیا و قبائل مانو مانو باشد، دست برده‌اند و اینک بعنوان فالله سالار فضل هرجا روند قدربینند و برصدر نشینند. همه فضلا بخصوص این دسته از معجزه عکس غافل نیستند و میدانند که دیدن عکس نیمrix سیگار بدhan، موژولیده و سر بپائیں و بجیب فکرت فرو رفته، بی‌اعتنا و لبخند بکائنات زده، پشت بدوریین ایستاده و روپرگردانده چه شور و ولوهای در دل دختران جوان پیا میکند روز و هفت‌های نیست که از این عکسها نیندازند و زیب‌صفحه‌ها نکنند. این دسته از فاضلان معاصر را میتوان از موقعترین آنها دانست. چون هم عنوان دارند و هم به خارجه پا نهاده‌اند هم شاعرند و هم شعر شناس و هم تا بخواهی اسم شاعر و اسم کتاب به حافظه سپرده‌اند و هم تا بخواهی حرفهای قلبی میدانند و هم در فحش به حشرات الارض که همان مردم عادی و معمولی باشند زبردست و استاند.

و اما دسته دیگر از فضلای معاصر را باید نام برد که علاوه بر فضل و هنر که بعد کمال دارا هستند ماشاعره هنر که ماشاعره انقلابی هم هستند. و صد ماشاعره انقلابی هم هستند. ورد زبان این حضرات (انشوکلنسیا) و «نشو امپریالیسم» است. قبله‌آمال و پیشوا و مرشد و امام آنها حضرت «تروتسکی» است. واه چه اسم سنتیک و گیرانی! تروتسکی در کتاب خودش میگوید:

«هر پدیده نویسی را میبايست

## فاضل معاصر!

دریا »، بیچاره فاضل معاصر حق دارد که فقط بیاد گرفتن اسم این کتابها اکتفا کند و بداخل آنها کاری نداشته باشد. آیا برای فاضل معاصر همین قدر کافی نیست که وقتی در کافه روشنگران در کنار فضلای معاصر دیگر می‌نشینند دهان باز کند و با قیافه متفرگ و لحنی بی‌اعتنا و با هیمنه بگوید: «ولی‌زیددرمانده‌های زمینی...» «بکت در چشم براه گودو...» و دهان فضلای دیگر را از حسرت و تحسین باز کند. دیگر چه لزومی دارد فاضل معاصر خودش را بکشد و سالها جان بکند و زید وبکت را بشناسد.

دانستن همان عنوان بر ابهت «مانده‌های زمینی» و «در انتظار گودو» برای هفت پشت او و سایر فضلای معاصر نظری خودش کافی است.

و اما فاضل معاصر و درس و بحث و مدرسه و دانشکده و معلم و استاد؟ این دیگر خیلی بی‌انصافی است. آیا رواست مقام فاضل معاصر را آنقدر پائین بیاوریم که او را روی صندلی مدرسه و دانشکده بنشانیم و بمحض معلم و استاد بکشانیم. آیا برای نابغه خود ساخته و هنرمند و هنر شناس بی‌مثل و مانندی چون او توقع شاگردی داشتن جسارت بساحت نبوغ و هنر نیست. مگر هزار ها نویسنده و شاعر و هنرمند نابغه‌ای او ببیند. علاوه بر این مکرنه اینست که فاضل معاصر ریشش را نمی‌تراشدو سلمانی نمی‌رود و با حمام و ناخن گیر و لباسشوئی جناق شکسته است، مگر همینها کافی نیست که از یک آدم عاصی یک‌نویسنده بزرگ و یک‌هنرمند نابغه بیافریند؟ البته باید تصدیق

فاضل معاصر در خیابان نادری قدم میزند. مقصد او معلوم است - یکی از کافه‌های وسط نادری که در آنجا چند فاضل معاصر دیگر بانتظار نشسته‌اند. فاضل معاصر جلو ویترین کتابفروشی می‌ایستد، با تختیری و باد زیر غبغبی که خاص اوست کتابهای پشت ویترین را نگاه میکند و بعد پارد کتابفروشی می‌شود و کتابی می‌خورد. این کتاب باب طبع اوست چون اسم قلبی و دهان پر کنی دارد و اسم نویسنده خارجی آن از اسم خود کتاب قلبی تر است و از همه بالاتر امروز اسم او را همه فضلای معاصر میدانند و چند نمایش‌نامه او را دیده‌اند. تمام هوش و حواس فاضل معاصر متوجه همین است - کتابهای با اسم های قلبی و نویسنده‌گانی با اسمهای قلبی تر. البته فاضل معاصر کاری با محتوا و داخل کتاب ندارد، چون باین کار نه نیازی دارد و نه گرایشی و نه حال و حوصله‌ای و اگر به فاضل معاصر برخورد و نه مایه‌ای و نه فهمی و سوادی. ولی فاضل معاصر هرگز از این کتابهای‌گافل نیست. آخر این نویسنده‌گان غربی هم واقعا در انتخاب عنوان و اسام کتاب محشر میکنند. بعکس نویسنده‌گان وطنی که اسم کتابهایشان چون: رخساره، دختر دریا، دلداده، آزو سایه، غروب کوهستان و .... مثل محتواهای کتابهایشان آبکی است نویسنده غربی اسم روی کتابش میگذارد که آب از لب و لوجه فاضل معاصر روان میکند. واه! که این این کتاب‌ها چندربا ابهت و چندگیرا و مسحور گفته است: «مانده‌های زمینی»، «چشم براه گودو»، «كلمات»، «مرک و سیزيف»، «مرد پیر و

دکتر کاظم ودیعی  
خلاصه از: بهار ایران

## خاطرات سفر باروپا و امریکا (۵)

# نیویورک، شهری با بناهای بلورین

از همین جا آمده: آسمانخراش‌ها . که کلاهم در نگاه با آنها نیفتاد چون کلاه برسر نداشت .

موقع و موضع جغرافیائی نیویورک افق بازی را ارائه میدهد این افق را تنها مد دریا و گاهی آسمانخراشها می‌بندند . تقليدی که ما در منطقه پایکوهی البرز برای ساختن بعض بیلдинگ‌ها در تهران کرده‌ایم تقليدیست بس نابجا از همین آسمان خراش‌های نیویورک و در خور دلالات کالاهائی که در اینجا ساخته میشود . . اما نیویورک را بر خیابان شاه و اسلامبول و غیره زدن یعنی که اقتصاد دلالی را افتخار دادن و فراموش نمیکنم که در درون یکی از همان بناهای تقليدی چهره موفق اقتصاد ایران پیدا شد و چندی بعد سر از زندان درآورد .

نیویورک به لحاظی قریب‌هه هونک کنک در قاره جدید است و در این سر دنیا . هرچه می‌بینی دفتر است و تجارت‌خانه و یا یک‌نمایندگی و همه در مقیاس جهانی بکار مشغول‌اند . شما امریکا را میشناسید . نیویورک بزرگترین بندر آنست .

تلوی هر سوراخی سر میکنم و قدم زنان بکاخ سازمان ملل میرسم که بین میکنم وقتی آنرا با کاخ سازمان ملل در ژنو مقایسه میکنم . اساسا همه چیز در یک شهر تاجر و بندری رنگ دکان و اینبار دارد و اینهم یک دکان دیگر . شیشه و شیشه و تبرآهن ، جلف و دور از شان ملل متعدد . در داخل کاخ در راهروها که میروی هیچ احساسی از وقار و تعقیم بتو دست نمیدهد درست عکس حالتی که در کاخ سازمان ملل در ژنو داری . غصه‌ام میگیرد که

طور شده باید اول آنرا بلعید و سپس نشخوارش کرد .

نیویورک یک بندر است با تمام خصوصیات همه بنادر جهان نوعی رکوسموپولیتیزم افراطی و در همان دویست متر اول ولگردی در میانیابی که شهریست تاجر و سر بنو دارد تاجر تابلو را بیرون میزند و جنس را در اینبار نهان میکند . اما من دنبال نیویورک دیگری میگرم که بآن میرسم . جنگل رفیع دیوارها و نکند که «والاستریت»

نقشه شهر را میگیرم . بكمک دفتر راهنمای هتل قبل از نگهداری شده‌ام را بعت گرانی عوض میکنم . میروم باطاق هتلی به ۱۲ دلار در روز که بقول مردک هتل‌چی تلویزیون دارد و بعدا دیدیم چه برنامه‌های مزخرفی و آگهی‌های تجاری بیسی و غیره که های اول آگهی‌های تلویزیون خودمان است .

خود را تر و تازه و چمدان را سبک میکنم و رو می‌نمم پیش‌هایکه هر

نقاشی «کوبیسم» و «امپرسیونیسم» ، فلسفه «هگل» و «کانت» ، آثار «ژان بل سارتر» و «کامو» ، فیلمهای «برگمن» و آهنگ‌ها و سمجونهای غربی چیزی نمیشود گفت که فاضل معاصر همه اینها را فوت است و در همه آنها استاد استادان است . البته فاضل معاصر بمولانا و حافظ و سعدی و خیام و ناصر خسرو و ابویحان بیرونی چشم عنایتی دارد ولی نه من باب تایید و تحقیق بلکه فقط بخاطر نقد و نقد که پدر این نقد علیه ماعلیه بسوزد که اگر تو از همه چیز هایی که گفتم و بر شعر دیدم هیچ بهره و نفعی نداشته باشی فقط کافی است یکماه حمام و سلمانی نزوی و ناختن را نگیری و اعلام کنی که من «منتقدم» و کارم نقدشعرو هتر است اگر اینکار را بکنی دیگر کارو بارت سکه است و از ناف کافه‌های نادری و شباهی شعر یکراست بجرگه فضلای معاصر می‌بیوندی و عکس نیمرخ سیکار بدھان ، سر بجیب فکرت فرو برد و به کائنات خنده زدهات شب و روز زیب صفحه‌ها میگردد .

از قابل بدیده کهن ردیابی کرد . «واه ! واه ! بچه‌ها غلاف کنید . دور شوید ، کور شوید . شنیدید فاضل معاصر انقلابی چه گفت ؟ تروتسکی تروتسکی ، ولی فاضل معاصر انقلابی با افاده و ناز و ژستی که روی کوه بگذاری آنرا بلزم در میاورد در عین انقلابی بودن و دانستن مفاهیم طبقه و قشر و «پرولتاریا» و «بورڈوازی» و .... چشم و دلش بدتبال میز پدر سوخته اداره و گردیدورتیه است و حاضر است نو کلینیالیزم بر تمام جهان سیطره پیدا کند و نوامبریالیسم تا گره ماه و زهره دامن بکشاند و او از میز فکستی و بی اعتبار امروزیش یک گام بالاتر بردارد و باطاق ته گردیدور که یک سکرتر مامانی در اطاق بغل و یک مستخدم تر و تمیز در کنار درش ایستاده نزول اجلال کند . اینجاست که دیگر فاضل معاصر حتی محظوظ دلبندش تروتسکی را هم فراموش میکند و حاضر است بخاطر آن میز و سکرتر و مستخدم دشنه انتقام را تا دسته در سینه تروتسکی فرو کند . دیگر در باره فاضل معاصر و

بحال او رحم میرم . و ناگهان بحرکت می آید و جلوی من میرود . خشکم میزند از کوتاهی دامنش و این مد که اصل بر مد و اجرای غول مصرف است حال اگر هم زشتی افروز عیبی ندارد سرخم مصرف سلامت باد . به هتل باز میگردم و نیم ساعتی خسته و کوفته چرت میزنم و برناهه تلوزیون را تماشا میکنم . شب قبل در لندن همه‌اش کج بود این قبیل وحشیگریها که دیگر مردم را ورزش سرگرم نمیکند و باید رسماً نمایش تمرینی جنایت را داد و سادیسم را افزود . امشب همه‌اش تبلیغ تجاری است .

تلفنی میزنم به آستین مثل آب خوردن طرف را می‌بایم برادرم «احمد» است صدایش را بعداز سه سال می‌شنوم . تصمیم میگیرم این دوشه روز قبل از کنفرانس را که قرار بود در پاریس با پروفسور دروش باشم بروم آستین هم برادرم را بهینم هم اگر قسمت شد پایگاه هوستن و دالاس و غیره که تکراس را بهر حال باید دید و گرنه زیارت امریکا قبول نیست .

طرف یکساعت مه چیز روپرده و من عازم واشنگتن – سنت آنتونی دالاس – آستین میشوم . هیچ جا پیاده نمیشوم قرار است ساعت ۵:۰۰ الی ۷ صبح باستین برسم . و اینک بین واشنگتن و سنت آنتونی در پروازم . ساعت ۳ بعداز نیمه شب و در این هواپیما جت بوئینگ ۷۰۷ تنها ده تن سفر میکنند . چه میگوید شرکت هما که بارها مرا در تبریز کاشته چون عدد مسافرش به حد نصاب نمی‌رسیده و برنامه را میرانده است .

درون هواپیما تنها چراغ بالای سر من میسوزد و سوزی سمت چپم را سرد داشته زیر پایم تاریکی و شب و شعله موتور جت و تک و توئی چراغ که کور سوی زنان زندگی آنها را نشانه اند .

ناتمام

بلورین و رفیع گوئی عمل فرسایش انسانی بعد اعلای بلور و کریستالیزاسیون رسیده . هر بنا مخصوصاً وقتی زاویه هایش قائم باشد که اکثراً چینی است – ستون بلوریست بلحاظ شیشه و نور و شکل هندسی اش و به کاسه ها و شاخه های نبات قدیمی شیراز میماند که یادشان بخیر .

– بلور واقعی ثروت و قدرت تجاری .

هرچه هست انسانی نیست . اما تجاری و صنعتی است . و باید که چینی باشد . اساس بناها برایستکه هر فضای داخلی را بتوان در هر آن بهر شکل درآورد و تغییر نقش داد . امروز تو نماینده فاسیت هستی و فردا مرکز فروش آی . بی . ام و روز دیگر موز میفروشی . دفتر و منتبع تو نایاب سنت گرا باشد . اساساً سنت مغایر معرف شدید باب دل سرمایه دار و تاجر است . تاجر خودش سنت دارد اما تولید توده‌ای تراکا های ایک نوع صادرات هستی دورت می‌یابد . افذاذ تو باید هر روز مصرف تازه خلق کنی . و در مردم عادت بآن را ایجاد کنی . یک پودر رختشوئی را با ده نوع آگهی عنوان ده نوع کالا که یکی کاملتر از دیگری و بعد از آن مثلاً بیازار می‌اید بفروشی اگر کار پودر بمانع برخورد مهم نیست برو سراغ تیرآهن یا آدامس و اینها تخصص نمیخواهد روچیه میخواهد .

زن جوانی را در یک مغازه بزرگ مخصوص فروش لوازم نقاشی میبینم . حداقل دو هزار رقم کالا در این مغازه برای نقاشی وجود دارد . کافی است نماینده گی یکی از آنها را برای جوامع درحال رشد بگیری و فروش آنرا به کانون فاکووا که نماینده اش اخیراً راه صلح را به نیکسون نشان داد مقاطعه دهن تا بارت بسته شود . زن جوان لذک است و چوب زیر بغل دارد . بصورت زیباست اما پاهایی بس چاق دارد .

قریب دو هفته باید باینجا آمد و رفت کنم . حکم یک رادیو سیتی مجلل و وسیع را دارد . ساعتی این پله و آن پله . این اتفاق و آن اطاق و میروم به رستوران خاص نمایندگان . ساندویچ، نان و پنیر و مختصر ژامبی را با یک شیر قهوه میخورم و موزی بدنبالش و برنامه‌ای در ذهنم برای روز های بعد میرم .

در بازگشت باز هم بهم در های بازسازی میزنم . گاهی هم دستی بر جیها میبرم تا مطمئن شوم هنوز پول و اوراقم را نزد ها نداشت . عجب مرد از دزدان و دزدیهای نیویورک در تهران ترساندند .

گفتند حتی به هتل و اطاق خودت هم اعتماد مکن اکه هر که دارد امانتی موجود ... و من هرگز حاضر نیستم در سفر برای این امور وقت تلف کنم . شب در میرسد و بسیار آرام که زمین هموار است و هوا سیماب مهی روش دارد . زهر روز هنوز کاملاً تریخته . اتومبیل پلیس آژیر کشان میرود صدائی که در فیلم های امریکائی زیاد شنیده ام . صدائی که همه را متوقف میکند و لابد قتلی و سرقتنی و تصادفی و جنایی و غیره .

نیویورک بهنگام شب چهل چراغی است بسف زمین کوبیده تا اتفاق آسمان را روشن کند . چه زیباست سورهای آسمان خراش هائی که دیواری جز شیشه ندارند .

مصالح ساختمانی غالباً معهداً آجر است و بنای آجری مناسب ترین بنای منطقه از لحاظ جغرافیائی است . با آن خاکی که دارد و سنک و چوبی که ندارد . آیا یک بندر مغور که تجارت جهان را در دست می‌گیرد . از هر جا هرچه بخواهد و بهر قیمت که باشد وارد می‌کند . اسیر مصالح محلی نبود ؟ بهمین دلیل بناهای را میبینی که آجر در آنها نقش ندارد . و حتی بناهای از سنک سیلیس و مرمر .

نیویورک مرکز شهریست با بناهای

از میان نامه‌ها

## بلای جان زنان و دختران مردم

وقتی در این مورد با یکی از دوستانم صحبت می‌کردم - عقیده داشت که اگر اقدامات بسیار شدید و جدی در این مورد بعمل نیاید بزودی باید شاهد صحنه‌های بدتر و احتمالاً جنایت‌بار بشویم.

باید بکلیه جوانانیکه بنحوی باعث مزاحمت زنان و دختران عابر می‌شوند گوشزد نمایند که چنانچه در حال ارتکاب این عمل بسیار زشت که باعث نفرت مردم از اجتماع می‌شود دستگیر شوند بشدت مجازات خواهند شد. بدینسانه عده موتورسوارانی که این عمل زشت را مرتکب می‌شوند - و بیشتر جوان و کم سال هستند - این روزها بعدی زیادشده که قابل تصور نیست . کافیست چند مامور پلیس را با لباس شخصی در چند نقطه از شهر بگمارند تا عده زیادی از این انسان‌نماها را دستگیر و مجازات نمایند. «ف»

چند روز قبل خانم دکتری می‌گفت در کوچه‌ای هنگام عبور با دوچرخه‌سواری روپرو می‌شد که وقت عبور از گناوارش سیلی محکم بصورت این خانم محترم زده و فرار می‌کند . چندی قبل نیز یکی از دوستان در میدان شاه متوجه می‌شود که خانم تو دیستی در حال عکس‌برداری است - ناگهان موتور سواری از راه می‌رسد و چنان مشت محکمی به پشت دخترک می‌زند که چند متر بجلو پرتاپ می‌شود .... و بهر حال حق مهمنانداری را که روزی ما ایرانیها بداشتن آن شهر جهانی بودیم بخوبی ادا می‌کند.

این فقط دو مورد بود که برای نمونه نوشت - اما باور بفرمایندگی نیست که صدها دوچرخه‌سوار و موتور سیکلت‌سوار بنحوی مزاحمت زن ها و دختران مردم را فراهم نسازند.

چند سال قبل مقاله‌ای به نام «بلای دوچرخه» در یکی از جراید محلی بچاپ رسید که نویسنده در دل فراوانی از بیغکری و بی‌بندوباری دوچرخه سواران شهرباش داشت . از این که چگونه از چراغ قرمز سرچهار راه عبور می‌کند - از کوچه‌های فرعی ناگهان و مثل اجل معلق جلوی رانندگان بیچاره ظاهر می‌شوند - و یا در خیابان‌های دون توجه و دادن علامت جلوی رانندگان می‌بیچند ... و بالاخره روزی نیست که حوادث نامطلوبی پیش‌آمد نکند و در نتیجه خاتواده‌های عزادار شوند... تا آنروز خبری از مزاحمت‌های جدید و مدرن دوچرخه‌سواران و موتورسیکلت سواران شهر ما نبود - ولی اینروزها بهتر است از خانه‌ها و دخترهای که به کوچه و خیابان میروند بپرسید که در یک ساعت راه‌پیمانی با چند جود آدم زنگار نک روبرو می‌شوند.

## دشواری خرید سفته برای مردم

توضیحاً اینکه ، دستفروشان و سیگاریهای تجربی هم راضی بخرید و فروش سفته نیستند چون می‌گویند صرف نمی‌کنند پس از یک روز معطلي برای هر سفته یک ریال سود ببریم . بانکها همه مقاول هستند که چون دارائی سودی برای فروش سفته نمیدهد ، ما نمی‌فروشیم . و انتظار دارم در جریده شریفه توضیحی بمقامات مسئول بدھید که برای رضای خدا قدری هم در فکر کارهای مردم باشند . آخر در هر کاری هم نباید فقط منتظر سود مادی باشیم .

از سه روز ناچار یک روز صبح بتهران آمد . بانک ملی شعبه ۴ آبان و پیچ شمیران هم نداشت ناچار بشعبه سعدی رفتم ، متأسفانه آنجا هم نبود .

گفتند باید از دارائی تهیه کنم ساعت ۸ صبح به دارائی مرکز خیابان ناصر خسرو رفتم گفتند مسئول مربوط برای خرید سفته رفته و ساعت ۱۰ بیانید ساعت ۱۰.۵ مراجعت کردم و پس از سه ربع معطلي در صف موفق گشته ده قطعه سفته را پس از خرج چهار نومان کرایه و نصف روز معطلي تهیه کنم .

آقای مهدی قاسمیان ساکن تجریش - دوچرخه سازی اول نیاوران طی نامه‌ای مینویسد : چند روز قبل برای تهیه چند قطعه سفته چهار ریالی به بانک ملی مراجعت کردم پیدا نشد ، بکلیه شبعت بانک ملی که در اطراف شمیران است هم مراجعت کردم نبود . خلاصه آنکه در ۳۷ شعبه بانکهای مختلف که در حدود دو میدان تجربیش قرار دارد سفته مورد احتیاج نبود . به دارائی تجربی مراجعت کردم ، گفتند که ما به بانک می‌فروشیم . پس

از یادداشتهای مرحوم مشاور الملك انصاری

## هیئت نمایندگی ایران در کنفرانس صلح ورسای

در این یادداشتها بطور اجمال جریان مسافت هیئت اعزامی ایران به کنفرانس صلح ورسای و مشکلاتی را که هیئت با آن روبرو بوده حکایت شده است. این یادداشتها یکی به صورت یادداشتهای روزانه تهیه شده و یکی همشرح اقدامات و ملاقاتها و تلگرافاتی است که بین هیئت و وثوق‌الدوله تعاطی پیدا کرده است و چون حاوی مطالب مهم و جالبی است لذا بدرج آن مبادرت میورزیم.

خارجه است آمده از طرف وزیر خارجه تبریک ورود گفته، تاسف وزیر خارجه را از اینکه بواسطه کثرت مشغله تتوانسته اند از من پذیرائی نمایند اظهار داشت و ضمناً خاطرنشان نمود که هر مطلبی باشد باو گفته شود و عده مساعد داد من از تاخیر ملاقات وزیر خارجه اظهار تاسف و میل خود را به ملاقات سریع وزیر خارجه بیان کرده گفتم مقاصد دولت ایران که به ممتاز‌السلطنه تلگراف شده بود لابد برطبق دستورالعملی که داشته‌اند به دولت جمهوری فرانسه ابلاغ کرده و امیدواری ایران را به مساعدت دولت فرانسه خاطرنشان کرده‌اند. حالا هم منظور دیگری نیست و فعلاً دقت شما را به ماده اول تقاضای ایران راجع به شراکت در کنفرانس جلب مینمایم که دولت ایران پیش‌آمد هائی داشته که نمیتواند خود را در رواج سایر دول قرار بدهد. موسیو گوت جواب داد عضویت دول بی‌طرف در کنفرانس که شرایط دول متخاصمه را ترتیب میدهد ممکن نیست. لوکرامبورک هم وضع شبهیه ایران بود و در کنفرانس عضویت ندارد از دول بی‌طرف گویا دانمارک عضویت دارد آنهم بواسطه ادعاهایی است که برعلیه دول آلمان دارد من گفتم دولت ایران هم بر ضد عثمانیها دعاوی دارد. موسیو گوت اصرار کرد که مطالب ایران هر چه زودتر ضمن لواحش مرتب و به توسط وزارت خارجه به شانسلری کنفرانس داده شود و ضمناً اظهار داشت که تمام میسیونها برای نگارش لواحش خود به رُوریست‌ها و حقوقدانها مراجعت و استمداد مینمایند شما هم خوب است همین کار را

روز پنجشنبه بیست و سوم ژانویه تقریباً سه ساعت قبل از ظهر وارد پاریس شدیم. جناب ممتاز‌السلطنه وزیر مختار و اجزاء سفارت در گار استقبال کرده به اتفاق به ما کماهون پالاس که قبله تهیه منزل کرده بودند آمدیم و ورود را به تهران تلگراف کردیم.

روز جمعه بیست و چهارم ژانویه مشغول ترتیب اطاق دفترشده شروع بکار کردیم و از ممتاز‌السلطنه خواسته شد که از وزیر خارجه فرانسه وقت ملاقات بخواهند معلوم است کار میسیون مشورت در رویه ترتیب لواح و انتاد لواح مزبوره است که مواد تقاضاهای هشت‌گانه ایران بطوری که بهتر پسند آید نگاشته و برای کنفرانس حاضر شو. امروز ساعت ده صبح از آقای ممتاز‌السلطنه بازدید نمودم.

روز یکشنبه بیست و ششم ژانویه آقای ممتاز‌السلطنه اطلاع دادند که از وزارت خارجه اطلاع داده‌اند که وزیر خارجه چون تمام روز صبح و عصر گرفتار مجالس مقدمات صلح است نمیتواند وزیر خارجه ایران را باین زودی بپذیرد و ملاقات موكول خواهد شد باینکه قدری موسیقی پیشون فراغت حاصل نمایند معلوم است چون تاخیر پذیرائی از طرف موسیو پیشون مانع بود که بدین‌های دیگر که لازم بود اقدام شود به وزیر مختار گفته شد مجدداً اقدام نماید امروز تلگرافی مشتمل بر اوضاع سیاسی قفقاز و عثمانی و بعضی مطالب دیگر به تهران مخابره شد.

روز دوشنبه بیست و هفتم موسیو گوت که دارای رتبه وزیر مختاری درجه اول و رئیس اداره شرق وزارت

کنفرانس تهییه شده بود با و داده شد تا اصلاحاتی را که بر طبق حقوق بین‌الملل لازم بداند کرده اعاده بدهد تا طبیع شود امروز آقای میرزا حسین خان (علاء) بنا است مستر کالدون وزیر مختار امریکا را ملاقات نمایند.

روز پنجشنبه سی ام ژانویه به تهران تلگراف شد منتظر استورالعمل مجدد هستم زیرا جریان امور در کنفرانس خیلی سریع است میترسم وقت فوت بشود همان شب ممتازالسلطنه تلفن کردند از وزارت خارجه اطلاع میدهند که موسیو پیشون وزیر خارجه ایران را روز یکشنبه خواهند پذیرفت و ساعت را بعد اطلاع میدهند موسیو کالدون را با خانمش فردا جمعه برای نهار دعوت کرد. روز جمعه سی و یکم با موسیو کالدون و خانش نهار صرف شد بعد از نهار با موسیو کالدون در کارها مذاکره شده و عده داد که از امریکائیها تحقیق نماید که در کارهای ایران چه عقیده دارند و چه خیال دارند بکنند. وزیر مختار اطلاع داد که فردا شنبه وزیر خارجه پنج بعد از ظهر از من پذیرانی خواهند کرد.

روز شنبه اول فوریه پنج بعد از ظهر که قرار بود بدین وزیر خارجه رفته موسیو پیشون از اینکه ملاقات تاخیر افتاده عذرخواهی کردند من بعد از تشکر از مساعدتهایی که مامورین فرانسه در راه کرده بودند به ایشان گفت از اصراری که در ملاقات ایشان ابراز کردم معدتر میخواهم ولی بعد از طی مسافت خیلی دور هر کس برای دادخواهی از دولت بباید و به حس حقگذاری متول شود در این اصرار معفو است وزیر خارجه و عده همراهی در مقاصد ایران داده گفتند لوایحی که برای مقاصد ایران لازم است زودتر تهییه و به شانسی کنفرانس داده شود و از دوستی فرانسه و محبت شخصی خودشان نسبت بایران مذاکرات کرده اطمینانات دادند از بالشویکها سؤال کردن که در ایران احساسات بالشویک وجود دارد یا خیر جواب دادم خیر از این مسئله وزیر خارج خیلی اظهار خوشوقتی نمودند در ساعت شش بعد از ظهر قرار بود با موسیو هربت که یکی از روزنامه نگاران معروف است در سفارت ملاقات نمایم به آنجا رفته از ایشان ملاقات و قرار شد برطبق مذاکراتی که قبل از آقایان ذکاءالملک و میرزا حسین خان کرده بود مقالاتی حاضر و تزدیک موقعي که مسئله ایران در کنفرانس مطرح میشود منتشر نماید و مرا برای روز چهارشنبه به شام دعوت کرده که مرا با بعضی اشخاص متنفذ آشنا کند.

روز یکشنبه دوم فوریه آقای وزیر مختار اطلاع دادند رئیس جمهوری موسیو پوان کاره روز چهارشنبه از من پذیرانی خواهند کرد به تهران تلگراف کرد و راپرت

پنکید که لوایح شما اساس درست باشد چون موسیو پرنی در حقوق بین‌الملل کامل نیست خوب است حقوقدانی را در نظر بگیرید. ممتازالسلطنه که حاضر بود اسم چند نفر حقوقدان را ذکر و در این باب مذاکرات شد تا بالآخره تصمیم کردند که به موسیو امورد کلونه مراجعه شود. در موقعی که گوت خداحافظی میکرد باز با گفتم مایلم هرچه زودتر وزیر خارجه را ملاقات نمایم و از اینکه وزیر خارجه به ایشان ماموریت داده بودند مرا ملاقات نماید اظهار امتنان کرد.

روز سهشنبه بیست و هشتم موسیو پرنی را که یکدفعه دیگر هم برای تسریع ملاقات وزیر خارجه نزد موسیو گوت فرستاده بودم سپردم که رفته موسیو گوت را ملاقات کرده از طرف خود بگوید تا وزیر خارجه ایران وزیر خارجه فرانسه را نکند نمیتواند اشخاص دیگر را که ملاقات آنها لازم است دیدن کند بهتر است هرچه زودتر نظر موسیو پیشون را باین نکته چلب کند. ممتازالسلطنه هم که بدیدن من آمد به ایشان گفتم این پیشآمد ابدا صحیح نیست و منتظر نبودم ملاقات من با وزیر خارجه اینقدر به تعویق بیافتد ممتازالسلطنه گفت امروز قبیل از آمدن اینجا مطلب را به وزیر خارجه در طی رقمه دولتی نوشتم. وزیر مختار امریکا مقیم تهران که تا اسلامبول باهم بودیم و قبل از میسیون به طرف ایتالی حرکت کرده بود امروز وارد پاریس شد معلوم است ورود او به ملاحظه اینکه بلکه از وجودش بتوان استفاده کرد خیلی اسباب مسربت شد اعضاء میسیون همه روزه طرف صحیح و بعضی روزها طرف عصر هم مشغول تهییه لوایح هستند و ضمناً با بعضی اشخاص که در روزنامه‌جات دست دارند ملاقاتها میکنند و زمینه را حاضر میسازند که مقارن اینکه مسائل ایران مطرح گردد مقالاتی در روزنامه‌ها بنویسند. روز چهارشنبه بیست و نهم صحیح موسیو پرنی شرح ملاقات خود را با موسیو گوت بیان نمود که موسیو پیشون فقط بواسطه کثیر مشغله نتوانسته فلانی را پیدا نمایم که مرا نزد ایشان فرستاده و اینکار تا حالا ابدا سابقه نداشته برای عذرخواهی از تاخیر ملاقات بوده یقین دارم همین دو روزه همینکه وزیر خارجه وقتی پیدا کند فلانی را ملاقات خواهد کرد. تلگراف رمزی از رئیس‌الوزراء از تهران رسید باین مضمون که در باب استخدام مستخدمین و مواد هشتگانه تقاضاهای ایران ابدا اقدامی نکنید تا استورالعمل مجدد برسد. بدیهی است وصول این تلگراف اقدامات میسیون را فلجه میکند و متوجه چه باید کرد پنج بعد از ظهر در سفارت با موسیو کلونه ملاقات کردیم لایحه‌ای که درباب عضویت ایران در

از : باستانی پاریزی

## گلریزان!

یاد آنشب که صبا در ره ما گل میریخت  
بر سر ما ز در و بام و هوا گل میریخت  
سر به دامان منت بود و زشاخ گل سرخ  
بر رخ چون گلت، آهسته صبا گل میریخت  
خاطرت هست که آنشب همه شب نادم صبح؟  
گل جدا، شاخه جدا، باد جدا، گل میریخت  
نسترن خم شده، لعل تو نوازش می داد  
خرنگ گوئی، به لب آب بقا، گل میریخت  
زلف تو غرقه به گل بود و هر آنگاه که من  
می زدم دست بدان زلف دوتا گل میریخت  
توبه مه خیره چو خوبان بهشتی و صبا  
چون عروس چمنت، برس رو پا گل میریخت  
گیتی آنشب دگر از شادی ما شاد نبود  
راستی تا سحر از شاخ، چرا گل میریخت؟  
شادی عشرت ما با غ گل افشنان شده بود  
که به پای تو و من، از هم جا گل میریخت

ملاقات با موسیو پیشون را داده اصرار نمودم که هر چه زودتر تکلیف را معین و میسیون را معطل و بی تکلیف نگذارند.

روز دوشنبه سوم فوریه تمام روز را مشغول تهیه و تصحیح لوایح بودیم نزدیک غروب آقای ذکاءالملک و آقای میرزا حسینخان منزل کلونه رفته لایحه اول را دایر بقبول شدن به عضویت کنفرانس از او گرفته که به مطبوعه بدنهند.

روز سهشنبه چهارم فوریه مشغول تهیه لوایح بودیم ساعت چهار بعد از ظهر موسیو پیشون وزیر خارجه به بازدید آمد و خیلی اظهار دوستی نمود و مجدداً در کارهای ایران وعده مساعدت داد.

روز چهارشنبه پنجم فوریه صبح را مشغول کارهای میسیون بودیم ساعت پنج بطوریکه معهود بود به دیدن موسیو پوان کاره رفتیم ممتازالسلطنه همراه بود رئیس جمهور در مدخل اطاق پذیرفت به همه جا نشان داده نشتمیم نسبت به ایران خیلی اظهار مساعدت کردند من از امیدواری ایران بحق گذاری فرانسه صحبت داشتم پژوهیان گفتند میتوانید بهمراهی و مساعدت دولت فرانسه اطمینان داشته باشید از بشویکها سؤال کردند در زمینه مذاکراتی که بدموسیو پیشون گرده بودم باشان هم جواب دادم از آنجا بسفارت رفتیم که با شریف پاشا ملاقات شود در اسلامبول که بودم بطوریکه در بدو ورود به پاریس به تهران تلگراف کردم با مصطفی پاشا و شیخ عبدالقدار معروف مذاکره گرده بودم که الحق کردستان عثمانی را به ایران بخواهند آنها را مقناع کرده بودم و دستورالعمل داده بودند در پاریس با شریف پاشا از اکراد سلیمانیه هم در همین زمینه اقدام کند شریف پاشا از اکراد سلیمانیه است سابق در سوئد وزیر مختار بوده بعد بسفارت کبرای اسپانیا مأمور شد ولی قبول نکرد در هر صورت شریف پاشا مقناع شد که در صورتیکه استقلال کردستان ممکن نشود در تحت سلطنت ایران باشد و ایران به آنها آزادی داخلی بدهد. شب را منزل هربت به شام دعوت داشتم در ساعت هشت با ممتازالسلطنه و میرزا حسینخان به آنجا رفتیم چند نفر از مدعیین بواسطه کسالت مزاج نیامده بودند حضار مکب بودند ازو زیر بحریه فرانسه خر نگارتا یمز نایب رئیس کمیسیون خارجه پارلمان هریک از مها با یکی طرح صحبت کرده من با وزیر بحریه خیلی از ایران صحبت داشتم و وزیر بحریه طرفدار ایران و بر ضد سیاست انگلیس و روس در ایران بود اصرار داشت ما برای استقلال خود سعی کنیم دولت فرانسه هم از لازمه مساعدت کوتاهی نخواهد گرد. نائب رئیس کمیسیون خارجه پارلمان را

حاصل گردد موجب اختلال کار ایران نشد دیگر اینکه اظهار داشته بودند آمریک در کارهای دول کوچک بی دخالت نخواهد بود و اگر دولت ایران به آمریک مراجعت نموده و مستخدمین بخواهند آمریک مضایقه نخواهد داشت درباب کماک مالی گفته بودند نمیشود قول داد که از خزانه دولت کماک بشود ولی سرمایه‌داران متفرقه یقیناً مساعدت خواهند داشت.

چهار بعد از ظهر مستر پرات که در سالهای سابق وزیر مختار آمریک در تهران بود با آقای ممتاز السلطنه به دیدن من آمد اظهار میداشت لایحه‌ای که ارفع الدوله نوشته بودند سخنه‌ای از آن را نزد من فرستاده بسودند منهم به توسط منشی مخصوص مستر ویلسون به اطلاع مستر ویلسون رسانید خیلی از ایران صحبت شد و خواستار گردید هر مطلبی باشد ممکن است به توسط او به مقامات لازمه ابلاغ شود منهم اظهار امتنان کرده قرار شد یکدیگر را بیشتر ملاقات نمائیم و اگر لازم باشد از او استفاده کنم.

ساعت پنج بعد از ظهر به مراهی علی‌قلی خان نبیل‌الدوله از کلنل هاوز که عقیده‌اش در باره شرق اهمیت دارد ملاقات کردم کلنل هاوز خیلی فعال و طرف مشورت مستر ویلسون است اگر چه بطور صریح برطبق دستور تهران نمیتوانستم داخل مذاکره بشوم ولی اجمالاً از تقاضای ایران در راه تحصیل استقلال سیاسی و اقتصادی بطوریکه لازم بود صحبت کرده ایشان هم اظهار همدردی با ایران نموده گفتم هر مطلبی داشته باشم به ایشان اظهار نمایم.

از منزل کلنل هاوز به دیدن مادر لنسینگ زن وزیر خارجه آمریک رفتم خیلی اظهار محبت کرد و در آنجا با اشخاصی که در کنفرانس قولشان اهمیت دارد آشنا شدم باندازه‌ای که مقتضی مجلس بود صحبت و بقیه حرفاً موکول شد به اینکه در ثانی ملاقات نمائیم . تاثر و تالمی که دارم از این است که تهران دست میسیون را بسته و صریحاً نمیتوان اظهاراتی کرد و جدا نمیتوان مقصودی را تعقیب نمود . موسیو پرنی چند روزه به دیدن اقوام خود رفت.

روز یکشنبه نهم فوریه دایر به مذاکرات مستر میزس که سبقاً از تهران از سفارت لندن و سفارت پاریس استفسار کرده بودند به تهران تلگراف کرده‌در تعیین تکلیف میسیون مجدد تاکید کردم .

روز دوشنبه دهم فوریه با ممتاز السلطنه به دیدن موسیو ارلاندو رئیس‌الوزراء ایطالیا رفتم در باب ایران مذاکرات مفصل شد رئیس‌الوزراء گفتند از حیث تمدن ایران مادر ماست و من لازمه جدیت را خواهم داشت که حقوق ایران

به لز خود دعوت کرد . در ضمن صحبت به مساعدتی که ایران از موسیو ویلسون امیدوار است اشاره کردم مدام ویلسون اظهار همراهی کرده گفت شوهر مرا همه دوست میدارند و ایرانیها معلوم نمیشود نسبت باو محبت دارند جواب دادم جای تعجب نیست کسی طالب آزادی واستقلال ملل ضعیفه باشدو طرف میل و ستایش آنها واقع نگردد . از عمارت مادران ویلسون بمنزل آمده با جناب ممتاز السلطنه بدیدن موسیو بالفور وزیر خارجه انگلیس رفتم موسیو بالفور شخصی است خوش منظر و خوش صحبت قدری از گزارشات مسافرت و اوضاع فقازیه صحبت کردیم و صحبت منجر به عملیات قشون روس در ایران و خساراتی که وارد آورده‌اند گردید . موسیو بالفور خیلی اظهار تعجب و تغیر میکرد مثل اینکه از این فجایع اطلاعی ندارد من گفتم دولت ایران در جبران و ترمیم خساراتی که دیده امیدوار به مراهی و مساعدت دولت انگلیس است جواب دادند دولت انگلیس مایل است که دولت ایران آزاد و قوی باشد و مذاکراتی که فعلاً فیما بین سپرسی کاکس و دولت شما در جریان است برطبق اطلاعاتی که اخیراً بن رسانید خیلی امیدبخش است منم جواب دادم ایران جز آزادی و استقلال خود و دوستی دولت انگلیس چیز دیگری نمیخواهد موسیو بالفور سوال کرده‌اند آیا از تهران خبری دارید جواب دادم چون هنوز در پاریس سانسور برقرار است خبر مستقیمی ندارم جز این نمیتوانستم جواب بدهم و ممکن نبود بگویم من وزیر خارجه هستم و دولت نمیخواهد از جریان امور مسبوق باشم . معلوم است تا چه اندازه این رویه که تهران پیش گرفته بدد است و واقعاً از اینکه ایرانی بتواند سیاست خود را مرکزیت بدهد یاس حاصل میشود .

روز شنبه هشتم فوریه صبح آقایان ذکاء‌الملک و میرزا حسین خان به مراهی علی‌قلی خان نبیل‌الدوله به دیدن مستر میزس رفتند منهن تلگرافی دایر به مذاکرات موسیو بالفور به آقای رئیس‌الوزرا را ترتیب داده از رویه‌ای که اتخاذ نموده و مرا از جریان مذاکرات با سر پرسی کاکس بی‌خبر میگذارند شکایت و تقاضای تعیین تکلیف نمودم . ملاقات آقایان ذکاء‌الملک و میرزا حسین خان با مستر میزس خیلی خوب بود اساساً معلوم شد بطوری که انتشار داشت مایبن انگلستان و آمریک قراری دائم به ایران داده شده ابداً صحت ندارد و قبل از آنکه مطالب نمایندگان ایران را بشنوند ابداً قراری نخواهند داد ضمناً گفته بودند که دولت ایران خوب است مستشار هائی که لازم دارد از یک مملکت بخواهد که ناسازگاری که ممکن است فیما بین مستشارانی که از ملل مختلفه باشند

asain

to

asain

۲۱

## جرم فلك

من ، کاسه سرنگون و فلك کاسه سرنگون

در حیرتم مخالفت اندر میانه چیست ؟

ای خضر ! غیر داغ عزیزان و دوستان

حاصل ترا ز زندگی جاودانه چیست ؟

چون هرچه میرسد بتو از کرده های تست

جرم فلك کدام و گناه ستاره چیست ؟

صائب تبریزی

فضا اشکالی ترسیم میکرد از پشت عینک  
دودیش بین خیره میشد ، در اوین  
روز هفتادی که بازداشت شدم باین  
موضوع ایمان داشتم که از طرف جی - ۲  
اشتباهی رخ داده است که مرد استگیر  
کرده اند اما بعد از گذشت زمان برایم  
ثابت شد که جی - ۲ اشتباه نکرده بلکه با  
اطمینان افراد را تحت این تئوری  
خاص بازداشت مینمایند . در مورد کار  
من افسر امنیتی کوبیدلائی سازه ای  
میآورد مثلاً بین دلیل که چون از  
موسسه سپرستی فریدریش ابرت کمک

هزینه تحصیلی دریافت میدارم بنابراین  
یک جاسوس هستم و موسسه مزبور یک  
سازمان جاسوسی میباشد و بنا به همین  
دلیل من ماموریت خاصی در کوبا  
داشتم و برای اینکه افسر مزبور خود  
را قانع و راضی کند دائمًا تکرار میکرد  
ما احتجق نیستیم ، دشمنان تو دوستان  
ما هستند آنچه را که افسر مزبور  
توانست بمن تفهیم کند بعداً درک کردم  
و آن موضوع این بود که سرویس  
امنیت کشور آلمان شرقی را که بنام  
S.S.D معروف است بعنوان دشمن من  
و دوست خودشان معرفی و عنوان می-  
نمودند . هنگامیه در کوبا آزاد بودم  
دو مرتبه کوشیدم که از طریق وزارت  
امور خارجه کوبا یک کارت خبرنگاری  
دریافت کنم تا به موازات کارهای  
تحقیقات علمی امور مربوط به خبر-  
نگاری را نیز انجام دهم ولی در هر  
دو دفعه با شکست مواجه شدم و جواب  
رد نمیدم دلیل این مخالفت این بود  
که چون من یک توریست هستم و بیزای  
توریستی دارم ، لذا نمیتوان آن را  
تعییر داد ، البته در آن زمان من قانع  
شدم اما وقتی حقیقت مساله برایم روشن  
شد که افسر امنیتی بمن گفت : ما  
مخالفت کردیم تا تو توانی ویزای  
خبرنگاری دریافت کنی و این موضوع  
برایم مسلم شد که آنها از همان اوائل  
تصمیم داشتند با یک برنامه کاملاً  
تنظیم شده ای کار های مرآ از مسیر  
عادیش خارج کنند زیرا میگفتند : از

در این مورد چیزی نشینید . در تمام  
مدتیکه در بازداشتگاه بودم از مقامات  
جی - ۲ خواهش کردم که یک کتاب قانون  
کوبا و یا یک وکیل مدافع در اختیار  
بگذارند تا بتوانم اطلاعاتی در زمینه  
حقوق کوبا بدست آورم ولی آنها در  
پاسخ گفتند که یک جاسوس استاد  
به وکیل مدافع ندارد . در بازجوییهای  
بعدی که توسط افسر امنیتی انجام  
میگرفت این اصل برایم مسلم شد که  
مقامات کوبایی از طبقه روش فکر نفرت  
دارند و تمام سوالات از من ، پیرامون  
این موضوع بود که با کدامیک از  
نویسندهای ، نقاشان ، هنرپیشه ها  
تماس داشتم .

در کشور کوبا یک حالت هیستریک  
تحت عنوان جاسوسی پدید آمده که شامل  
تمام افرادی میشد که حالت خفه کننده  
و اختناق آور آنرا از تزدیک دیده  
بودند . در شرایط فعلی یازده سالست  
که کوبا خود را در راه انقلاب و  
پیروزی آن می بیند ولی هنوز جنگهای  
پنهانی داخلی در گوش و کثار آن دیده  
میشود تجهیزات کامل نظامی در کوبا  
مبین این اصل است که تهدیدات  
دانمی از طرف افرادیکه کشور کوبا را  
ترک کرده اند و تعليمات ضد انقلابی  
خاصی را دیده و دارای تشكیلاتی بنام  
آلفا ۶۶ میباشد هنوز وجود دارد و  
از طرف دیگر در کوبا سازمانها و  
سیستم خاص سیاسی آن از اصول انقلابی

هنگامی که عازم مسافرت بکوبا بودی  
تاکنون ، ما میدانستیم که تو یک  
جاسوس هستی از اینرو تمام اوقات ما  
ترا تحت مراقبت قرار داده و همراه  
با بازداشت تو تمام همکاران ترا نیز  
بازداشت و توقیف نموده ایم که یکی  
از آنها دکتر جان موره بستن استاد  
علوم سیاسی دانشگاه هاوانا و قضی  
دیوانعالی کشور و معاون اول رئیس  
انستیتوی بین المللی سیاسی میباشد .  
وی از جانب جی - ۲ متهم گردیده بود  
که مدارک محرومانه را تحويل من داده  
است ، البته وقتی که من نسبت به  
این توقیف اعتراض کردم و سوء ظن  
آنها را بیدلیل و بی اساس دانستم دکتر  
موره دوباره آزاد شد ولی حقیقت  
مطلوب این بون که دکتر موره بمن  
اجازه داده بود برای تهیه رساله ام از  
آرشیو انستیتوی بین المللی استفاده  
نمایم .

در مواردیکه بازپرسی انجام میشد  
افسر بازپرس با حرارت فراوان مرا  
تهدید میکرد که مسلم شورای انقلاب  
مرا محاکوم بمراك خواهد نمود . در  
صورتیکه ماموریتم را اقرار نکنم ،  
وی میگفت : تنبیهات بدنی و شکنجه  
های جسمی در دوره ما وجود ندارد و  
اگر زمان قدرت باتیستا دیکتاتور سابق  
کوبا بود مسلم روش دیگری در مورد  
تو اتخاذ میشد . ستون مزبور اضافه  
کرد که ما انقلابیون هیچ زندانی را  
کنک نمیزیم و عمل هم من از کسی

با تجزیه و تحلیل و در نظر گرفتن موقعیتم من دارای وظائف خاصی بودم که عبارت است از بررسی و تحقیق در زمینه های سیاسی، اقتصادی و فرهنگی. مهمترین قسمت ماموریت من بررسی روابط اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی و کوبا و در اسas همه مطالب مورد مطالعه من نحوه پیشرفت های اقتصادی و موقوفیت اجتماعی طبقه روشنفکر بوده است. من از این موضوع صرفنظر کردم که بنویسم تمام این مباحث رابطه مستقیم با متن رساله ام داشت و البته افسر مربوطه نیز نمی خواست از این جریان چیزی بداند و همواره تاکید میکرد که تو ماموریت خاصی در کوبا داری. پس از آنکه من شبه اعتراف خودم را انجام دادم، دیگر از بازرسی و تحقیقات شبانه خبری نشد و حتی راجع به ماموریت من نیز سوالاتی بعمل نیامد و دیگر مرا جاسوس خطاب نکردند. در اوائل ماه فوریه بالآخره توانستم نشرباتی برای مطالعه دریافت دارم و ساعات متواتی در فضای سرپنهای به نطق های فیدل کاسترو گوش دهم و یا گاهگاهی از نوشته های (چه گوارا) که در مجله خوبی «گرانما» چاپ شده بود، استفاده نمایم. در این اوقات، افسر امنیتی جی-۲ را فقط هنگامی میتوانستم بهینم که مرا برای پاسخ به مطالبی که نوشته ام احضار میکرد. وی در اثناء هفته در مزارع نیشکر کار میکردیزرا مانند همه سازمانهای دیگر، افراد جی-۲ نیز میباشندی در مزارع نیشکر کارکنند و اسم این عمل را میگذارند «دوستی با مردم» اغلب سوالاتی که از من میشند مستقیماً توسط اداره مربوطه تهیه میگردید و گاهی نیز قسمتی از این سوالات نیز بزبان آلمانی ازطرف سرویس امنیت کشور آلمان شرقی S.S.D تهیه و طرح میشد حتی در ورقه پرستنامه ای که بمن میدانند تقاضای کمک و عفو از دستگاههای دولتی نیز منظور شده بود.

بازداشتمن برایم روش شد که جی-۲ میباشندی به طبقی که شده اقدام خود را درباره بازداشت من توجیه نماید، و بآن صورت قانونی بیخشند. برای اینکار لازم بود من حتماً اقرار کرده باشم. در غیر اینصورت هرگز نمی توانستم از کوبا خارج شوم. زیرا هرگونه دلیل قانونی و مدارکی که ارائه میکردم، وسیله سازمان جی-۲ را میشود. سرانجام تحت فشار های روحی شدید مجبور شدم که اعتراف کنم که من یک جاسوس و سیسوس پرستی فریدریش ابرت هستم و ماموریت را خاصی در کوبا داشتم. بخاطر این اعترافات دروغین بود که برای اولین بار افسر مزبور بن سیگار تعارف کردم و من گفت: خواهان آن نیستم که تو واقعاً راست بگوئی تا در آن صورت بتوانی بکشورت برگردی. البته تو بقول یک انقلابی میتوانی اطمینان کامل داشته باشی. در حقیقت برای من نیز قابل پیش بینی بود که چگونه میتوان یک شبه اعترافی انجام دهم، اما در شرایط روحی خاصی که من داشتم بهیچوجه نمی توانستم بطور عقلانی و منطقی فکر کنم. و اگر بطور دروغین اعتراف میکردم بعد نبود که چند روز بعد مجدداً افسر مربوطه مرا تحت فشار بگذارد که تو باید حقیقت ماموریت خود را برایمان بیان کنم. در این اوضاع و احوال خاص بود که من اصلاً خودم را مقصراً حس میکردم، در این هنگام من با خمیر دندانم روى دیوار سورتی رنگ سلولم شروع به تقسیم بندی بحثهایم، بازدید هایم و مراقبت هایم در کوبا در عرض شش روز و هر روز بمدت ده ساعت نمودم و مطالبی تهیه کردم که بعنوان مسائل اولیه و مهم اعتراف بود که از طریق هوسه فریدریش ابرت بهمدهام و اگذار شده بود. این مطالب بشرح زیر است:

بدور بود عکس العملهای موجود موید روشن بورو کراتیک بود که روزبروز چرخ اداره این کشور را کندر و کم دورتر مینمود. این اطلاعات را من توانستم در اثنای دو ماه زندان در کوبا بدست آورم و این اطلاعات زمانی عمق وریشه بیشتری یافت که در چنگال مامورین جی-۲ افتادم. در تمام این مدت افسر مربوط مرتباً سؤال میکرد که حقیقت ماموریتم را برایش بیان کنم و بگویم چه کسانی این ماموریت را بمن واگذار کرده اند. البته در تمام مدت بازپرسی من موضوع ماموریت را بکلی انکار مینمودم معدله ک نامبرده مجدداً تهدید میکرد و میگفت: در صورت لزوم ۵ الی ۱۰ سال در زندان ترا نگه خواهم داشت و این وضع آنقدر ادامه میباید تا هنگامیکه حقیقت را اعتراف کنم.

گاهی نیز من میگفتند که تو اصلاً ریشارد کیسلر نیستی و پاسپورت تو قلاییست. این مساله که من خودم نیستم و هویتم را عوض کرده ام، تا امروز هم برایم بصورت یک شوک باقیمانده است. تمام ۳۴ نفر بازداشتگاهی دیگر مانند من بازجوییهای مشابهی داشتند و گاهی نیز این حالت پدید میآمد که یک زندانی بعلت عدم کنترل اعصاب شروع بداد و فریاد کردن میکرد و با مشت بدور دیوار آهنی زندان میکویید. در این شرایط کتری میآمد و مقداری داروی آرام بخش تجویز میکرد و میرفت. در اواسط ژانویه بود که یکی از ماموران جی-۲ بن پیشنهادی کرد و پیشنهادش این بود که هر طور شده میباشندی بمأموریتم اعتراف کنم و تنها در آنصورت است که مساله از دید آنان حل خواهد شد و من نیز مشکلم را برطرف خواهم نمود و انقلاب نیز خواهد توانست کمک های لازمه را نسبت بمن بعمل آورد. با توجه به انگیزه اصلی

## توضیح درباره نخست وزیری سعد الدوّله

اداره مجله خواندنیها

برای رفع کامل اشتباه از خوانندگان آن مجله در مورد مقاله منتقل از مجله تهران مصوب یادآور میشود تا این تاریخ ۲۸ نفر نخست وزیر ان دوران مشروطیت ایران بوده‌اند و آقای امیر عباس هویداسی و نهمین نخست وزیر این دوران میباشد . در مورد نخست وزیری محروم سعد الدوّله و اسمی اعضای کابینه ایشان چون مربوط به چند قرن قبل نیست و بیش از ۶۰ سال از آن تاریخ سپری نمیشود چه بهتر از رجال عمر ایران پرسش کرد و یا به آرشیو زنده و گویای مجلس شورای اسلامی مراجعت نمود تا ثابت شود آن محروم نه تنها نخست وزیر نشد بلکه کابینه‌ای هم تشکیل نداد . نکته دیگر این که به دستور نخست وزیر عکس تمام نخست وزیران دوران مشروطیت گردآوری شده و تاریخ دقیق نخست وزیری هر یک آنها از روی استناد و مدارک ۶۴ سال اخیر تعیین گردیده و عکس‌های مزبور بازیرنویسه‌هاکه موید تاریخ دقیق آغاز نخست وزیری و خاتمه دوره نخست وزیری آنان میباشد در تالار جلسه هیئت وزیران نصب گردیده و در بین عکس‌های مزبور عکسی از محروم سعد الدوّله به جشن نمیخورد و بفرض هم سعد الدوّله فرمانی از محمدعلی میرزا پادشاه مخلوع قاجار گرفته باشد کابینه‌ای تشکیل نداده و اسمی اعضای کابینه آن محروم نه تنها بر ما که نسل حاضر میباشیم بلکه بر تاریخ ۶۴ ساله مشروطیت ایران پوشیده میباشد.

عبدالکریم طباطبائی

تاریخ ۱۳۳ ماه مه که آخرین پرسشنامه سرویس امنیت آلمان شرقی رسید و من با آن پاسخ گفتم، افسر جی-۲ بن اطلاع داد که بزودی این قضیه حل خواهد شد و از این تاریخ به بعد هر روز صحیح مرا با مراقبت یک سرباز مسلح به زمین تنیس میردند تا قدری آفتاب به سر و صور تم بخورد.

در تاریخ ۲۲ ماه مه در حدود ساعت ۵ صبح بدون اطلاع قبلی مرا از سلولم خارج کردند و سوار همان اتومبیل بیوک کهنه آبی رنگ نمودند و با همراهی و مراقبت سه نفر که مرا در اواسط سال گذشته بازداشت کرده بودند، به طرف فروندگاه حرکت دادند و از کوبا اخراج نمودند.

داشتند و آنهم چیزی بود که باید گفت اصلاً نداشتند . با این‌صف در عرض هفته یکمرتبه غذای ما گوشت و برنج بود و گاهی نیز کاهو و برنج و شیر پخته . با این روش غذائی من در عرض این مدت ۱۰ کیلو لاغر شدم . تقریباً ۱۴ روز یکبار مرا بسلمانی میبردند و در اثنای اصلاح سرو صورت در آهنگام که سلمانی تیغ اصلاحش را تیز میکرد ، مرتباً با حرارت کامل به امپریالیست‌ها فحش میداد و وقتی اطلاع یافت که من یک آلمانی هستم این جمله را تکرار مینمود و مرتباً میگفت که آن قسمت از آلمان را ضمیمه خودمان خواهیم کرد . البته سر و صورت مرا هم اصلاح نکرد . در

با بررسی اصول و نحوه سوالات که درباره موسسه سپرستی فردیش ابرت و من و افراد دیگری که برایم آشنا بودند انجام میشد ، این موضوع برایم مسلم بود که مسئول تهیه و تنظیم سوالات در مرور افراد و اشخاصی که بازجویی میشوند ، دارای اطلاعات کاملی میباشند بهمین دلیل هنگامی که از من سوالی میشد ، سعی میکردم خودم را حفظ کنم و بهیچ سوالی پاسخ اشتباهی ندهم . زیرا دستگاه جی-۲ نیز مانند سرویس امنیت آلمان شرقی S.S.D از یک سیستم بسیار خوب کارتکس اداری بهره‌مند بود ، پس از سه ماه که در زندان بودم ، نماینده سفیر فرانسه آقای باطالی نامه‌ای از طرف خانواده‌ام برایم آورد . ولی دلیل بازداشت مرا سوال نکرد ، شاید هم چنین اجازه‌ای نداشت . پس از مدتی یکروز افسر مربوطه من گفت : (تو باید امیدوار باشی زیرا انقلاب هیچگاه نمیخواهد زندگی یک انسان را نابود کند) در ماههای آخر زندان و قبل از آزادیم بطور شایسته‌ای از طرف ماموران جی-۲ پذیرائی میشتم . روزانه ۲۰ عدد سیگار دریافت میکردم و بطور مرتب و متواتی مورد معاینه و عیادت دکتر زندان واقع میشدم . غالباً این حالت استفاده از موهاب زندگی برایم ایجاد شک و شباه میکرد . من هفته‌های متمادی در سلوک کوچکم که فقط میتوان از یک طرف بطری دیگر رفت ، مشغول نوشتن قسمتهای از خاطرات خودم در زندان شدم . و بدینوسیله توانستم خودم را سرگرم نمایم ، بعلت عدم دسترسی به کتب و مجلات گاهی بعضی از مطالب را سه بار حتی بیشتر مطالعه میکردم و بعضی اوقات میکوشیدم روزهای خوابم . تها موضوعی که در روز بنظم جالب می‌آمد، هنگام صرف غذا بود . کوبایشها آن چیزی را بما میدادند که خودشان

تقلیل یافته بود. هر کدام در ماه فقط یکبار بینما می‌رفتیم، منتهی برنامه را طوری بدقت تنظیم میکردیم که هر کس فیلم جداگانه‌ای بهیند تا بعدا در اداره برای دیگران تعریف کند. از این طریق همگان از چگونگی فیلمهای جدید آگاهی داشتیم. بازیهای را انتخاب کرده بودیم که مانند تخته نرد و شطرنج به مرکز حواس احتیاج داشتند و با حداقل مخارج بدون دهن دره سرگرمان میکرد. بین ساعت پنجم تا شش که احتمال آمدن پروندهای جدید کم بود بازی میکردیم، زیرا که در تابلوی اعلانات تحويل (کار) هائی را که بعداز ساعت پنجم میامدند غیر ممکن اعلام کرده بودیم. اعلان مزبور را بقدرتی خوانده بودیم که نام نویسنده و معنای دقیق (کار) از یادمان رفته بود. بعضی از اوقات کسی برای دانستن شماره (کارش) بما مراجعه میکرد. ما شماره پروندها را میدادیم

بودجه اداره ما از دهه ۱۹۲۰، یعنی زمانیکه بیشتر ما با حساب و جغرافیا سرو کله میزدیم تغییر نکرده بود. لیکن رئیس ما حادثه بزرگ تغییر بودجه را بیاد میآورد و بعضی اوقات، وقتی که سرمان زیاد شایع نبود، دوستانه بر روی یکی از میزهای ما می‌نشست و در حالیکه پاهاش را تکان میداد و جورابهای تمیز سفیدش از زیر شلوارش پیدا میشد، با احساسی کهنه و خاطره انگیز، و مطابق معمول در پانصد و نود و هشت کامه از روزی دور ولی شیرین صحبت میداشت که رئیس اش ا او در آن زمان یک منشی بود — با نرمی برروی شانه اش زده و گفته بود: «پسرم، بودجه جدیدی برای ما تصویب شده است». و وقتی این را میگفت لبخند راضی و گشاده مردی را برلان میآورد که تعداد پراهن های اضافی قابل خرید اضافه حقوق را نیز محاسبه کرده است.

بودجه جدید برای یک اداره دولتی بالاترین آرزو هاست. می‌دانستیم که برای قسمتهای دیگر وزارت‌خانه که دارای کارمندان بیشتری بودند هر دو سه سال یکبار بودجه جدیدی تصویب کرده بودند. ما تمام این تغییر و تبدیل ها را از جزیره کوچک اداری خود چنان با تسلیم نظارت کرده بودیم که راینسون کروزئه در موقع گذشتن کشتی ها از آفهای دور. مردیکه میدانست فریاد کشیدن و نشانه دادن همانقدر بیفایده است که حسدور زیدن. نه حسد و نه فریاد های زیاد هیچکدام نمی‌توانستند زیاد موثر باشند، زیرا که حتی در بهترین شرایط تعداد کارمندان ما از نه عدد تجاوز نکرده بود و ما این بی‌اعتنایی به اداره‌مان را امری منطقی می‌دانستیم.

چون میدانستیم که در دنیا هیچ چیز و هیچ کس حقوق مان را اضافه نخواهد کرد، امید های خود را به کم کردن تدریجی هزینه های خود محدود کرده بودیم، و از طریق نوعی سیستم تعاقنی کاملاً ابتدائی برای رسیدن بهدف راه زیادی رفته بودیم. مثلاً من پول ترش، معادن اول پول چای بعداز ظهر، معاون دوم پول شکر و سردفتر پول نان سوخاری، و کارمند دفتری پول کره را میداد. دو ماشین نویس و پادو از کمک معاف بودند، ولی رئیس که درآمدی کمی بیشتر داشت، پول روزنامه را میداد که همگی می‌خواندیم.

سرگرمیهای خصوصی مان نیز به حداقل

### دانستان خارجی

نوشته: ماریوبنده‌تی

## اضافه

فقط خدا میداند در چه زمانی از زندگی من این میل ریشه گرفته بود . بعد معاون اول را دیدم که درباره دوچرخه صحبت میکند ، و رئیس را دیدم که با پریشانی درباره پاشنه های از شکل افتاده کفسهایش می آندید . یکی از ماشین نویسان با تحقیری محبت آمیز به کیفی که برای مدت ۵ سال از آن استفاده کرده بود نگاه میکرد . همگی ، بدون اینکه متوجه گفتار دیگران باشیم ، درباره نقشه های گوناگون صحبت میکردیم . آیا دیگران بحرف آدم گوش میدانند یا نه مهم نبود ، فقط احتیاج داشتیم که مفری برای رویا های یشمار سرکوفته و پنهان خود بیاییم . سپس همگی تعصیم گرفتیم که ببنایت اخبار جدید از محل اندوخته ثابت پولی خود بعداز ظهر یکروز را با بیسکویت جشن بگیریم .

این - بیسکویت را میگوییم - اولین قدم بود . بعداز آن نوبت یک جفت کفشه شد که رئیس برای خود خرید . پس از اینکه رئیس صاحب کفسهای نو شد ، من قام خودنوسی خریدم که میباشد قیمتش را در دو قسط می پرداختم . سپس بترتیب ، کارمند دفتری یک پالت ، سرمایش نهیس یک کیف ، معاون اول یک دوچرخه خریدند . یک ماه و نیم بعد همگی در قرض و اخطراب غرف شده بودیم .

کارمند دفتری خبر های مهمتری آورده بود اول اینکه قضیه اضافه حقوق ما توسط هیئت مخدوم وزارت تحت بررسی بود . بعد مسموع شدیم که چنین فیست . موضوع را بجای هیئت مخصوص ذیحسابی وزارتاخانه رسیدگی میکند . ولی رئیس ذیحسابی مريض بود و در این باره باید با او مشورت میشد . همگی درباره کسالت ذیحساب ناراحت شدیم ، گرچه از او فقط اسمش را می - دانستیم و این که مامور مطالعه بودجه جدید شده است . میل شدیدی پیدا کرده بودیم که از طریق یک بولتن مخصوص از کم و کیف حال روزانه رئیس مسوق شویم . لیکن ، چنانچه از قرائناً بر میآمد ، فقط باید اخبار ناراحت کننده را میشنیدیم که توسط دائی کارمند دفتری بما میرسید . حال رئیس ذیحسابی روز بروز بدتر میشد . دوره بیماری رئیس چنان بطول انجماید و برای حال او چنان پریشان شده بودیم که بمجرد مرگش مانند قوم و خویشان کسی که از یک تن

خواهیم داشت که با خریدن یک پالت آرامش خود را بهم بزیم ، اما رئیس که او هم از عهده خریدن یک پالتی نقدی بر نمیآمد معتقد بود که گذاشت انگشت روی نکته فوق برای انتقاد از کارها و خود او ضمیح نیست . و - مانند همیشه - درست می گفت .

این آرامش جا افتاده و تقریبا مطلق ، که بر اداره ما حکمفرما شده بود و ما را در برابر سرنوشت های ناچیز خود تسلیم ساخته و خوابآلود بارمان آورده بود ناگهان یکروز بتوسط خبری که کارمند دفتری آورد در هم ریخت . کارمند مزبور که خواهر زاده منشی وزیر در وزارتاخانه بود از دائی ( جنبه مودبانه لغت را درنظر داریم ) خود شنیده بود که می خواهند برای اداره ما بودجه تازهای درنظر بگیرند . چون در ابتدای امر نمی دانستیم چه شخص یا اشخاصی درباره بودجه

### مجله‌نگین

# حقوق

ترجمه : بابک قهرمان

جدید اداره ما صحبت کرده‌اند آن لبخند تمسخر آمیز اعیان مآبانهای را که برای روز های مبادا ذخیره کرده بودیم ، تحويلیش دادیم . لبخندی که حاکی از دیوانگی و یا سفیه پنداشتن او از جانب ما بود . ولی وقتی اضافه کرد که بنا بگفته دائی او ، شخص مورد بحث معاون وزیر یا جان جانی وزارت خانه بوده است ، ناگهان حس کردیم که چیزی دارد در زندگی ما تغییر میکند . گوئی که عاقبت دستی نامرئی پیچ شلی را محکم کرده است و ما اطاعت و ودادگی را از خود دور ساختایم . در مورد خود من ، اولین چیزی که بیادم افتاد و بر زبانم آمد « قلم خود نویس » بود . تا آن لحظه نمی‌دانستم که می خواسته ام صاحب خود نویسی باشم . بمجرد اینکه خبر های کارمند دفتری آن افق بزرگ را که هر گونه امکان ولو کوچک در برای انسان باز میکند ، گشود ، من فورا از اعماق ناشناخته امیالم خود نویسی سیاه با سر نقره‌ای که نامم را هم روی آن حاک کرده باشد بیرون کشیدم .

انداخته بودند (بار اول از طریق دوختن و بار دوم از طریق میخکوبی)، و یقه پالتوی کارمندانساید و بطرف بالا لوله شده بود.

یکبار شنیدم که وزیر چگونگی کار اضافه حقوق ما را جویا شده است. یک هفته بعد هیئت مخصوص گزارشی در مورد فوق تقدیم وزیر داشت. خواستیم از مفاد گزارش سر درآوریم ولی خاندانی بعلت اینکه گزارش «شیدیدا محروم‌انه» بود نمی‌توانست چیزی از زیرویم کار بداند. البته این محروم‌انه بودن گزارش حماقت صرف پنداشته شد زیرا در اداره ما با تمام پرونده هائی که در ناحیه گوشش بالائی با برچسب «خیلی فوری» و «برای رسیدگی مخصوص» و یا «محروم‌انه» مشخص بودند مانند پرونده‌های عادی رفتار می‌شد. ولی چنانچه از ظواهر امر بر می‌آمد در وزارت‌خانه طرز عمل متفاوت بود.

در فرصتی دیگر دانستیم که وزیر با معاونش درباره اضافه حقوق ما صحبت کرده است. چونکه روی گفتگو‌ها دیگر برچسب «شیدیدا محروم‌انه» نمی‌شود چسباند، خاندانی موفق به کشف خبر موافقت وزیر شده بود. حالا موافقت با چه و یا با که خدا میدانست. وقتی خاندانی خواست درباره مسئله مذکور کنجکاوی کند موافقت وزیر از دست رفته بود. بعد ها خود بخود دانستیم که وزیر با ما موافق بوده است.

زمانی دیگر باطلاع‌مان رسید که در بودجه تجدید نظر کرده‌اند و در باره بودجه جدید بنا بود که در جلسه جمعه آینده گفتگو کنند. ولیکن نشان بهمان نشان که چهارده هفته از آن هفته گذشت ولی هنوز درباره بودجه تصمیم گرفته نشد. عادت پیدا کرده بودیم که تاریخ جلسات بعدی را تعقیب کنیم و هر روز شنبه یک‌پنجمین می‌گفتیم «تا جمعه صبر می‌کنیم، شاید اتفاقی بیفتند». جمعه می‌آمد و هیچ اتفاقی نمیافتاد و روز شنبه می‌گفتیم: «تا جمعه صبر می‌کنیم، شاید اتفاقی بیفتند». و هیچ اتفاقی نمیافتاد. مطلقا هیچ چیزی هیچگاه اتفاق نیفتاد.

حالا دیگر چنان در قرض فرو رفته بودم که نمی‌توانستم ساكت به نشینم، قلم خود نویس نظم اقتصادی مرا در هم ریخته بود، و از زمان خرید قلم بعد تنوانته بودم موازنه پولی خود را دریابم. و از همین‌جا بود که امکان دیدم وزیر بمغز خطور کرد. گفت و شنودی را که باید با وزیر میداشتم

نفس حاد رنج میبرده است احساس آسودگی کردیم. نوعی آسودگی که قطع توجه بحال یک بیمار مردی نپدید می‌آورد. راستش را بخواهید از مرک رئیس بطرز خود خواهانه‌ای خوشحال شدیم، چه مرک او از گماشتن رئیسی جدید که بالآخره موضوع اضافه حقوق را مورد مطالعه قرار دهد، نوید میدار.

چهار ماه پس از مرک دن اوژینو دی‌حساب جدیدی را پیکار منصب داشتند. آن روز بعد از ظهر، بازی شترنچ، چای و کارهای اداری را بکنار گذاشتیم. رئیس قسمتی از «آیدا» را زمزمه کرد و بقیه — بعلت زمزمه رئیس و دیگر چیزها — چنان اعصاب ناراحتی پیدا کردیم که بهتر دیدیم چند دقیقه‌ای بیرون برویم و ویترین‌های معازه‌ها را تماشا کنیم. وقتی که بر گشتم خبر ناراحت گشته‌ای شنیدیم. خاندانی فاش کرده بودند که بودجه ما هیچگاه بتوسط ذی‌حسابی مورد مطالعه قرار نگرفته بوده و خبری که قبل از دریافت کرده بودیم اشتباه بوده است. در واقع پرونده مطابق آنچه ابتدا شنیده بودیم در دست هیئت مخصوص بوده، و این بمقدار زیادی افق آرزو های ما را تیره کرد. اگر پرونده نزد ذی‌حسابی بود، ناراحتی چندانی نمی‌دانستیم، زیرا که تا آن زمان بیماری ذی‌حساب میتوانست دلیل تاخیر کار بوده باشد. لیکن اگر در تمام این مدت پرونده نزد هیئت مخصوص بوده که رئیس آن هیئت، معاون وزیر، در سلامت کامل بسر می‌برد، تاخیر بدون علت بوده و احتمال اینکه این تاخیر موسمی به تاخیر ابدی تبدیل شود وجود داشت.

در این مرحله، حالات بحرانی، هراس‌های ما شروع شد. صبحها، در موقع ورود نگاههای بازجویانه و نومیده‌هایی را رد و بدل می‌کردیم. اولها می‌پرسیدیم: «کسی چیزی شنیده است؟». بعد ها تغییر لحن دادیم و بسادگی می‌گفتیم «خر؟». و عاقبت به پرسیدن از طریق بالابردن ابرو و قناعت ورزیدیم. هیچکس هیچ چیز نمی‌دانست. تنها چیزی که همگی می‌دانستیم این بود که موضوع بتوسط هیئت مخصوص تحت رسیدگی است.

هشت ماه پس از شنیدن خبر، دو ماه از کار افتادن خود نویس من گذشته بود. معاون اول از برکت دوچرخه یکی از دنده هایش را شکسته بود. صاحب کتابهایی که معاون دوم خریده بود اکنون یک بھودی بود. ساعت سزدفتر روزی یک ربع عقب میافتاد، کفشهای رئیس را دو دفعه کف

## بر دباری حضرت رسول اکرم باعث رستگاری یک قبیله ۴۰۰۰ نفری شد!

سپس حضرت دستور فرمودند چون وی بضاعتی نداشت، هر یک از اصحاب با میل به او کمکهایی نمودند. موقعی که آن اعرابی به قبیله خود پر گشت، مردان قوم او خواستند او را بکشند، ولی وی آنها گفت حضرت محمد صلی الله علیه و آله پیغمبر خداست و آنچه در باره او شنیده‌اید دروغ است، درحالیکه گرسنه بودم، او مرا سیر کرد، بر هنده بودم، مرا پوشانید و پیاده بودم مرا سوار کرد. قبیله بنی سلیم چون شرح حال او را شنیدند، همه آنها که ۴۰۰۰ نفر بودند، ایمان آوردند و بدین ترتیب صبر و حلم و برد باری رسول خدا باعث رستگاری یک قبیله ۴۰۰۰ نفری شد.

«مهنامه شهربانی»

شوی و از آتش دوزخ رهائی یابی» اعرابی در غضب شد و در حالیکه سوسмар را از آستین خود به زمین انداخت، گفت من تا این حیوان بتو ایمان نیاورد، مسلمان نخواهم شد. هنگامی که سوسмар روی زمین افتاده شروع به دویدن کرد، پس حضرت او را نداداد، آن حیوان ایستاد، حضرت فرمود: «من کیستم». حیوان به سخن آمد و به زبان فصیح گفت: «تو محمد بن عبدالله بن عبداللطاب بن هاشم بن عبد مناف» هستی. حضرت فرمودند، توجه کسی را عبادت میکنی، پاسخ داد، خدائی را که دانه را می‌شکافد و مخلوقات کرده است.

اعرابی چون ایمان آوردند حیوان را بدید او هم ایمان آورد.

یک مرد اعرابی از قبیله بنی سلیم، سوسماری را از بیابان گرفت و آنرا در آستین پنهان کرد و به تزد حضرت رسول اکرم صلی الله علیه و آله آمد و گفت ای کسی که خود را از جانب خدا پیامبر سیاه و سفید میدانی، اگر از شمات خویشان نمی‌ترسیدم ترا با یک خربت از روی زمین بر میداشتم.

عمر بن الخطاب که در حضور حضرت بود، چون جسارت آن اعرابی را بدید، پیش آمد تا ضربتی بروی وارد کند، ولی حضرت او را از این کار منع کرد و سپس رو به اعرابی کرد و فرمود: ای برادر، هر کس بن زیان بر ساند فرزدای قیامت در آتش شعله ور خواهد شد، پس تو هم اسلام بیاور تا در اسلام برادر ما

عجبی بنظر رسید. ولی بصلاح دیدیم که قدری اعتماد داشته باشیم و همگی از روی رضایت با نظر رئیس موافق کردیم که معاون وزیر مطمئناً با وزیر از طریق تلفن صحبت کرده است.

ساعت پنج بعداز ظهر روز بعد همگی ها اعصاب ناراحتی داشتیم. ساعت پنج بعداز ظهر زمانی بود که باید نتیجه مذاکرات را می‌پرسیدیم. آنروز را چون ناراحت بودیم و نمی‌توانستیم کار درستی بکنیم، زیاد کار نکرده بودیم. هیچکس چیزی نمیگفت. رئیس حتی «آیدا» راهم‌زمزمه نمیکرد. از یک مرحله ریاضت شش دقیقه‌ای هم گذشتم. سپس رئیس شماره‌ای را که همگی از حفظ بودیم گرفت و خواست که با معاون صحبت کند. مکالمه زیاد طول نکشید. در فواصل «بله»، «آه بله» و «بله متوجهم» رئیس می‌توانستیم صدای خرخر نامفهوم صدای دیگر را بشنویم. وقتی که رئیس گوشی را گذاشت همگی متوجه جواب شده بودیم و رئیس صرفا برای اطمینان خاطر گفت: «بنظر میرسد که امروز وقت نداشته‌اند. ولی وزیر میگوید که به مسئله بودجه حتماً در جلسه جمیعه آینده رسیدگی خواهند کرد.

چندین بعداز ظهر تمرین کردیم. سر دفتر نقش‌وزیر را بازی میکرد و رئیس که با تفاق آراء معنوان سخنگویی ها انتخاب شده بود عرضحال ما را بحضور او تقدیم میداشت. وقتی که حس کردیم دیگر بتمرین احتیاجی نداریم از وزیر تقاضای ملاقات کردیم و روز پنجمین برای این منظور انتخاب شد. صحبت با وزیر مانند صحبت با هر کس و ناکس نیست. برای صحبت با وزیر باید دو ساعت و نیم صبر کرد، و در بعضی موارد، مانند مورد ما، حتی پس از دو و نیم ساعت شخص نمی‌تواند به فیض فوق برسد. فقط موفق شدیم به حضور معاون وزیر برسیم که نکات اصلی گفته‌های رئیس را - که بدتر از بدترین تمرین ها بود و با لکن زبان نیز ادا میشد - یادداشت کرد و بنزد وزیر رفت و پس از چندی از وزیر جواب آورد که درباره بودجه ما در جلسه فردا گفتگو خواهند داشت.

همچون که داشتیم - تقریباً راضی - از وزارت خانه بیرون می‌رفتیم اتو میلی جلوی در توقف کرد و وزیر را بسیار که از آن پیاده شد. این موضوع که معاون وزیر جواب شخص وزیر را بدون حضور او برایمان آورد و باشد قادری

نویسنده : ویلیام منچستر

ایندگان

## آغاز و انجام امپراطوری صنعتی کروپ (۵)

## «عالیجناب» در خدمت «سرجوخه»

به سیاست بلکه به سیاست اقتصادی داشت . اما کروپ با سیاست در آمیخته بود و گوستاو در «هدف های سیاست آلمان» مینویسد : «جون احزاب قادر به کنترل سیاست داخلی نبودند . هیندنبرگ میباید دولتی روی کار آورد که از حمایتش بر خوردار باشد ... و خلاع را پر کند .» در آغاز گوستاو سخاوتمندانه از حزب «ناسیونال خلق» حمایت می کرد که رهبرش آلفرد هوگنبرگ بود و به بازگشت قیصر تبعید شده ایمان داشت . اما هوگنبرگ با حزب نازی سروسری داشت و ایمان مورد توجه جوانان ایدآلیست بودند ، کروپ مقندر ترین صنعتگر آلمان میباشد موقعیت خود را روش سازد . برایکسره برای این عقیده بود که رهبر حزب ناسیونال سوسیالیست ولگردی بی تربیت بیش نیست .

او و شرهرش ، اگر این سرجوخه سابق ، افسر ذخیره ای بود با نام «آدولف فن هیتلر» بی تردید نظر خوشتری به نازیها داشتند . انتخابات ۶ نوامبر ۱۹۳۲ برای ، گوستاو نقطه عطفی بود . «رایشتابک» بعلت آنکه هیتلر حاضر نشده بود برای تشکیل دولت با «فن پائن» التلاف کند ، منحل شده بود . او «همه یاهیج» را خواسته بود ، و نتیجه انتخابات بر شکست او دلالت میکرد .

مبازه طولانی انتخاباتی ، حامیان نازی ها را از صبر تهی ساخته بود .

کروپ بر احتی میتوانستند طرح ها و نقشه ها را پنهان سازند .

زمانیکه فرانسویها «روهر» را اشغال کردند . گوستاو همه طراحان اسلحه را در دفتر خود جمع کرد و آنها را با نقشه هایشان بدست مدیری زرنک و کارآمد سپرد و به «اسپاندو» در حومه برلین فرستاد . بعد کروپ به تولید ابزار هایی پرداخت که هیچ گمان نمیرفت ارتباطی با اسلحه داشته باشند و اعضای کمیسیون کنترل هم به اشتباه گرفتار آمدند .

با اینهمه روز ۲۰۱۹۲۱ افسران اطلاعاتی آمریکا متوجه شدند که در میان تازه ترین «اجازه نامه» های تولید ابزار ۲۶ اجازه نامه به سیستم هدف گیری توپخانه مربوط میشود و تعدادی دیگر «گلوله» ، توب صحرائی و توب سنگین .

در همه این سالها بهترین طراحان کروپ در برلین بودند و دور از چشم اعضای کمیسیون کنترل مرتبا با افسران عالیرتبه ارتش آلمان تعاس میگرفتند آنها طرح سلاح های را میریختند که میباید در آینده ای نزدیک نقشه اروپا را تغییر دهند این چنین بود که آنان اوین ارباب را «تراکتور کشاورزی» نامیدند و یکبار به اشتباه در طرحایشان یک تراکتور را با یک توب ۷۵ میلیمتری مجهز ساختند و لی در آن زمان بر این «اشتباه» ها چشم پوشیده میشد .

## سیاست اقتصادی

آلفرد پسر گوستاو در دیداری به نگارنده گفت ، «پدرم دلستگی نه

در ورسای متفقین گمان می - بردن که آلمان را از همه ابزار های تجاوز محروم ساخته اند . این رویائی بیش نبود و در همین حال گوستاو آرام و مطمئن «شمشیر جدید آلمان را صیقل میداد .»

او مینویسد : «ماشین ها درهم شکسته بودند ، ولی مردان بر جای بودند .

این مردان اطاقهای طراحی و کارگاهها ، با هماهنگی کار میکردند و صنعت توب سازی آلمان را به یک «مهارت بی بدیل» همانند ساخته بودند . میباشیست حرفة آن ها را حفظ کرد ... به رغم تمام مخالفتها من میخواستم و میباید کروپ را به صورت یک کارخانه اسلحه سازی نگاهدارم .»

چندی بعد حاصل تلاش هایش را در این نامه بیان کرد : «بعداز به قدرت رسیدن هیتلر ، افتخار این را داشتم که به پیشوا اطلاع دهم که کارخانه کروپ بعداز یک مکث کوتاه آماده مسلح ساختن ملت آلمان است .

در حالیکه بر تولید محدود کروپ توسط «کمیسیون کنترل متفقین» نظارت میشد ، او چگونه توانسته بود مقدمات اسلحه سازی را فراهم آورد ؟

سر بههواری این کمیسیون که شش سال دو اسن بود ، رازی است که هنوز کشف نشده و چون همه بازرسیهای این کمیسیون از پیش اعلام میشد ، مهندسین و طراحان

آلمان » شد ، بعد روز ۲۲ مه ، به اعضای کمیته رهبری فدراسیون دستور داد که استغافه دهنده و بهیج عنوان با یکدیگر تماس نکنند .

در نامه های متبادل میان کروپ و هیتلر نکاتی جالب و در عین حال خوف انگیز وجود دارد ، چون این نامه ها ، سرشار از نکته های شکفت انگیز است . در ۱۹۳۳ گوستاو عضو مسئول جامعه سنتی آلمان بود و طرف پنج سال بصورت بردهای در آمد . گوستاو بدین بندهی و بردهی با شوق و خلصه تن در داد .

در آغاز بر بالای امضایش در پائین نامه ها می نوشت : « بانهایت احترام » و اندکی بعد : « هابل هیتلر ! »

در آوریل ۱۹۳۳ به مدیران کارخانه هایش دستور داد که در حزب نازی اسم بنویسند .

اندکی بعد عضویت در حزب نازی برای « کروپیانر » ها اجباری شد و هر کس سرپیچی می کرد ، از کارخانه اخراج می شد .

« گوستاو » دستور داد پرچم امپراتوری ، آلمان را از فراز کاخش پائین کشند و پرچم نازیها را به جای آن بر فراز نمذن . بر ترا با بی تفاوتی در مراسم تفییر پرچم شرکت کرده بود و به نديمه‌اش گفت : « ما دیگر خیلی پست شده‌ایم » و گوستاو جواب داد : « پیشوای همیشه حق دارد ! »

گوستاو بهمان کاری دست زده بود که پدر بزرگ همسرش آرزو داشت ائتلاف با حکومتی مخالف اعتصاب و دشمن سوسیالیسم .

تجربه نشان داده بود که هر چه پیوند میان کروپ و دولت محکمتر باشد ، امکان پیروزی ملی و سود بیشتر - برای آلمان و برای کروپ افزونتر است .

ناتمام

انتخابات و حشت ۱۹۳۳ رهبران صنایع بزرگ آلمان سرمایه های بزرگی به پای حکومت جدید ریختند و شریک رایش سوم شدند » .

گوستاو که در آغاز روی خوشی به نازیها نشان نداده بود . اینک با خشنودی بدانان می پیوست و در اینراه ، تنها پرسش « آلفرید » بر او بیشی گرفت : آخرین کروبی که طعم قدرت را چشید و کسی که به عنوان « جنایکار جنک » به زندان افتاد . بر تاریک صنایع اروپا نشست و در ورشکستگی مرد .

در آستانه حکومت دیکتاتوری هیتلر ، کروپ مدتی کوتاه ، به تردید دچار شد . « کارل استال » رانده گوستاو ، دستور داشت وقتی اربابش را در یک مکان عمومی پیاده و سوار می کند ، اگر او دستکشایش را بدست راست گرفته بود ، در برابر شناسنی برهم کوبد و نه سبک پروسیها سلام گرفته بود ، به شیوه نازیها ادای احترام نماید .

وقتی « رایشتاک » در برابر هیتلر تسلیم شد ، کروپ هم راه خود را مشخص کرد و به رکه بدیدارش می رفت . می گفت : « هایل » . روز ۲۵ آوریل گوستاو در نامه ای که برای هیتلر فرستاد . آرزو کرد که برنامه تولید کارخانه های کروپ با منافع ملی و سیاست دولت رایش هماهنگ باشد .

در آن شرایط ، کارخانه ها ، همچون ملت بیک دیکتاتور احتیاج داشتند و روز چهارم مه در یک اعلامیه رسمی گوشزد شد که کروپ از این پس « پیشوای صنایع آلمان » خواهد بود .

او بلافاصله دست بکار طرد یهودیان از « فدراسیون ملی صنایع

» گویلن » در خاطراتش می - نویسد : « یافتن پول مشکل شده و همه افراد فهمیده و پولدار از حکومت جانبداری می کنند » .

نازی ها ۲ میلیون رای و کرسی « رایشتاک » را از دست داده بودند حالیکه کمونیستها بر ۷۵۰ هزار رای و یازده کرسی دست یافته بودند .

پس از انتخابات نازیها پیامی برای هیندنبرک را به اعضای ۲۸ سرمایه دار رساندند که در آن دوراه پیشنهاد شده بود : سپردن یک پست مهم به رهبر نازیها یا خطر شورش خلق را پذیرفتند .

امضای کروپ بر صدر این پیام بود . روز ۳۰ ژانویه ۱۹۳۳ هیندنبرک مردی را به صدارت عظمی برگزید که « این سر جوخر اتریشی » لقبش داده بود .

روز ۲۰ فوریه رئیس « رایشتاک » هرمان گورینک ، ۲۵ نفر از ثروتمند ترین مردان آلمان را برای ملاقات با صدر اعظم جدید دعوت کرد . میهمانان برحسب موقعیت در صندلی ها جای گرفتند و کروپ بخاطر ثروتش و عنوان « رئیس فدراسیون ملی صنایع آلمان » از دیگران به تریبون نزدیکتر بود .

هیتلر پا خاست و گفت : « ما در پایان آخرین انتخابات هستیم » و از ثروتمندان حمایت خواست ، چون : « سرمایه داری خصوصی ، در جامعه دمکراتیک دوام نمی آورد » .

« شاخت » منظور را ساده تر بیان کرد و فریاد زد : « آقایان ! به سوی صندوق ! ». کروپ زودتر از جا بر خاست و یک میلیون مارک هدیه کرد « شاخت » هم از دیگران دو میلیون مارک گرفت .

پروفسور آرتور شوایتزر « بیست سال بعد نوشت : « با تامین بودجه

نویسنده :  
 (کورت فریشر) آلمانی

اقتباس ذبیح‌الله منصوری

# امام حسین و ایران

چگونه سی نفر از ایرانیان کوفه خود را به حسین (ع) رسانیدند

۵۵

بدرود گفته اما در تاریخ وفات ابوحنیفه مورخ دودمان پیغمبر اسلام که ۳۶۳ هجری قمری بوده، تردید نداریم.

یکی دیگر از مورخین شیعه که گفته عده‌ای از ایرانیان در شب دهم محرم سال شصت و یکم هجری خود را به حسین (ع) رسانیدند و روز بعد، بحمایت او، وارد جنگ شدند و به قتل رسیدند (قاضی سعدالدین ابوالقاسم عبدالعزیز) معروف به ابن براج است.

(براچ باید بر وزن دراج پرنده معروف تلفظ شود — مترجم).

او میگوید شماره ایرانیانی که در شب دهم محرم خود را به حسین رسانیدند و روز بعد، در جنگ کشته شدند بیست نفر بود.

ابن براج در مصر متولد شد و دارای مذهب شیعه بود و بعد از چندی به شام (سوریه) رفت و قاضی شهر تراپلس گردید که آن شهر امروز در لبنان قرار گرفته و اروپائیان آن را (تریپولی) می— خوانند و نباید با طرابلس واقع در شمال افریقا مشتبه شود و طرابلس لبنان اینکه بندری است معتبر و منتهای لوله نفت میباشد.

ابن براج که کتابهای بسیار از خود باقی گذاشته در سال ۴۸۱ هجری قمری در طرابلس شام زندگی را بدرود گفت.

دیگر از مورخینی که گفته‌اند که در شب دهم محرم سال شصت و یکم عده‌ای توانستند خود را به حسین (ع) برسانند و روز بعد، بحمایت وی بجنگند و کشته شوند ابوالقاسم عبدالواحد بن علی بن عمران اسدی معروف به (ابن برهان) است که در سال ۴۵۶ هجری زندگی را بدرود گفت.

این مورخ، صحبت از ایرانیان نمیکند ولی میگوید که در شب دهم محرم عده‌ای از مردان

در شب دهم محرم سال شصت و یکم هجری چند واقعه اتفاق افتاد که باید ذکر شود. یکی از آنها بطوری که گفته‌یم رفتن شمرین ذی‌الجوشن نزد (عباس بن علی) بود تا او و سمه برادرش را از حسین (ع) جدا کند ولی عباس بطوری که گفته‌یم نپذیرفت. واقعه دیگر عبارت از این است که در شب دهم محرم سی نفر از ایرانیان مقیم کوفه خود را به حسین (ع) رسانیدند و این عده روز بعد، برای کمک به حسین (ع) در جنگ شرکت کردند و کشته شدند.

نعمان بن ابی عبدالله معروف به (ابوحنیفه) مورخ شیعه که نباید او را با ابوحنیفه‌های دیگر و بخصوص (ابوحنیفه دینوری) اشتباہ کرد می— گوید ایرانیانی که در شب دهم محرم خود را به حسین (ع) رسانیدند بیست و پنج نفر بودند. باید دانست که نعمان بن ابی عبدالله معروف به (ابوحنیفه) که در سال ۳۶۳ هجری قمری در کشور مصر زندگی را بدرود گفت یکی از مورخین بر جسته شرح زندگی دودمان محمد بن عبدالله (ص) پیغمبر اسلام است و تاریخ او راجع به دودمان پیغمبر اسلام شش هزار صفحه است.

(مجلسی) مولف معروف دوره صفوی در کتاب خود به اسم (بحار الانوار) مینویسد که نعمان بن ابی عبدالله معروف به ابوحنیفه شیعه دوازده امامی بوده اما برای تقدیم خود را اسماعیلی و شیعه هفت امامی معرفی میکرده است.

برای این که بین دو اسم ابوحنیفه اشتباہ نشود میگوئیم که ابوحنیفه دینوری تقریباً یک قرن، با ابوحنیفه مورخ دودمان پیغمبر اسلام تفاوت زمان داشته و ابوحنیفه دینوری به روایتی در سال ۲۸۲ و به روایتی در سال ۲۹۰ هجری قمری زندگی را

حسین (ع) به کوفه نزدیک شده ولی حاکم عراقین مانع از این گردیده که وی وارد کوفه گردد تصمیم گرفتند که خود را به حسین برسانند و بگویند که آمده هستند از او پیروی نمایند.

آنها از کوفه خارج شدند و به قادسیه (واقع در غرب کوفه) رفتند و در آنجا اطلاع حاصل کردند که حسین (ع) راه شمال را پیش گرفته است.

ظرفداران حسین (ع) کاروان او را تعقیب کردند تا این که به کربلا رسیدند و در آنجا به اردوگاه عمر بن سعد برخورددند.

آنها که راه را مسدود دیدند در صدد برآمدند که اردوگاه را دور بزنند اما به رطرف که رفتند به اردوگاه سربازان برخوردند و نمیتوانستند که خود را به حسین برسانند.

کسی که نسبت آنها سمت برتری داشت و دیگران از وی گوش شنوا داشتند گفت مابرای این که خود را به حسین برسانیم باید این طور جلوه بدھیم که آمدهایم به سپاه عمر بن سعد ملحق شویم و وقتی بآن سپاه ملحق شدیم کسی جلوی ما را نخواهد گرفت و خواهیم توانست که خود را به حسین برسانیم.

باین ترتیب آنها توانستند وارد سپاه عمر بن سعد شوند و چون سربازان آنها را از خود دانستند و تصور کردند که آمده‌اند تا یا کسی که بر خلیفه خروج کرده بجنگند، از آنها ممانعت نکردند و آنان توانستند خود را به حسین برسانند و رهبر آنها به حسین گفت ما آمده‌ایم که بدعوت تو پاسخ مثبت بدھیم.

حسین گفت شما چگونه توانستید خود را باینجا برسانید آنها جواب دادند که چگونه خود را از طرفداران عمر بن سعد معرفی کردند و سربازان، آنان را آزاد گذاشتند که به رجا که میخواهند بروند و پس از این که سربازان خواهیدند آنان برای افتادند و خود را به کاروان او رسانیدند.

حسین به آنها گفت آیا میدانید عمر بن سعد فقط تا فردا صبح بمن برای متار که جنک مهلت داده و بامداد فردا بمن حمله خواهد کرد.

ایرانیان گفتند که ما از این موضوع اطلاع نداریم.

حسین (ع) گفت پس بدانید که من و کسانی که نسبت بمن وفادار مانده‌اند فردا بقتل خواهیم رسید و شما از راهی که آمده‌اید بر گردید تا این که کشته شوید.

کوفه که شماره آنها را از بیست تا سی نفر گفته‌اند برای حمایت از حسین (ع) باو ملحق شدند و روز بعد، با دشمنان او جنگیدند و بقتل رسیدند.

ابن برهان نوشه است که فرمانده یا رهبر مردانی که در آن شب توانستند خود را به حسین برسانند و از او حمایت کنند، (برویز) بوده است و این اسم، معرب کلمه (پرویز) فارسی است و حتی بمحض گفته‌این برهان هم بنظر میرسد انهائی که در آن شب توانستند خود را به حسین (ع) برسانند ایرانی بودند.

در بین حکمرانان خراسان، از خانواده (سیمجور) هم مورخی بوده که گفته است در شب دهم محرم عده‌ای از ایرانیان که قبل از آن شب در راه بودند وارد کریلا شدند و آنها نزد حسین رفتند و باو گفتند که آمده‌اند از او حمایت کنند و روز بعد در جنک شرکت کردند و بقتل رسیدند. در بین حکمرانان خانواده سیمجور دو نفر از دیگران معروف‌تر هستند.

یکی از آنها (ابوالحسن محمدبن ابراهیم بن سیمجور) است که مدت سی سال از سال ۳۴۷ تا ۳۷۷ هجری قمری بتفرقی حاکم خراسان بود. او اهل تاریخ نبود و مورخین اسلامی راجع به او دو نظریه ابراز کرده‌اند که بکلی متضاد است.

عده‌ای از مورخین که در راس آنها این اثیر معروف و (میر خوند) مشهور قرار دارند میگویند که ابوالحسن سیمجور حاکم خراسان مردی بوده است ستمگر و فاسق و عده‌ای دیگر از مورخین که در راس آنها (حمدالله‌مستوفی) و (عوفی) قرار گرفته‌اند ابوالحسن سیمجور را حاکمی دادگستر و مردی با تقوی دانسته‌اند و خواننده تاریخ متاخر میشود که کدام یک از آن دو نظریه متضاد را پیدا کرد.

این حاکم دادگستر یا بیدادگر، پسری داشته به اسم (ابوعلی سیمجور) که بعد از پدر حاکم خراسان شد و اهل فضل بود و بخانواده پیغمبر اسلام (ص) ارادت داشت و علاقه ای از بآن خانواده وی را واداشت که تاریخ خاندان پیغمبر اسلام را تا پایان قرن دوم هجری بنویسد.

ابوعلی سیمجور تاریخ خود را در نیمه‌اول قرن پنجم هجری نوشه و بنظر میرسد که بر تمام مأخذهایی که تا آن موقع راجع به تاریخ واقعی، دو دمان پیغمبر اسلام (ص) بوده دست داشته و توانسته از آنها استفاده کند، او میگوید که عده‌ای از ایرانیان مقیم کوفه بعد از این که اطلاع حاصل کرددند که

تاریخ فقط نام سران ایرانی را که باعث روی کار آمدن بنی عباس شدند و بحکم خلیفه اول و دوم عباسی بقتل رسیدند ضبط کرده ، مثل (ابوسلمه خلال) و (ابومسلم خراسانی) و نام صدھا تن از مردان برجسته ایرانی که بنی عباس را روی کار آوردند و به حکم سفار و منصور بقتل رسیدند ذکر نشده است .

بعد از آن دو خلیفه ، خلفای دیگر عباسی در هر موقع که توانستند دودمان های بزرگ ایرانی را معدوم کردند که معروفترین آنها دودمان (برمکی) و دودمان (افشین) است .

در تمام دوره بنی امية ، خلفای اموی ، خونخوار ترین سردار و درباری خود را مامور حکومت قسمت های مختلف ایران میکردند برای این که کینه ای شدید نسبت با ایرانیان داشتند و نمیتوان تردید داشت که یکی از علل علاقمندی ایرانیان به علی بن ایطالب (ع) و حسن (ع) و حسین (ع) و فرزندان آنها ، ناشی از کینه بنی امية نسبت با ایرانیان بود و علی (ع) و فرزندانش بر عکس بنی امية با ایرانیان علاقه داشته اند.

حکام خونخواری که بنی امية برای حکومت قسمتهای مختلف ایران می گماشتند طوری سفاک بودند که در صفحات تاریخ شرق ، چون مظہر خون ریزی شناخته شده اند از قبیل (حجاج بن یوسف) و (زید بن مهلب) و (مهلب بن ابی صفره) و (زیاد بن ابیه) و (علی بن عیسی) و دیگران .

با آن کینه که بنی امية و خلفای عباسی و بخصوص دو خلیفه اول آن سلسله نیست با ایرانیان داشتند چگونه ، مورخین نیمه اول قرن دوم هجری که تاریخ سال شصت و یکم هجری قمری را بر شته تحریر در آوردند میتوانستند اسم ایرانیان را که در شب دهم محرم برای کماک به حسین (ع) رفته بنویسند و اگر آن کار را میکردند سرشان برباد نمیرفت ؟

ما در فصول قبل گفته ایم که اولین کتابهای که در اسلام نوشته شد و اولین کتابهای تاریخ ، در چه موقع به رشتہ تحریر درآمد .

بیم مورخین از بنی امية ، مانع از این بود که بتوانند در قرن دوم هجری تاریخ سال شصت و یکم و کشته شدن حسین (ع) را طوری بنویسند که چیزی از آن کاسته نشده باشد و باحتمال ، بر اثر این بیم اسم ایرانیان را که برای حمایت از حسین رفته از قلم انداختند .

ناتمام

ایرانیان گفتند ما نزد تو نیامده ایم تا این که تو را ترک کنیم و فردا بحمایت تو خواهیم چنگید . حسین (ع) گفت ولی کشته خواهید شد . آنها گفتند کشته شدن در راه توبرای مساعدت است . حسین (ع) گفت اگر شما با من بجنگید و کشته شوید در راه خدا کشته میشوید نه در راه من ، زیرا من هم در راه خدا کشته خواهیم شد . ایرانیان گفتند ما هم در راه خدا کشته می شویم .

باین ترتیب سی مرد ایرانی (یا بیست و پنج یا بیست نفر) در کربلا ماندند و روز بعد در جنگ شرکت کردند و کشته شدند و ما نمیدانیم این سی نفر را که در شب دهم محرم سال شصت و یکم هجری به حسین (ع) ملحق شدند جزو عده ای بدانیم که در کتابهای تاریخ شماره آنها را (بطوری که گفته شد) از سیصد نفر تا هفتاد و دو نفر ذکر کردند یا این که این سی نفر غیر از آنها هستند .

ارادت و علاقه ایرانیان نسبت به حسین (ع) از فدایکاری این سی نفر یا بیست نفر معلوم میشود ولی ما غیر از نام برویج از اسمی سایر ایرانیان که در شب دهم محرم به حسین (ع) ملحق شدند بدون اطلاع هستیم و بعید نیست مورخینی که در نیمه اول قرن دوم هجری تاریخ سال شصت و یکم و مقایسه آخرین روز های زندگی حسین (ع) را نوشته اند تعمد داشتند که نام ایرانیان ذکر نشود زیرا نیمه اول قرن دوم هجری ، دوره خلافت آخرین خلفای بنی امية و اولین خلفای بنی عباس بود و خلفای بنی عباس مردمی حق ناشناس شمار میاندند و با ایرانیان عداوت داشتند در صورتی که ایرانیان وسائل روی کار آمدن بنی عباس را فراهم کرده بودند .

بیرحمی های ابوالعباس سفاح اولین خلیفه عباسی که در سی و سه سالگی در سال ۱۳۶ هجری قمری زندگی را بدرود گفت و قساوت های المنصور خلیفه دوم عباسی و برادر ابوالعباس سفاح که بعد از او خلیفه شد نسبت به ایرانیان مشهورتر از آن است که محتاج بذکر باشد .

تمام ایرانیانی که سبب شدند که بنی عباس روی کار بیایند در دوره کوتاه خلافت سفاح اولین خلیفه عباسی که بیش از چهار سال طول نکشید و آنگاه در دوره خلافت المنصور به حکم آن دو خلیفه کشته شدند و بعضی از آنها را طوری با بیرحمی کشتن که انسان از شنیدن آن مرتضی میشود .



# گنام ایران

اقتباس ذیح الله منصوري

- ۹۵ -

نویسنده «ژول یونر» فرانسوی

## دفاع از (شکی)

قدیم و نزدگی میکردند و ظروف نقره میساختند، و ظروف مسین هم در شکی از طرف مسلمین ساخته میشدند و آن قدر در ساختن ظروف مسین هم مهارت داشتند که وقتی آن را سفید میکردند ظرافت و زیبائی ظرف مسین، فرقی با یک ظرف نقره نداشت.

مسلمین شکی دارای مذهب شیعه بودند و تعصب داشتند و مانند مردم شهر شوشی یا شوشه در ماه محرم که ماه عزاداری شیعیان است کفن سفید میپوشیدند و سر را با شمشیر مخروط میکردند و شمام و بقول خودشان علمدار برای میانداختند و آنها کسانی بودند که دهها خنجر و نیزه در بدنشان فرو رفته بود و منظره ای تاثرآور و هم وحشت‌انگیز داشتند.

حاکم ولایت شکی، نیز مشل حاکم (سالیان) از حکام محلی بود، و آن حکام پسر بعد از پدر حکومت می‌کردند و سلاطین ایران حکومت آنها را برسمیت می‌شناختند.

حاکم شکی به‌اسم (سلیمان خان) خوانده میشد و او در آغاز بافسران تزاری که در شیروان بودند روی خوش

امیر یعقوب تسليمه نشد و حتی بعد از این که تیر خورد تسليمه نکردید تا این که یک تیر دیگر باو اصابت کرد و تیر دوم او را انداخت و دیگر نتوانست برخیزد.

بعد از این که حاکم سالیان افتاد و برخاست بازمانده سربازانش سست شدند و تسليمه گردیدند و وقتی جنک خاتمه یافت و امير یعقوب مجرروح را از زمین بلند کردند تا این که بشهر بیرون میدان جنک مستور از اجساد مقتولین یا مجروه‌های شده بود که نمیتوانستند از جا برخیزند.

بازماندانگان قشون سالیان برای مداوای مجروه‌های دفن اجساد، از زادعین گمک خواستند و آنها برای افتادند و مجروه‌های را بخانه‌هایشان رسانیدند و مفتولین را دفن کردند و باین ترتیب نبولسون توانتند که سالیان را اشغال نمایند.

شاید جنک سالیان از جنک‌های فراموش نشدنی شرق باشد زیرا دیده نشده که یک قشون که تمام سربازان آن تازه‌کار و تعليم نیافته هستند بتوانند جلوی یک ارتش قوی و تعليم

یکی از بلاد ایران در منطقه شمالی آن گشور (شکی) بود که کرسی ولایتی به همین نام محسوب میشد.  
شکی در نزدیکی جبال شرقی قفقازیه قرار داشت و بین شکی و دریای خزر غیر از کوه‌های خوب و از آن جبال نهرهای متعدد در منطقه شکی جریان داشت.  
سکنه شکی مسلمان و مسیحی بودند و مسیحیان از کلیسا (اش میازدین) پیروی میکردند که یعنی کلیسا اورمنستان.

چیمز‌موریه نویسنده انگلیسی اش میازدین واقع در شمال رود ارس را (روم ارمنی) میخواند و آنجا مقر اسقف‌بزرگ ارمنی‌ها بود.  
سکنه مسلمان شکی زارع و صنعتگر بودند، اما صنعتگر با مفهوم

اگر دولت فرانسه مجبور میشد که به آن سرباز ها مستمری بدهد هرگاه بهر سرباز در ماه هزار فرانک آن روز را میپرداخت (که نسبت به فرانک امروز خیلی کم ارزش بود) بایستی در هر ماه چهار میلیارد فرانک بسربازان حقوق بدهد و محل بودگه دولت فرانسه بتواند آن هزینه سنگین را که در سال چهل و هشت میلیارد فرانک میشد تحمل نماید.

آنچه دولت فرانسه و سایر دولت اروپائی بسربازان خود در جنک میدادند غذا بود و لباس و غیر از این و یک مبلغ بسیار کم برای خرید صابون چیزی دیگر بانها داده نمیشد.

اما عباس میرزا مجبور بود علاوه بر جیره غذا و لباس و علیق، حقوق هم بسربازان خود بپردازد. هر چند هفته یکبار برای دریافت پول به پدرس فتحعلیشاه مراجعه میکرد و هر بار جواب منفی می‌شنبد. طوری عباس میرزا در مضیقه بی‌بولی قرار گرفته بود که بفکر افتاد نوعی استکناس چاپ کند.

هنوز عباس میرزا چاپخانه‌ای را که بعد از اروپا وارد کرد، وارد نکرده بود تا این که بتواند در آن چاپخانه استکناس چاپ کند و لذا بفکر افتاد که (شهرها) منتشر نماید.

(توضیح) - اسم استکناس که از زبان روسی وارد زبان فارسی شده در آن موقع در ایران متداول نشده بود و میدانیم که استکناس روسی، (آسین یات) فرانسوی است که مثل بسیاری از کلمات، از زبان فرانسوی وارد زبان روسی گردید - مترجم).

با این ترتیب که روی قطعاتی از چرم که بزودی فرسوده نمیشود و از بین نمیرود، مهر بزنند و مهرها طوری فشار داشته باشد که در چرم برآمدگی بوجود بیاید و هر قطعه چرم مطابق مهری گه روی آن زده شده،

سلیمان شکی در نامه‌اش نوشت که وی از لحاظ افراد در مضيقه نیست اما از لحاظ پول و اسلحه و مهمات در مضيقه است و توب ندارد و اگر عباس میرزا برای او پول و اسلحه و مهمات و توب بفرستند وی نمیتواند عده‌ای زیاد از مردان محلی را که همه دلیر و مورد اعتماد هستند بسیج نماید.

حاکم شکی پیش‌بینی کرد که ممکن است عباس میرزا تصویر کند که منظور سلیمان خان از خواستن پول، اخاذی است و لذا نوشته برای این که بدانید پولی که شما برای من می‌فرستید بمصرف بسیج افراد برای جنک میرسد یک ناظر از طرف خود تعیین کنید که باین جا بباید و هزینه‌ها را مورد نظرات قرار بدهد تا محقق گردد که من پول را به مصرف شخصی نمیرسانم بلکه با افراد میدهم تا این که برای جنک آماده شوند و اگر پولی بانها داده نشود، نمیتوانند که برای جنک برآه بیفتند زیرا نمیتوانند زدن و فرزندان خود را بدون وسیله معاف رها کنند و عازم میدان جنک گردند.

بطوری که گفتیم نقطه ضعف نیروی جنگی عباس میرزا کمی پول بود و او نمیتوانست آن طور که باید، بول فراهم نماید تا این که به مصرف جنک برساند.

ترجعه جنک‌های گذشته، خرج جنک‌های امروزی را نداشت مغهدا نسبت به آن دوره هزینه جنک زیاد بود و بخصوص پرداخت مستمری به سربازان علاوه بر جیره غذا و لباس و علیق اسب، ایران تمام میشد و ارتش ایران سرباز نظام وظیفه نداشت.

برای این که خوانندگان فرانسوی ما مستجنده که پرداخت مستمری به سربازان چقدر سنتی بود، نمیتوانند جنک اول جهانی را با خاطر بیاورند. در آن جنک فرانسه چهار میلیون سرباز بسیج کرد ولی همه سرباز نظام وظیفه بودند.

نشان داد و این طور آشکار کرد که میل دارد قشون تزار را در شکی بپذیرد. ولی بعد از این که دریافت که افسران تزاری نه فقط حکام محلی را مورد تحقیر قرار میدهند و آنها را چون نوکران خود میدانند بلکه میخواهند، درآمد محلی را هم تحت نظارت داشته باشند، نظریه‌اش تغییر کرد.

حکام محلی که پس بعد از پدر در شهرهای ایران واقع در شمال رود ارس حکومت میکردند، در امور داخلی استقلال داشتند و سلطان ایران در امور داخلی ولایات آنها دخالت نمی‌نمودند.

قبل از این که معاهده گلستان بین فتحعلی شاه و تزار روسیه منعقد شود، افسران تزاری که حکام محلی می‌شدند قسمتی از درآمد ولایتی را از هر کس که حاکم بود اخذ میکردند و بعد از این که (با سکوی) معروف با عنوان (نایب السلطنه فقفاژیه) فرمانفرما تهام ولایاتی شد که ارتش تزار از فتحعلیشاه گرفته بود تمام درآمد ولایات مزبور را ضبط کرد و فقط حقوقی به حکام شهرها میداد و آنها نمیتوانستند درآمد ولایت را وصول نمایند.

سلیمان شکی هم مثل امیر یعقوب حاکم سالیان نمیتوانست تحمل کند که افسران تزاری، او را مورد تحقیر قرار بدهند و قسمتی از درآمد شکی را از او مطالبه نمایند.

این بود که سلیمان خان شکی نامه‌ای بعباس میرزا نوشت و گفت من در گذشته بارنش تزاری ابراز دوستی میکردم و امروز از آنچه کرده‌ام پشیمان هستم ولی نمیتوانم از ورود ارتش تزاری به شکی ممانعت کنم مگر این که شما به من کمک کنید و اگر کمک شما برسد، ارتش تزار نخواهد توانست شکی را اشغال نماید.

وی تصور میکرد که طلایه سپاه تزاری قصد دارد از رودخانه بگذرد و خود را بساحل غربی آن (ساحل راست) برساند.

ولی طلایه مزبور در عوض این که بطرف مغرب برود یعنی از رودخانه بگذرد کنار رودخانه توقف کرد.

فرج الله خان شاهسون بعد از این که مراجعت کرد و بساحل راست رودخانه رسید، سربازان خود را از نظر طلایه سپاه تزاری پنهان کرد.

طلایه توقف نمود و دو ساعت دیگر یک سپاه بالنسبه قوی تزاری کنار رودخانه رسید و در آنجا اردوگاه بوجود آورد و فرج الله خان شاهسون دانست سپاه مزبور شبرا کنار رودخانه میگذراند و فردا از رودخانه عبور خواهد کرد.

اما وقتی روز دمیز، و سپاه تزاری اردوگاه خود را برچید از رودخانه عبور نکرد و راه شمال را پیش گرفت.

فرج الله خان شاهسون متوجه گردید چه کند و آیا در عقب سپاه تزاری بسوی شمال برود یانه؟

او حدس میزد که آن سپاه که عازم شمال گردیده، بسوی شکی میرود حتی اگر منظور سپاه تزاری استفصال شکی نباشد باز از آنجا خواهد گذشت زیرا شکی در راهش میباشد.

اگر فرج الله خان با دسته کوچک خود عقب سپاه تزاری می‌رفت عقبداران قشون متوجه میشند که مورد تعقیب قرار گرفته‌اند و سپاه تزاری با یک حمله، فشون کوچک فرج الله خان شاهسون را از بین میبرد و هرگاه آن مرد عقب قشون تزاری نمیرفت وظیفه خود را بانجام نرسانیده بود.

چون عباس میرزا او را برای کمک به سلیمان خان شکی فرستاد.

ناتمام

بهای کالا بدیگری نمی‌دهد تا وی بپذیرد یا نپذیرد.

شاهزاده عباس میرزا متوجه و شد که میوزامحمد تقی آشتیانی مستوفی حرفی درست میزند و اگر پول چرمی منتشر نماید کسی آن را نخواهد پذیرفت.

لذا از انتشار شهرها منصرف گردید و چون خیلی بی‌بول احتیاج داشت ظروف طلا و نقره خانه خود را به ضرایخانه فرستاد تا این که ذوب کنند و سکه بزنند و بعد از این که سکه‌های نقره و طلا از ضرایخانه خارج شد، فرمانده جوان ارتش ایران، فرج الله خان شاهسون (یا شاهسون) را برای کمک به سلیمان خان شکی انتخاب کرد و او را با عده‌ای سرباز و مبلغ پول بسوی شکی فرستاد تا این که به سلیمان خان کمک کند.

ما نه از شماره سربازان فرج الله خان شاهسون اطلاع داریم نه از مبلغ که عباس میرزا باو داد تا این که به سلیمان خان بدهد و مورخین شرقی، ذکری از این دورقم نکرده‌اند و مورخین غرب هم نکفته‌اند که شماره سربازان و مبلغ پول چقدر بوده و تصور می‌کنیم علت این که آن دو رقم در توادیخ ذکر نشده این است که نه شماره سربازان زیاد بود نه مبلغ پول جالب توجه.

فرج الله خان شاهسون از گدار رودخانه کوروش واقع در جنوب شکی گذشت و چون شرح گدارهای رودخانه کوروش در یکی از فصول قبل داده شده تکرار نمیکنیم.

همین که فرج الله خان از گدار رودخانه عبور کرد و عازم شکی گردید به طلایه سپاه تزاری برخورد و چون دارای نیروی قوی نبود مراجعت کرد و از گدار گذشت و خود را بساحل راست رودخانه کوروش رسانید و آن رودخانه را بین خود و سپاه تزاری قرارداد.

مبلغی ارزش داشته باشد و مردم آن چرم‌ها را بجای پول مبادله کنند.

هنوز آن تصمیم وارد مرحله اجرا نشده بود که در بازار تبریز (که عباس میرزا در آنجا بود) بعضی از کالاها نایاب شد چون سوداگران شنیده بودند که قصد دارند شهرها منتشر کنند و پیش‌بینی میکردند بعد از این که شهرها منتشر گردیده باشند آن اجباری خواهد شد واضح است که اگر سوداگران میدانستند که شهرها منتکی بر پشت‌وانه است و هر موقع که بخواهند میتوان آن را مبدل به پول طلا یا نقره بگیرند مضطرب نمیشند و از این جهت اضطراب داشتند که شهرها بدون پشت‌وانه منتشر شود و (عباس میرزا) و عده‌ای برای تبدیل آن پول طلا یا نقره ندهد.

مریزا محمد تقی آشتیانی که در آغاز این تاریخ او را معرفی کردیم و باز ذکر او خواهد آمد به عباس میرزا گفت نواب والا با این که شما هنوز شهرها را منتشر نکرده‌اید بعضی از کالاها در بازار این شهر ناپسید شده است و اگر شهرها منتشر شود داد و ستد با پول بکلی متrol خواهد شد و مردم این شهر، مثل سکنه روستاهای داد و ستد جنسی خواهند کرد و در آن دوره در تمام روستاهای ایران، داد و ستد جنسی متناول بود و مردم فی‌المثل گندم میدادند و پارچه نخی یا یشمی که قسمتی از آنها بافت نساجان محلی بود خریداری میکردند.

مریزا محمد تقی آشتیانی گفت مردم از حاکم میترسند و میدانند که وقتی نواب والا شهرها منتشر گردید آنها مجبورند که آن را بپذیرند و برای این که مجبور به پذیرفتن شهرها نشوند داد و ستد پولی را متrol می‌کنند و داد و ستد جنسی را برقرار مینمایند و شهرهای شما، بکار نخواهد آمد و کسی آن را بابت

ترجمه ذبیح‌اله منصوری

نویسنده: «وابرت مسی»

- ۹۵ -



## سرگذشت و سرنوشت آخرین تزار روسیه و همسرش

## مراجعت نیکلای دوم بعد از استعفا به دهکده تزار

به اتومبیل نزدیک شود از دور ، خطاب  
به نگهبان گفت کیست ؟

نگهبان جواب داد نیکلا - رومانوف  
است.

افسر گفت بگذرید وارد شود.  
اتومبیل وارد کاخ شد و مقابل  
عمارت توقف کرد و نیکلای دوم و  
شاهزاده دالکورکی پیاده شدند و قدم  
به سرسرای عمارت (و باصطلاح امروزی  
هال) گذاشتند.

سرسری پر از سربازانی بود  
که میخواستند از نزدیک نیکلای دوم را  
ببینند و بعضی از آنها سیگار می-  
کشیدند و برخی قدم میزدند و چندین  
نفر هم نشسته بودند.

وقتی نیکلای دوم وارد سرسرا  
شد، هیچ یک از آنها بمناسبت ورود  
مردی که در گذشته امپراتور روسیه  
بوده وضع خود را اصلاح نکرد و باو  
سلام نداد.

اما نیکلای دوم جواب سلام های  
دریافت نشده را داد و در حالی که  
لحظه به لحظه دست را به کلاه خود  
نزدیک میکرد و سلام نظامی میداد از  
سرسری گذشت.

در آن موقع ، خدمتکاری درب  
اطاق ملکه را زد و آن را گشود و با

وارد تزارسکوئه سلو - دهکده تزار -  
 بشود.

در آن روز ، ملکه و فرزندانش  
هیجان داشتند و آنکسی دقیقه به  
دقیقه ساعت خود را از نظر می -  
گذرانید که ببیند آیا ساعت ورود  
قطار رسیده است یا نه ؟

قطار حامل نیکلای دوم در ساعت  
مقرر وارد استگاه دهکده تزار  
شد ولی از بین همراهانش هیچ کس  
بعد از او قدم بر زمین نشاد مگر  
شاهزاده (واسیلی دالکورکی) داماد وزیر  
دربار.

وقتی نیکلای دوم و شاهزاده  
مزبور ، از واگون خارج شدند و سوار  
اتومبیل گردیدند تا این که به کاخ  
سلطنتی بروند دیگران از قطار فرود  
آمدند ، و هر کدام بیک طرف رفتد.

اتومبیل حامل نیکلای دوم و  
شاهزاده دالکورکی راه کاخ سلطنتی را  
پیش گرفت اما نگهبانی که کنار مدخل  
کاخ پاسداری میکرد مانع از ورود  
اتومبیل به کاخ شد و گفت باید افسر  
من بباید و اگر اجازه ورود داد ،  
میگذارم که اتومبیل وارد شود.

چندین دقیقه طول کشید تا  
افسری نمایان شد و بدون این که

لیلی - دفعه نديمه مکه  
در خاطرات خود مينويسد:

آن شب نور ماه اطاق مراروش  
بگردد بود ، و من نميتوانستم بخوابم  
وقایع آن روز ، در نظر من چون  
کابوس جلوه ميکرد و بخود ميگفتمن  
واقعيت ندارد و من در حال رويا ،  
آن وقایع را ديدم و می‌بینم و نیز  
تمام وقایع انقلاب پايتخت در نظرم  
چون رویا جلوه ميکرد و بخود ميگفتمن  
اکنون از خواب بيدار خواهم شد و  
اين وقایع ناميون از بين خواهد  
رفت.

اما در همان حال از اطاق ملکه  
صدای سرفه او را هي شنيدم و می -  
فهمیدم که او هم نميتواند بخوابد.  
در خارج صدای قهقهه ها و آواز  
های مستانه قطع شده بود اما در  
فزویک من ، يك صدای دائمی به -  
گوش ميرسيده اول نفهمیدم از چيست  
اما بعد متوجه شدم که صدای قدم  
زدن نگهبان نظامی ميشاخد و دانستم  
که در كوريدور (راهرو)ی ما نگهبان  
نظامی گماشته‌اند.

روز بیست و دوم ماه مارس ،  
روزی بود که قطار حامل نیکلای دوم  
امپراتور مستعفی روسیه ، بايستی

(گاسپادین پالکونیک یعنی آفای سرهنگ - مترجم).

همان روز (۲۲ مارس) هنگام غروب آفتاب سه اتومبیل زرده پوش پر از سربازان انقلابی به کاخ نزدیک شد و قبل از این که اتومبیل‌ها به کاخ برسند، بمحض دستور سروان (کوت‌زبو) که گفته‌ی فرمانده کاخ بود. مدخل بزرگ کاخ را که اتومبیل‌ها از آنجا وارد می‌شدند بستند.

سربازانی که سوار بر اتومبیل های زرده پوش بودند فریاد زدند که ما آمده‌ایم تا نیکلا - رومانوف را ببریم و او را در یکی از سلوهای قلعه اپطر - و - بل (حبس کنیم).

سروان (کوت‌زبو) که قبل از صحبت با سرباز‌های مزبور فهمیده بود که آنها غیر مسئول هستند و سر خود، به آنجا آمده‌اند و ماموریتی از طرف حکومت موقتی و ژنرال کورنیلوف فرمانده پادگان پایتخت ندارند و گزنه آمدن‌شان را با تلفون باو اطلاع‌میداد با ملایمت به سربازان انقلابی گفت که شما چون سرباز هستید می‌فهمید که من چون سرباز هستم نمی‌توانم بدون امر ژنرال کورنیلوف فرمانده پادگان پایتخت، نیکلا رومانوف را به شما واگذار کنم که او را با خود ببرید.

سربازان انقلابی نرم شدند و گفتند که ما از بردن نیکلا - رومانوف منصرف می‌شویم مشروط بر این که او را بینیم و بتوانیم بعد از مراجعت از این جا به همقطاران خود بگوییم که او را دیده‌ایم.

بن‌کن دورف نزد نیکلای دوم رفت و درخواست سربازان را به اطلاع وی رسانید و قرار شد که امپراطور مستعفی در یکی از راهروهای کاخ سلطنتی قدم بزند و یک بار در آن راهرو برود و یک بار مراجعت کند تا سربازان مزبور او را بینند.

سروان کوت‌زبو و افسرانش در آن راهرو حضور یافتند و طوری قرار گرفتند که بن سربازان انقلابی پایتخت

در پارک بدون مانع است اما بایستی قبل از وقت خط سیر او تعیین شود تا در آن خط سیر نگهبان بکمارند و نگهبانان هنگامی که قدم می‌زنند محافظ او باشند.

اما آن روز، چون اولین روز مراجعت نیکلای دوم بود خط‌سیرش قبل از وقت تعیین نشد و وقتی نیکلای دوم خواست از عمارت خارج شود بیست دقیقه طول کشید تا فرمانده سربازان محافظ کاخ سلطنتی آمد و موافقت کرد که نیکلای دوم برای راه رفتن از عمارت خارج شود.

ملکه و دو ندیمه‌اش لیلی - دهنہ و آنا - وی رو بودوا در یکی از اطاق‌های از بشت پنجره، نیکلای دوم را در پارک میدیدند و مشاهده کردند که یکی از نگهبانان جلوی او را گرفت. ملکه و دو نفر دیگر نمی‌توانستند بشنوند که نگهبان مزبور به نیکلای دوم چه گفت. ولی دیدند که او مراجعت کردد و امتدادی دیگر را برای قدم زدن پیش گرفت.

اما بعد از تقریباً سیصد قدم باز یک نگهبان جلوی نیکلای دوم را گرفت و او را برگرداند و وی در امتداد دیگر حرکت درآمد.

اما در آن امتداد هم جلوی نیکلای دوم را گرفتند و او را برگردانیدند و امپراطور سابق که از مانع نگهبانان ناراحت شده بود از قدم زدن صرف نظر کرد و به سوی عمارت برگشت و ملکه بدو ندیمه خود گفت صدها میلیون میل مربع از اراضی روسیه از اقصای سیبریه تا اروپامال امپراطور بود و اکنون نمی‌گذارند که او حتی در پارک خود که ملک شخصی وی می‌باشد به آزادی قدم بزند.

امپراطور وقتی بعمارت مراجعت کرد به ملکه و دو ندیمه او گفت نگهبانان بمن می‌گفتند (گاسپادین پالکونیک) عبور از این جا منوع است، مراجعت کنید.

لحن تشریفات عادی درباری گفت (اعلیحضرت امپراطور آمدند). ملکه از اطاق خارج شد و به استقبال شوهرش رفت و او را به اطاق اطفال برد و در آنجا به او گفت برای من شوهرم و پدر فرزندانم، بیش از عنوان امپراطور ارزش دارد. نیکلای دوم بعد از این که اطفال خود را دید و بوسید با ملکه به اطاق دیگر رفت و آنجا، سر را روی شانه وی گذاشت و برای اولین بار مثل کودکان خایهای گریست.

\*\*\*

عصر آن روز نیکلای دوم از اطاق خود خارج شد تا این که از عمارت بیرون برود و در پاک قدم بزند چون راه رفتن و نماین بدنی برای حفظ سلامتی او ضرورت داشت.

هنگامی که می‌خواست از عمارت خارج شود به لیلی - دهنہ ندیمه ملکه برخورد کرد و دستش را گرفت و گفت از این همه زحمت که برای ما کشیدید از شمامتشکرم.

لیلی - دهنہ در خاطرات خود مینویسد آن روز از مشاهده قیافه امپراطور وحشت کرد زیرا وی در ظرف مدت پانزده روز پیر شده بود، روز هفتم نوامبر که امپراطور با قطار برآمد افتاد تا این که بمرکز ستاد ارتش برود جوان بود و در صورتش چین دیده نمیشد ولی آن روز صورتش پر از چین شده بود و موهای دو شقیقه‌اش سفید مینمودوین میدید که در مدت پانزده روز، امپراطور باندازه بیست سال پیر شده است.

نیکلای دوم، بعد از این که وارد کاخ سلطنتی شد به بن‌کن دورف وزیر دربار گفت بطوری که میدانید من عادت دارم هر روز راه بروم و ترتیبی بدھید که برای راه رفتن من مرا حمایت تولید نشود.

وزیر ذربار با ژنرال کورنیلوف فرمانده پادگان پایتخت تعاس گرفت و او گفت که راه رفتن نیکلا - رومانوف

ولی در آن روز وقتی از او دعوت کردند که برای معالجه ماری بباید بعنوان این که وسیله مسافرت نیست حاضر نشد به دهکده تزار بروود در صورتی که حکومت موقعی روسیه موافقت میکرد که او را با اتومبیل به دهکده تزار برساند و از آنجابرگ داده.

امپراطور مستعفی و همسرش و فرزندان او و این عده که در بالا از آنها نام بریدم در داخل کاخ سلطنتی رابطه‌ای با دنیای خارج نداشتند و هرگونه رابطه با واسطه نگهبانان کاخ برقرار نمیشد و آنها همه چیز را مورد بازرسی قرار میدادند و حتی از بازرسی درون محفظه‌های خمیر دندان و ظروف ماست، خودداری نمینمودند.

تمام تلفون‌های کاخ قطع شده بود و فقط یک تلفون در اطاق نگهبان وجود داشت و هر یک از همراهان نیکلای دوم که میخواستند با خارج صحبت کنند بایستی به آن اطاق بروند و آنجا با حضور افسر نگهبان به زبان روسی صحبت کنند و تکلم به زبانی غیر از زبان روسی منمنع بود.

هردفه که دکتر پوتكین میخواست وارد اطاق دختران نیکلای دوم بشود تا این که آنها را مداوا نماید نگهبانان میخواستند با او وارد اطاق شوند تا بشوند وی به آنها چه میگوید و چه میشنود و دکتر پوتكین با زحمت از ورود آنها به اطاق میانعت میکرد و میگفت دو راه را باشند تا وی برگردد. نیکلای دوم که گفتم خیلی به ارتش علاقه داشت از بنی‌نظمی ظاهروی سربازان در کاخ سلطنتی، ناراحت می‌شد.

بعضی از سربازها دکمه‌های پالتلوی نظامی خود را نمیانداختند و اکثر ریش خود را نمیتراشیدند و موهای سر را شانه نمیزدند و کفش‌های آنها واکس نخورد بود.

خود راسپوتن گفته بود مرد مرا بقتل خواهند رسانید و نمیکنند جسد باقی بماند و مرا خواهند سوزانید و خاکستر جسم بر باد خواهد رفت و آن شب، آنچه راسپوتن پیش‌بینی کرده بود جامه عمل پوشید.

کسانی که با خانواده سلطنتی روسیه باقی ماندند از این قرار بودند: ۱ - آنا وی رو بوا ندیمه ملکه. ۲ - لیلی - دهنه ندیمه ملکه. ۳ - کنت بن کن دورف وزیر دربار و همسرش.

۴ - شاهزاده دالکورکی. ۵ - خانم بوخودن که عنوان بارون داشت. ۶ - خانم هندریکوف که عنوان کنتس داشت.

۷ - آقای زیلیار معلم زبان فرانسوی فرزندان نیکلای دوم. ۸ - دوشیزه شنیدر معلم زبان انگلیسی و آلمانی.

۹ - دکتر پوتكین. ۱۰ - دکتر درهوانکو. ۱۱ - دو زن خدمتکار. ۱۲ - ناگورنی پرستار ولیعهد کوچک.

سایر ملازمان و خدمه دربار سلطنتی روسیه، ترجیح دادند که بروند.

ماری دختر امپراطور مستعفی روسیه برای عوارض ناشی از سرخک دوجار ذات‌الریه شده بود و از دکتر (اوستروگورسکی) مقیم پایتخت و متخصص بیماری‌های کودکان دعوت کردند که بباید و ماری را مورد معاینه قرار بدهد.

دکتر اوستروگورسکی از چند سال قبل از آن تاریخ یکی از پژوهشکاری بود که فرزندان امپراطور روسیه را مداوا میکرد و هر وقت از او دعوت میکردند که به تزارسکوئه سلو برود با اولین قطار برای میافتداد و خود را به دهکده تزار میرسانید.

و نیکلای دوم باشند و او، وارد راهرو شد و آن را پیمود و مراجعت گرد و سربازان او را دیدند و رضایت خاطر حاصل کردند و رفتند. در همان شب در پارک امپراطوری روسیه واقعه‌ای دیگر اتفاق افتاد و آن نیش قبر راسپوتن بود.

گفتم که راسپوتن را در پارک امپراطوری دفن کردند و بالای قبرش، طاقی بشکل یک نمازخانه کوچک بنا نمودند.

در نیمه شب آن شب، سربازانی که در خود کاخ امپراطوری بودند قبر راسپوتن را شکافتند و جسد او را آشتابوت خارج کردند. چون در شمال روسیه، درفصل زمستان، زمین خیلی سرد است با این که تقریباً سه ماه از دفن راسپوتن میگذشت قیافه‌اش چندان تغییر نکرده بود.

جسد او را به طنابی بستند و بر زمین کشیدند و از پارک امپراطوری خارج کردند و در نقطه‌ای دور از پارک، باشکستن درخت‌ها انبوهی از هیزم فراهم نمودند و جسد راسپوتن را بالای آن نهادند.

درخت‌هایی که شکسته شد از نوع درخت‌های کاج شمال روسیه بود که رزین هم دارد و می‌سوزد و لو تو باشد معهداً آنها که میخواستند جسد راسپوتن را بسوزانند مقداری نفت روی هیزم ریختند، و آتش زدند و طولی نکشید که یک آتش عظیم بوجود آمد.

برای آن آتش روسستان اطراف جمع شدند و وقتی میفهمیدند که جسد راسپوتن را از قبر خارج کرده‌اند و می‌سوزانند اندوهگین می‌شوند زیرا گفتم که راسپوتن بین روسستانیان محوبیت داشت.

مدت شش ساعت آن آتش، می‌سوخت، وقتی روز دمید از جسد راسپوتن غیر از خاکستر باقی نمانده بود.

بلغم : هارلند منچستر

ترجمه : محمد وحید دستگردی

ریدرز دایجست : ۱۹۷۰

## غذاهای جدید برای جهان گرسنه

«دانشمندان برای مقابله با قحطی و گرسنگی در گیاهان ، ماهیها و حتی نفت خام بدنبال مواد پروتئینی میگردند»



برای حفظ سلامت بدن باید هر روز  
نها را خورد .

امروزه ، در حدود ۲۵ درصد  
جمعیت جهان به کبود پروتئین دچار  
هستند . کاشیبورکور ، معمولی ترین  
بیماری ناشی از نقصان پروتئینی ،  
خصوصاً در میان اطفال نازه از شیر  
گرفته نواحی حاره بشدت شیوع دارد .  
این اطفال پاهای بسیار باریک ، شکم -  
های بزرک و برآمده و پوستی زیر و  
فلس مانند پیدا می کنند . تحقیقات  
اخیر ثابت کرده است که فقدان پروتئین

مهمترین آنها پروتئین های جند  
و ارزان هستند . غذا هرچه از جهت  
کالری ، ویتامین ها و مواد معدنی غنی  
باشد بدون پروتئین ارزش غذائی کامل  
ندارد . پروتئین ها که معمولاً از کوزات  
ماهی ، شیر ، پنیر یا ترکیبات گیاهی  
بدست می آیند برای تشکیل نسوج  
نازه در طول دوره رشد کودک و برای  
جانشین شدن نسوج فرسوده در طول  
حیات لازم و ضروری هستند . پروتئین  
ها را نمیتوان در بدن ذخیره کرد و

روری شخص آواره ای در يك  
جاده کوهستانی راه را بر جرج -  
و اسکنن کارور ، گیاه شناس معروف  
سد کرد و از او تقاضای پول کرد  
تا غذائی تهیه نمد و بخورد . کارور  
سکه ای باو داد و بدوسوئی که همراهش  
بود گفت «از این محل نا نزدیکترین  
مقازه ، گیاهان خوردنی و میوه های  
جنگلی باآن حد یافت میشوند که برای  
تعذیبه ساکنان يك شهر کافیستند .»

این گفتار دانشمند مذکور در زمان  
کنونی مصدق بیدا کرده است .  
جمعیت کره بیش از سریعتر از نولید  
مواد غذائی اضافه میشود . اکنون  
جمعیت جهان در حدود سه هزار د  
شصده میلیون نفر است و این رقم  
احتمالاً ناسال ۲۰۰۰ یعنی ۳۰ سال  
دیگر دو برابر میشود .

اکنون میلیونها نفر از جمعیت جهان  
تحطیز زده و نیمه گرسنه هستند . صنایع  
غذائی موجود از عهده تکه داری آنها  
بر نمی آید و دانشمندان جهان مساله  
تعذیبه را از نقطه نظر عقاید تاریخ  
مورد مطالعه فرار داده اند . حداقل  
دوازده منبع تعذیبه که قبل از مورد توجه  
نیودند اکنون مورد استفاده فرار  
کرده اند .

بیماران مبتلا به کاشیورکور با خوردن این ترکیب بهبود یافتد و وزن آنها نیز بمرور اضافه گردید . ( رجوع کنید به مقاله « غذای جدید برای کودکان گرسنه » ریدرزدایجست ژوئن ۱۹۶۴ ) .

این غذا اکنون در کلمبیا و گواتمالا تهیه و بجهة کشور آمریکای مرکزی فرستاده میشود . افزایش میزان لوبيای روغنی ، بادام زمینی ، پنبه ، کنجد ، گل آفتاب گردان و سایر غلات روغنی در جهان میتواند به حل مساله پروتئین در سالهای آینده کمک زیادی بکند .

اقداماتی در جریان است تا مزه غلات را بدنه مصرف کنندگان مطبوع سازند . در برزیل شرکت کوکاکولا مشروبی جدید بنام « ساکی » تهیه کرده که شامل پروتئین های لوبيائی روغنی است . برای مطبوع ساختن مزه این مشروب بدانقه مردم آمریکای جنوبی شکلات بان اضافه کرده اند و اگر سایر کشور ها نیز از این مشروب استقبال کنند میتوان چاشنی های دیگری نیز بان افروز .

### پرورش گیاهان

طریقه دیگر ، پرورش گیاهانی است که دارای پروتئین زیاد هستند . چند سال قبل ، لین بیتر ، یکی از محققان دانشگاه پردو واقع در ایندیانا یک نمونه از غله پرورش یافته را تجزیه کرد و متوجه شد که این نوع غله شامل مقدار معنابه ای اسید لیسین آمینو بود . کمبود این نوع اسید ارزش پروتئین را در غلات پائین می آورد .

دو نفر از استادان دانشگاه پردو باسامی ادوین مرتر و نلسون این نوع غله را پرورش دادند و با آزمایشها مختلفی که از نقطه نظر ارزش غدائی بعمل آوردن متوجه شدند که رشد حیوانات با خوردن از این خوارک جدید سه برابر میشود . اخیراً دانشمندان

با علت سخت شدن عروق ، کرم خورده گی دندانها : کنندی ذهن و ضعف عمومی خوردن ذرت عادت ندارنده غذا های مرکبی که بمقدار زیاد پروتئین داشته باشند لازم و ضروری هستند . اخیراً زمینی ذخانر ارزان و فراوان پروتئین وجود دارند ولی مناسفانه اکثر این دخانر بغلت آداب مربوط به غذا ، پیش داوزی های راجع ب Glenn و فردان اطلاعات قنی مورد استفاده قرار نگرفته اند .

بروتئین ها از ۲۰ ماده شیمیائی بنام اسید های آمینو ترکیب شده اند

که ۸ ماده از این بیست ماده برای تغذیه صحیح ضروری هستند . این مواد بوسیله گیاهان مختلف تولید می شوند ولی یک گیاه شامل همه آنها نیست . این گیاهان را میتوان با خوراندن به حیوانات به گوشت پروتئین دار و لبیات تبدیل کرد اما این کار هم واقعی به مقصد نیست . همه صنایع گوشتی و لبیاتی جهان نمیتواند احتیاجات جمعیت جهان را برآورده سازد . بنابر این دانشمندان تغذیه کوشش می کنند که با ترکیب مستقیم مواد گیاهی دستور العمل های تهیه کنند که بدان وسیله بتوان گیاهان مصرف ناشده را نیز تحت استفاده قرار آورد .

### یک دستور العمل غذائی

یک نوع غذائی که بمقدار زیاد مصرف میشود ترکیبی از آرد ذرت ناپخته ، آرد لوبيائی روغنی و شیر . خشک بدون چربی است که مواد معدنی و ویتامین ها را هم بدان افزوده اند . در مه ، سال ۱۹۶۶ دفتر توسعه بین المللی ایالات متحده یک تن از این غذا را با هوایپما به بمثی برد تا تاثیر آنرا روی اطفال هندوستانی آزمایش کند : با اضافه کردن آب گرم مزه مطبوعی پیدا نمیکرد و از آن تاریخ بعد در مدارس هندوستان ناهار اطفال دبستانی شد . از آن زمان بعد غذائی هر لیوان آن تقریباً معادل ارزش غذائی یک لیوان شیر است و هر لیوان آن را میتوان بمبلغ یک پنی بمصرف کنندگان فروختار آزمایشها کلینکی ،

## موجود آتمی و موجودات دریائی

دانشمندان سوئدی اخیراً تحقیقات هیدرو بیولوژیکی دامنه داری پیرامون تاثیر مواد زائد کارخانه‌های آتمی بر روی جانداران دریائی آغاز کرده‌اند. بر اساس تحقیقات این دانشمندان کارخانه‌های نیروی آتمی هر کدام در هر ثانیه ۱۵۰ تا ۳۰۰ متر مکعب آب به حرارت ۱۰ تا ۸۰ درجه سانتیگراد گرمتر از حد معمول آبهای دریائی بداخل دریاها یا دریاچه‌ها سرازیر می‌کنند. این عمل باعث می‌شود که بطور متوسط درجه حرارت آب دریا اندکی بالاتر رود. در مورداً استگاه‌آتمی «تروسا» در جنوب استکلهم پایتخت سوئد میتوان تقویت که این کارخانه باعث گشته حرارت آب دریای بالتیک تا شعاع ۶۰ کیلومتری کارخانه‌حدائق یکهزار درجه بالا برود. باید دانست بعضی از انواع ماهی‌ها در برابر گرما حساسیت قابل توجهی دارند. باین ترتیب که در گرمای بیش از ۲۰ یا ۲۵ درجه می‌برند. تحقیقات دانشمندان سوئدی در این زمینه فعلاً معطوف به حوضچه‌های مصنوعی پرورش ماهی‌های مختلف در دریای بالتیک می‌باشد.

و دیگری در گرنک ماس اسکاتلند در دست ساخته‌اند دارد. در این دو کارخانه از نفت خام غذا تهیه خواهد شد. سایر موسسات از جمله شرکت نفت استاندارد (نیوجرسی) با همکاری شرکت نستله واقع در آمریکای جنوبی کارخانه‌های آزمایشی تأسیس کرده‌اند. خوکها و مرغها با خوردن این غذا رشد می‌کنند و برای مدتی این غذای جدید فقط برای خوارک حیوانات بفروش خواهد رسید. اما دانشمندان عقیده دارند که انسان نیز میتواند از این غذای جدید استفاده کند.

کشورهای ترومتن- نیمیتواند کمبود غذای جهان را با صدور مواد پروتئین دار تامین کند. آثارهایی که زمانی لبریز از غله بودند اکنون خالی شده‌اند و غله اضافی نیز که در آینده بدست آید نیمیتواند باشد جمعیت در کشورهای گرسنه همکام بوده احتیاجات آنها را برآورده سازد. آنچه بکشورهای گرسنه میتوان صادر کرد داشت و مهارت در تکنولوژی پروتئین است. این تنها راه چاره برای جهانی است که اکثر ساکنان آن مريض کارخانه یکی در نزدیکی مارسی فرانسه و قحطی زده و گرسنه هستند.

قیمت یک پوند از این گرد را شیلینک تخمین می‌زند و بدین ترتیب میتوان با هزینه یک لیره در سال یک طفل را از ابتلاء به بیماری کمبود پروتئین حفظ کرد. برای تهیه این گرد از ماهیهای که در نظر ماهیگیران حرفه‌ای بی‌ازش هستند بنحو احسن میتوان استفاده کرد. این ماهیها در همه آبهای ساحلی بوفور یافت می‌شوند. سیندر می‌گوید « ماهیهای دریا آنقدر هستند که میتوانند احتیاجات پروتئین حیوانات ۱۵ میلیون نفر از افراد محتاج را برآورده سازند. ماقبل باید بعضی از آداب غذایی خود را تغییر دهیم ». شاید عجیب ترین این اقدامات جدید طرحی است که برای استخراج پروتئین خوارکی از نفت، زغال و گاز طبیعی ریخته‌اند، دانشمندان ده کشور ترکیبات آلی خمیر مایه‌ای روی نفت و زغال و گاز کشت داده و گرد نرم بی‌بوئی بدست آورده‌اند که ارزش پروتئین یک پوند آن معادل ارزش پروتئین یک پوند گوشت، ماهی یا تخم مرغ است. شرکت نفت بریتانیا که در این زمینه پیشقدم است دو کارخانه یکی در نزدیکی مارسی فرانسه

بنیاد راکفلر این نوع غله را در کلمبیا پرورش داده‌اند که از آن برای تغذیه اطفال تازه از شیر گرفته شده استفاده می‌شود. این غله جدید مانند سر شیر در معالجه بیماری کاشیورکور موثر است.

در مرکز تحقیقاتی هاویس مک-دوگال در بوکینگهام شاپر، دانشمندان از میلیونها تن کربوهیدرات پروتئین استخراج کرده آن را در تهیه غذاهای مانند پنیر، سبز زمینی، شکر و آرد بکار می‌برند. یکنوع قارچ را که بسرعت در محلول کربوهیدرات‌میرورید به گردی تبدیل کرده‌اند و یک پوند از این گرد دو برابر یک پوند گوشت کبابی پروتئین دارد. این گرد را میتوان چاشنی زد و از آن بعنوان خوارکی مقوی استفاده نمود.

بنیاد توسعه تحقیقات ملی بریتانیا تصمیم دارد پانصد هزار لیره برای ساختن گرد فوق الذکر مصرف کند. تصور میرورید این گرد غذائی مطبوع در کشورهای غربی بشود و سپس در کشورهای فقیر که مردم آن از کمبود پروتئین رنج می‌برند جای خود را باز کند.

بعضی دانشمندان دیگر عقیده دارند که روش‌های جدید بهره برداری از دریا احتیاجات پروتئین انسان را برآورده خواهند ساخت. دانشمندان نوعی غذای جدید از گوشت کوبیده و آرد شده ماهی تهیه کرده‌اند. این نوع غذاها قبل از اینکه زود فاسد می‌شوند و بوی دلپذیری نیز نداشتند مطبوع طبع آدمیان نبودند. اما غذای فوق الذکر از این بابت استثناست بجهت آنکه ماهی را می‌کوبند، آب و رونم آنرا می‌گیرند و آنرا به گردی بدون مزه و بو تبدیل می‌کنند. چند قاشق غذا خوری از این گرد که با آش یا آرد گندم مخلوط شود مقدار زیادی پروتئین خواهد داشت.

دونالد سیندر، شیمی دان‌جوانی که گرد فوق الذکر را تهیه کرده است

۲۰۹ خانه فرهنگ روستائی در سراسر کشور ساخته شده است

## برخورداری صدھا هزار تن از روستائیان

### از امکانات خانه های فرهنگ روستائی

فرهنگ روستائی بمنظور بالابردن سطح اطلاعات عمومی و اجتماعی و ایجاد امکان پرورش استعداد های ورزشی - هنری و فنی روستا نشینان کشور ارشاد افکار کشاورزان در جهت برنامه های آبادانی مملکت و تقویت حس مسئولیت اجتماعی و گسترش اصول و اندیشه تعاون و عادت بخدمات جمعی و بسط ارتباط میان روستاهای همچو در شهریور ماه ۱۳۴۷ شرکیدور یافت و وزارت اصلاحات ارضی و تعاون روستائی در اجرای فرمان معطاع شاهانه با استفاده از خود یاری کشاورزان و کمکها و مساعدتهای سازمانها و موسسات دولتی و خصوصی تا این تاریخ نسبت به تشکیل ۲۰۹ خانه فرهنگ روستائی در مناطق مختلف کشور اقدام و برای صدھا هزار تن از روستائیان عضو این خانه ها و روستاشینان دهات همچو این امکانات بوجود آمده که از امکانات این خانه ها از قبیل باشگاههای رادیوئی و تلویزیونی - کتابخانه نمایش فیلمهای سینمایی و ایراد سخنرانی و آموزش زنان روستائی در زمینه های مختلف و تاسیسات ورزشی استفاده کنند.

علاقه و عنایات خاص شاهنشاه آریامهر به افزایش رشد توسعه اقتصادی و اجتماعی و فکری جامعه روستاشین کشور تلقی مینمایند. جای بسی افتخار و سربلندی و مبارات است که والاحضرت همایون و لایتعهد از خانه های فرهنگ روستائیان کشور تلقی مینمایند. اخهار داشت تا این تاریخ ۲۰۹ خانه فرهنگ روستائی در مناطق مختلف کشیده اند که این خانه ها هزار تن از روستائیان عضو این خانه ها و روستا نشینان روستا های همچو ایران، امکان استفاده از این خانه ها بوجود آمده است.

عبدالعظیم ولیان، وزیر اصلاحات ارضی و تعاون روستائی در مراسم مسابقات نهائی فوتیال جام گندم طلائی که با حضور والاحضرت ولایتعهد انجام شد اخهار داشت تا این تاریخ ۲۰۹ خانه فرهنگ روستائی در مناطق مختلف کشیده اند که این خانه ها هزار تن از روستائیان عضو این خانه ها و روستا نشینان روستا های همچو ایران استفاده از این خانه ها بوجود آمده است. متن نقطه وزیر اصلاحات ارضی چنین بود:

#### والاحضر تا

برای کشاورزان و دهقانان آزاد شده مملکت که اکثریت قاطع مردم وطن ما را تشکیل داده و به تبعیت از منویات اعلیحضرت همایون شاهنشاه آریا مهر مبتکراجرای برنامه همه جانبی اصلاحات ارضی بیش از سایر طبقات از هزایای انقلاب سفید ایران بهرهمند شده و تشکیل انجمن ملی خانه های فرهنگ روستائی بریاست عالیه والاحضرت همایون ولایتعهد ایران را نشانه دیگری از جهات بیشمار

### اشعه « ایکس » ، بجناح هوایپما دزدان می‌رود !

یک کارخانه‌انگلیسی نوعی سیستم اشعه ایکس برای کشف مواد منفجره پنهان در جامه دانهای مسافران اختراع کرده ، که شرکت‌های هوایی از آن استقبال فراوان بعمل آورده‌اند. دستگاه مزبور دو قسمت وابسته بهم دارد — یک سیستم اشعه ایکس و یک تلویزیون نقویت کننده مخصوص . چمدان یا کیف ، ابتدا روی یک تسمه حامل قرار داده شده ، وزیر منبع اشعه مجهول می‌رود ، و اگر محتوی مواد منفجره ( از هر نوع ، حتی بمب پلاستیک ) باشد ، اشعه ایکس آن داروی یک صفحه فلورسنت ، که زیر تسمه حامل تعبیه کرده‌اند ، منعکس می‌سازد ، و آنوقت یک دوربین تلویزیونی کوچک نیز بنوبه این تصویر را بر برده تلویزیون ظاهر می‌کند ، و بازرسان ورزیده با مشاهده تصویر به سرعت می‌تواند بگویند آیا کیف یا چمدان مزبور محتوی مواد خطرناک است یا نه . دستگاه درون قفسه‌های عایق‌دار مخصوصی قرار داده می‌شوند تا کارکنان شرکت هوایی از گزند تشبعات رادیو آکتیو اشعه ایکس مصوب بمانند ... قیمت این دستگاه ۲۲۰۰ دلار است .

های کل در ۵ منطقه کشور شرکت کردند و مسابقات خود را بطور دوره‌ای زیر نظر کمیته فدراسیون کشور اجراء نمودند در نتیجه ۵ تیم قهرمانان مناطق پنجمگانه برای دوره نهائی مسابقات با برنامه منظمی که از طرف انجمن ملی خانه‌های فرهنگ روستائی تنظیم شده بود برای انجام مسابقات دوره نهائی بتهران عزیمت نمودند .

اینک در پیشگاه مبارک والاحضرت همایون ولایت‌عهد ایران ریاست عالیه انجمن ملی خانه‌های فرهنگ روستائی آخرین مسابقه نهائی آن مابین تیمهای استانهای آذربایجان شرقی و مازندران انجام که تیم برنده برای دریافت جام گندم طلائی از دست مبارک والاحضرت محبوب ولایت‌عهد ایران مفتخر گردید .

های ارزنده سازمان تربیت بدنه ایران فدراسیون فوتbal کشور و سازمان ورزشی وزارت اصلاحات ارضی و تعاون روستائی را موفق گردانید که یکی از برنامه‌های ابتکاری که الهام آن از منشور انقلاب شاهنشاه آریامهر سرچشمه گرفته شده است عملی سازد زیرا ایجاد مسابقه فوتbal ما می‌باشد اینکه روستائیان کشور علاوه بر اینکه در تربیت جسم و روح آنان مؤثر است روش همکاری اجتماعی را که بزرگترین عامل برای پیشرفت هدفهای زندگی است به آنها می‌آموزد . انجام مسابقات رسمی فوتbal ما مابین روستائیان در تاریخ جهان کنونی برای اولین بار در ایران اجراء می‌گردد . در نخستین دوره مسابقات جام گندم طلائی ۲۲ تیم از استانها و فرمانداری

### والاحضر تا

در زمینه تعمیم ورزش فوتbal در منطقه عمل خانه‌های فرهنگ روستائی بمنظور و در جهت گسترش اصول و اندیشه تعاون و عادت بخدمات جمعی و بسطاریت اصلاحات روستاهای هم‌جوار وزارت اصلاحات ارضی و تعاون روستائی طی سال گذشته با استفاده از همکاری‌های بیدریغ و ارزنده سازمان تربیت بدنه و تفریحات سالم و فدراسیون فوتbal کشور نسبت به اجراء و برگزاری مسابقات فوتbal بین کشاورزان عضو خانه‌های فرهنگ روستائی مناطق مختلف کشور اقداماتی رانجام داده که اجازه می‌خواهد رئیس فدراسیون فوتbal گزارش اقدامات انجام شده در این زمینه را بعرض برساند .

زنده باد اعلیحضرت همایون شاهنشاه آریامهر .

پایینده باد والاحضرت همایون ولایت‌عهد نورچشم ملت ایران سپس سرتیپ مکری ، رئیس فدراسیون فوتbal مطالبی با این شرح ایجاد کرد :

### والاحضر تا

فدراسیون فوتbal کشور به نمایندگی از طرف سازمان تربیت بدنه ایران و مردم ورزش دوست و قاطبه ورزشکاران تشریف فرمائی والاحضرت همایون ولایت‌عهد محبوب را که نورچشم مردم ایران می‌باشد خیر مقدم عرض مینماید : عرض میرساند همکاری‌های صمیمانه وزارت اصلاحات ارضی و تعاون روستائی و راهنمائی

میدانستند و عقیده داشتند همانطور که یک مسلمان باید نماز بخواند و روزه بگیرد مکلف است که تحصیل علم کند.

شخصی که محمد (ص) را از خواب بیدار کرد و هیجده آیه از سوره العلق را بر او فرا خواند ناپدید گردید.

( طبری ) از قول محمد (ص) که برای خدیجه نقل کرده میگوید : « بعد از اینکه آن شخص رفت من ایستادم ولی زانو هایم سنت بود بطوری که نتوانستم مدتی بایستم و دو زانو را بر زمین زرم و چندی بهمان حال ماندم و سپس در زانو هایم قوت پیدا شد و توانست برخیزم و از غار خارج شوم و راه خانه را پیش بگیرم ولی شانه هایم می لرزید و هنوز نیمی از کوه را طی نکره بودم که صدای بگوش رسید که گفت یا محمد تو رسول الله هستی و من جبرئیل میباشم .

« صدا از آسمان می آمد و من سر را بلند کردم و دیدم شخصی که رخسار انسان را دارد در آسمان ایستاده و آن شخص دوباره گفت : یا محمد تو رسول الله هستی و من جبرئیل میباشم . »

« من توقف کرده بودم و او را مینگریستم و نه میتوانستم جلو ، نه عقب بروم . بعد نظر را متوجه سمتی دیگر کردم و دیدم جبرئیل در آن سمت ، به همان وضع ایستاده است ». « آنگاه نقطه ای دیگر از آسمان را از نظر گلارنیدم و باز او را مجسم دیدم . »

« بهر طرف که نظر می انداختم او را می دیدم تا اینکه از نظرم ناپدید گردید . »

« آنوقت من در خود احساس خستگی مفرط کردم و با زحمت زیاد خود را بخانه رساندم . »

خدیجه حکایت میکند که وقتی محمد بخانه رسید من مشاهده کردم

## بقیه شبی که خداوند محمد

سوره العلق دارای هیجده آیه است و بتصدیق تمام محققین اسلامی اولین سوره قرآن است که بر محمد (ص) و در غار حرا نازل گردیده و از لحاظ معنی یکی از سوره های برجسته قرآن میباشد .

محمد هیجده آیه این سوره را (غیر از بسم الله الرحمن الرحيم ) بعد از اینکه آن شخص شنید از حفظ کرد .

یکبار شنیدن این آیات کافی بود که در ذهن محمد (ص) جاگیرد و محمد (ص) امی بود یعنی سواد نداشت اعراب بعد از شنیدن آیاتی آنچنان ، حاضر شدند که محمد (ص) را پیغمبر بدانند ، خاصه آنکه قرآن مثل تمام کتاب های مذهبی ( موسوم بكتاب های آسمانی ) دارای سبکی است مخصوص ، و در آن بعضی از کلمات ، و هکلا برخی از جمله ها تکرار میشود و تکرار کلام از نظر یک خواننده فرانسوی و انگلیسی اثر آن را کمتر مینماید .

اما کسی که زبان عربی را میداند وقتی این جمله را که بعد از ( بسم الله الرحمن الرحيم ) اولین آیه سوره ندوششم قرآن موسوم به سوره ( العلق ) است می خواند می فهمد در خواننده ( یا شنونده ) چه اثر میکند .

اگر محمد (ص) یک دانشمند بود نزول این آیات در غار حرا تولید حیرت نمیکرد چون دانشمند قدر علم را می داند ولی او سواد نداشت و نزد هیچ آموزگاری درس نخوانده بود و فقط مثل اعراب بادیه میتوانست به فصاحت و زیبائی کلام بی برد زیرا ادراک فصاحت جزو فطرت عرب بادیه بشمار می آمد .

من بمسلمانها تهنیت میگویم که در مبداء دین آنها کسب معرفت این قدر با اهمیت تلقی شده و یکده از علمای مسلمان ، در گذشته باتکای همین سوره ، علم را از واجبات دین ذکر شده است .

لزومی ندارد که انسان بجای محمد (ص) در غار حرا باشد تا این که تحت تأثیر این گفته قرار بگیرد . اثر این گفته بقدرتی فیاض است که انسان ، در هر دوره و هر جا ، اینجمله را بخواند تحت تأثیر قرار میگیرد مشروط براینکه زبان عربی را بداند .

بدون دانستن زبان عربی نمیتوان به اثر این گفته و سایر آیات قرآن پی برد .

بهمنی جهت ترجمه هایی که از قرآن بزبانهای فرانسوی و انگلیسی و آلمانی و ایتالیائی و غیره میشود ، در نظر خواننده ، از لحاظ تأثیر کلام جلوه نمینماید و حیرت میکند چگونه اعراب بعد از شنیدن آیاتی آنچنان ، حاضر شدند که محمد (ص) را پیغمبر بدانند ، خاصه آنکه قرآن مثل تمام کتاب های مذهبی ( موسوم بكتاب های آسمانی ) دارای سبکی است مخصوص ، و در آن بعضی از کلمات ، و هکلا برخی از جمله ها تکرار میشود و تکرار کلام از نظر یک خواننده فرانسوی و انگلیسی اثر آن را کمتر مینماید .

اما کسی که زبان عربی را میداند وقتی این جمله را که بعد از ( بسم الله الرحمن الرحيم ) اولین آیه سوره ندوششم قرآن موسوم به سوره ( العلق ) است می خواند می فهمد در خواننده ( یا شنونده ) چه اثر میکند .

محمد (ص) آنچه را که آن شخص بزبان آورد شنید و همینکه گفته او را استعمال کرد آن کلمات در خاطرش نقش بست و تکرار نمود .

همدانشمندان مسلمان متفق القول هستند که منظور از ( اقرأ باسم ربك - اللذی خلق ) این است که محمد (ص) هر دفعه که میخواهد کلام خدا را بر زبان بیاورد نام او را ذکر کند و بهمنی جهت در آغاز تمام سوره های قرآن نام خدا ( بسم الله الرحمن الرحيم ) ذکر شده است .

بعد از آن واقعه جبرئیل آمد و سوره‌ای که امروز سوره هفتاد و چهارم قرآن است آورد و آیه دوم آن سوره در صورتی که بسم الله الرحمن الرحيم - الرحيم را آیه اول بدانیم این است :

**«يا ليها المدثر قم فاندر» .**

يعنى اى كسى که عبا بر خود پيچيده‌اي بر خيز و اطلاع بده يا بر خيز و مردم را از معرفت برخوردار کن .

هر يك از آياتي که جبرئيل ادا ميکرد در خاطر محمد (ص) نقش می‌بست و در آن موقع بر او مسلم شد صدائی که می‌شنود صدای خدا است و جز خدا کسی نمی‌تواند آن طور حرف بزند و کلمات را ادا کند .

بعداز اينکه ابلاغ جبرئيل تمام شد و رفت تا مدتی محمد (ص) دوچار تغییر حال بود ، آنوقت خدیجه اورا نزد رقة بن نوبل پسر عمومی خود که يك (حنیف) یعنی جوینده حقیقت بود برد .

هنگامی که محمد (ص) و خدیجه وارد خانه (ورقه) شدند او و خواهرش مشغول خواندن انجیل بودند .

محمد (ص) چگونگی واقعه حرا و همچنین چگونگی نزول (يا ليها المدثر) را برای ورقه حکایت کرد و او گفت بدون تردید این کلام خداوند همان (ناموس) است که در گذشته بر (موسى) نازل گردید .

بعضی از تذکره نویسان اسلامی می‌نویستند که ورقه گفت بدون تردید تو همان (ناموس) هستی که عیسی خبرداد که روزی خواهد آمد .

ناموس در لفت عبارت است از مجموع قوانین الهی که برای نوع بشر وضع میشود و این کلمه را ناموس هم گفته‌اند .

بعد ورقه گفت هر کس که بحای تو باشد و این را که تو آورده‌ای بیاورد مورد خصوصت همنوع خود قرار خواهد گرفت و ایکاش من زنده بمانم تا بتوانم در قبال دشمنانست بتو

گفت که من از خوف خدا می‌ترسم و این صدا که بگوشم رسید طوری در من اثر کرد که نمی‌توانم آرام بگیرم و مرا پنهان کن و بپوشان .

عده‌ای دیگر از تذکره نویسان از جمله ابن‌هشام و سهیلی نوشتند اند محمد (ص) که مدتی در غار حرا تنها بسر می‌برد و فکر میکرد در آن موقع اندیشید صدائی که شنیده‌مبادا صدای خود او باشد نه صدای خداوند .

ولی این دسته هم میگویند که محمد (ص) بخدیجه گفت که او را بپوشاند و خدیجه یک دثار (نوعی از عبا) روی محمد انداخت که وی استراحت کند و وحشتی از بین برود و آرام بگیرد .

اگر محمد (ص) بعداز احساس وحشت دوچار این تردید شده باشد نباید حیرت کرد اکثر کسانی که صدای خداوند را شنیده‌اند علاوه بر وحشت دوچار تردید شده‌اند که شاید صدائی که می‌شنوند صدای خداوند باشد .

( سنت ترز ) که یکی از اولیای دیانت مسیح است میگوید : « وقتی صدای خداوند بگوش آدمی میرسد او یقین حاصل میکند که صدای خداوند میباشد زیرا لحن صدا و سبک بیان تردید در اصالت صدا باقی نمیگذارد ولی وقتی یکروز از آن میگذرد ، تردید حاصل میشود و مستمع از خود

میپرسد که آیا صدائی که شنید صدای خداوند بود یا اینکه از تخیل او بوجود آمد یا شیطان آن صدا را بایجاد کرد و انسان آرزو دارد که مرتبه‌ای دیگر آن صدا را بشنود تا اینکه تردیدش راجع بصدای رفع گردد . »

محمد (ص) که زیر دثار رفت

نه‌می‌توانست بخوابد نه آرام بگیرد . بعضی از تذکره نویسان عرب میگویند همان شب یا روز بعد جبرئیل آمد و مرتبه‌ای دیگر برای محمد (ص) پیام آورد . برخی اظهار میکنند که سرور

که رنگ صورتش پریده و طوری خسته به نظر میرسید که دست بر دیوار نهاده . با گامهای کوچک و آهسته به طرف من آمد .

نباید از خستگی مفرط محمد (ص) در آن شب که از شب‌های ماه رمضان بود حیرت کرد برای اینکه شنیدن صدای خداوند برای یک انسان واقعه‌ای است بسیار بزرگ و خیلی بر آدمی فشار می‌آورد و او را خسته میکند .

هر چیز که دورازحدود استعداد آدمی باشد او را خسته میکند خواه شنیدن صدای خداوند خواه با سرعت زیاد چون یک اسب راه پیمودن .

طبعیت برای انسان حدودی تعیین کرده و استخوانها و عضلات انسان نمی‌تواند فشار هائی را تحمل نماید که خارج از حدود مزبور باشد . امروز ما با کمک علم و صنعت می‌توانیم چیز هائی بسازیم که ما را سریع تر از پرنده‌گان بحرکت درآورد و لی عضلات ما ، امروز هم قادر نیست که ما را سریعتر از اسب بدواند یا سریعتر از پرنده به پرواز درآورد .

شنیدن صدای خداوند یعنی صدای چیزی که نه مشمول مقررات مکان است نه زمان و نه آغاز دارد نه انجام و نه مطیع قوه جاذبه میباشد بلکه خود ، قوه جاذبه و ماده را بوجود آورده از توانائی یک آدمی خارج است .

وقتی خدیجه محمد (ص) را دید دستش را گرفت و از وی پرسید برای توجه اتفاق افتاده که اینطور خسته هستی و مثل اینکه بیمار میباشی .

محمد (ص) چگونگی واقعه را برای خدیجه بیان کرد و گفت بسیار می‌ترسم .

خدیجه بعداز این واقعه پرسید برای چه می‌ترسی ؟ در اینجا دو نوع روایت نقل شده است .

گروهی از تذکره نویسان اسلام نوشتند که محمد به ( خدیجه )

سوره والضحی که بعداز دوره فترت بر محمد(ص) نازل گردیده سوره‌ای است شادی بخش و حاکی از محبت خداوند نسبت به پیغمبر او .

خداوند که می‌دانست محمد (ص) در ظرف مدت سه سال ( یا ده ماه یا ده روز ) فترت ، اندوهگین بود و گاهی دوچار تردید میشد که مبادا مورد بی‌مهری خداوند قرار گرفته باشد او را با محبت بسیار مورد نوازش قرار میدهد و در آیه اول سوره (باب اسم الله الرحمن الرحيم آیه دوم می‌شود ) برای پیغمبر سوگند یاد می‌کند و می‌گوید : « والضحی واللیل اذاسجی . »

محمد (ص) بعداز اینکه رسالت خود را آغاز کرد از اعراب دعوت نمود که خود را بشناسند و برای رستگاری خود از خرافات و فقر ، اقدام کنند .

در رسالت محمد چیز هائی دیده می‌شود که از نظر یک ناظر بی طرف خیلی جالب توجه است :

رسالت محمد فقط یک رسالت دینی نبود بلکه یک رسالت اجتماعی و اقتصادی هم بشمار می‌آمد .

ایجاد یک نهضت اجتماعی و اقتصادی در سرزمینی مثل عربستان در چهارده قرن قبل از این ، با آن رسوم و شعائر ، واقعه‌ای فوق العاده بوده است و محمد (ص) این رسالت بزرگ را بر عهده گرفت .

برای نشان دادن این حقیقت که رسالت محمد (ص) فقط یک رسالت دینی نبوده ، بلکه رسالت اجتماعی و اقتصادی هم بشمار آمده ، در شش هزار و دویست و نویزده آیه قرآن دلایل متعدد وجود دارد که اگر من بخواهم آنها را ذکر کنم سبب کسانی خوانندگان این شرح که اروپائی‌هستند و مثل مسلمین با آیات قرآن آشنانمی‌باشند ، می‌شود .

از کتاب : محمد پیغمبری که از نو باید شناخت

محمد برخاست و نشست و منتظر بود که بعداز این گفته جبرئیل چیز های دیگر بگوید ولی وی چیزی باو نگفت .

صبح روز بعد که محمد (ص) بخانه مراجعت کرد خدیجه مشاهده نمود که شادمان است و محمد (ص) گفت من شب قبل توانستم صدای جبرئیل را بشنو و بهمین جهت خوشوقت می‌باشم زیرا می‌دانم که از نظر خداوند نیتفاهم .

از آن پس تا مدت سه سال محمد (ص) شب ها به غار حرا می‌رفت ، تا صبح مشغول تفکر بود و دائم بخداوند می‌اندیشید و گاهی صدای جبرئیل را می‌شنید که می‌گفت « یا محمد تو رسول الله هستی و من جبرئیل می‌باشم . »

ولی غیر از این جمله چیز دیگر از جبرئیل شنیده نمی‌شد .

در آن مدت ، شی نبود که محمد (ص) تا صبح راجع بخدا نیندیشد و هر شب آیات سوره‌ای را که بر او نازل شده بود می‌خواند .

این دوره سه ساله را مسلمین بنان دوره فترت می‌خوانندیعنی دوره‌ای که در آن نزول آیات قرآن متوقف گردید . مسلمین عقیده دارند که این فترت برای این پیش آمد که محمد (ص) برای بانجام رسانیدن وظائفی بزرگ که در پیش داشت بیشتر فکر کند و آماده شود و تیریوی معنوی و روحی اش در آن سه سال رشد نماید .

بعداز سه سال ، یکشب در غار حرا جبرئیل بر محمد وارد شد و سوره ( والضحی ) را که اینک سوره نود و سوم قرآن می‌باشد برایش از طرف خداوند پیام آورد .

این سوره اگر (بسم الله الرحمن الرحيم ) را یک آیه حساب کنیم دارای یازده آیه است :

سوره والضحی دو مین سوره‌ای است که بعداز سوره اول آن هم پس از سه سال بر محمد نازل شد .

کمک کنم زیرا بیم آن می‌رود که اگر تو شروع بتبلیغ کنی تو را ( طرد ) کنند .

طرد کردن یعنی بیرون کردن از قبیله در عربستان ، بزرگترین بدختی بشمار می‌آمد که ممکن بود بر یکنفر وارد بیاید .

وقتی یکنفر طرد میشد یعنی از قبیله اخراج می‌گردید خونش هدر بود و اگر او را می‌کشند کسی از قاتل باز خواست نمینمود و هر کس او را میدید میتوانست وی را به غلامی ببرد و برد خود کند . مردی که از قبیله طرد میشد ، فرقن با یک پاره سنک بیابان نداشت و هر کسی میتوانست آن را بردارد و دور بیندازد .

بعداز آن شب ، محمد (ص) و شبهای دیگر به ( جبل النور ) رفت و وارد غار حرا شد ولی مردی که شب اول او را از خواب بیدار کرده بود یعنی جبرئیل نیامد .

شب دوم باز محمد (ص) به غار رفت و باز جبرئیل را نید .

هر شب بعداز اینکه تاریکی فرود می‌آمد محمد از خدیجه جدا میشد و بطرف غار حرا میرفت و در آنجا می‌نشست بامید اینکه جبرئیل را به بیند ولی نمی‌دید .

اندوهی بزرگ بر محمد (ص) مستولی گردید و هر قدر خدیجه می‌کوشید که او را آرام سازد از عهده بر نمی‌آمد .

بعضی از اوقات که شب از خانه بیرون میرفت و تا صبح در غار حرا می‌ماند روز و شب بعد را هم در آن غار می‌گذرانید و صبح روز دوم خسته و ملول بخانه مراجعت می‌نمود .

یک شب که محمد (ص) بغار حرا رفته بود با اندوه ردادی خود را روی خویش انداخت و در حالی که بین بیداری و خواب بود صدای مانوس جبرئیل را شنید که گفت « یا محمد تو رسول الله هستی و من جبرئیل می‌باشم . »

چیز هاییکه واقعا عیب است ، برخلاف ما که به سطح می نگریم و بچیزهاییکه بحقیقت عیب نیست افزوده بر این که ما از هر عیب دیگران حجابی بر گرد عیوب خود می تئیم بقصد استنار - و هرقدر آب و لعب عیوب دیگران بیشتر ، این حجاب محکمتر و ضخیمتر .

## دوشنبه

کسی گفت که شیخنا خوب ورد آورده ای ، لیک سوراخ دعائم کرده ای . اشاره به این بود که شگرد ژورنالیسم را خوب یادگرفته ایم و شاهکار سازمان مسکن را بحسب بانک رهنی گذاشتہ ایم در حالیکه آپارتمانهای بهجت آباد و پارک ساعی را سازمان مسکن می سازد نه بانک رهنی ، و انتقال آن آپارتمانها از دست اول به دست دوم که با پرداخت سی چهل هزار تومان سرقفلی انجام می شود دسته گلی است زیر نظر همین سازمان .

غرض نقشی است کز ما باز ماند . اگر اینست ، که با یک توضیح رفع شبهه می شود و اصل مطلب بجای خود عیم‌اند ، و اگر جز اینست حقه مهر بدان مهر و نشان است که بسود و گوش کسی بدھکار این حرفا نیست بدلیل آن که تا این لحظه بانک رهنی حتی یک سطر توضیح هم در رفع این اشتباه برای ما نفرستاده و گویا فهرمانان بقدرت خسته‌اند که حال و حوصله رفع اتهام از خودشان را هم ندارند .

## چهارشنبه

امروز مرد موفقی بودم بدلیل اینکه فاصله بین دفتر مجله در خیابان پهلوی و منزل در خیابان روزولت را ظرف بیست و پنج دقیقه طی کردم در حالیکه دیروز همین مسیر درسی و پنج دقیقه طی شده بود .

علی اصغر سید جوادی می گفت شهر بزرگ ترافیک بزرگ می خواهد و ترافیک ما اگر از لحاظ کمیت بزرگ نباشد از لحاظ کیفیت ، عظیم بر دردرس و عافیت سوز است و چنان پر مانع و مزاحم ، که رسیدن بمنزل برای مرد خانه اگر موفقیت بزرگی نباشد نوعی موفقیت است . بالجمله برخاطر عاطر پوشیده نیست که در پرمشقله ترین نقطه تاریخ ایستاده ایم ، در نقطه‌ای که تمدن کهن باید با تمدن مدرن مبادله شود و هزاره ها جای خود را عوض کنند و ما که غریب ترین و پر تضاد ترین مظاهر این دوره انتقالی ، از کجاوه و پالکی تا جمبوجت و تلویزیون را بچشم می بینیم بیش از همه نسلهای گذشته و آینده بار این نقل و انتقال برزخی را بدوش می کشیم .

لطفا ورق بزنید

## بقیه را پر ت ماهانه

شنبه

شام افتادم منزل اخوی ، که نادربور و حمید مصدق هم بودند . نادر پور را دو ماهی بود که درست و حسابی ندیده بودم . چاقتر شده بود و سرحال تر ، و ماشاعر الله . جمع جمع بود و محیط مخلی بطبع ، ودم شاعر گرم بود ، و صحبت رفت روی جماعتی که هی هلیم (یا حلیم) حاجی عباس را بهم میزند و کشک خودشان را نمی سایند . اینکه چشمها در خیابان راحتت نمی گذارند و نگاهشان ابلهانه و آزار دهنده است ، بخصوص که سرو وضع شاعرانه داشته باشی و از رنگ تعلق آزاد ، و شاعر میگفت غالب جماعتی که اینطور توی کول دیگران میروند ، و بخیالشان چیز مضحكی دیده‌اند ، خودشان بواقع سرو وضع مضحكتر و خنده‌انگیزتر دارند یعنی یا کج و کوله‌اند و یا نفیر شکسته و دهل دریده و چنان مهیب و کریه و هولناک ، که شاعر درحقشان گفت :

تر ترا در بهشت باشد جای

دیگران دوزخ اختیار کنند و صحبت گرمتر شد ، از این بحث که همه حمال عیب خویشتنیم و هر قدر عیم‌ان بزرگتر باشد سختتر بر عیب دیگران طبیه میزیم ، و حال آنکه جماعت فرنک اینطور نیستند . خیلی چیزها که برای ما عجیب و مضحك است برای آنها اصلا مطرح نیست . نمونه‌اش اسم گذاری آنهاست ، که بکلی فارغ از ملاحظاتی است که ما در باب اسامی اشخاص داریم . اسام اشخاص ربطی به شخصیت آنها ندارد ، و نه میاري است برای قضایت درباره عقلشان و فهمشان - هرقدر که بظاهر غریب و مسخره باشد - و صحبت شد از مردی از اهل انگلیس بنام وینترباتم که معنی آن بفارسی « ماتحت زمستان » است . در شهر ما اگر کسی چنین نامی داشته باشد مضحكه‌ای است برای عوام و خواص ، که به سخافت عقل متهشم گنند و سقطش گویند ، اما برای انگلیسیان گویا تنها چیزی که در نقد عقل و فهم اشخاص مطرح نیست اسمشان استخواه مقدم زمستان باشد خواه Cooper که بمعنی خمره ساز است . گفتم که حرف ، حرف حافظ است که « هر که بی هنر افتاد نظر به عیب کند » و لابد سبب اینستکه فرنگیان به عیب و علت خود بیش از دیگران می‌بردازند ، و هرقدر در خود فروتن می‌روند از غیر خود فارغ تر می‌شوند ، برخلاف ما که هر قدر از خود فارغ تریم به غیر خود بیشتر پیله می‌کشیم یعنی در اینمورده هم آنها به عمق مینگند و به

## بقیه نامه سرگشاده متهم حادثه کاخ مرمر

نفوذ های استعماری در خلیج فارس ، و بالاخره فرام آمدن زمینه هایی برای تقویت سیاست مستقل ملی بوسیله زیربنایی که میشود نامش را گذاشت «اقتصاد مستقل ملی» یعنی اقتصادی متنکی به خود . من نوید این زیربنای را ، علاوه بر شروع صنایع مادر ، در نقطه ها و مصاحب های شاهنشاه دیده ام ، از جمله در مصاحب شان در فلان (که از آخرين مصاحب های جامعشان است) .

همچنین نمیتوان این جمله معرفشان را که «ما نمیتوانیم بپذیریم که در خلیج فارس استعمار از دریبرون برود و بصورتی دیگر از در عقب وارد شود» فقط محدود به سیاست خارجی دانست و مضمون آن را در زمینه مسائل گوناگون اقتصاد داخلی ، از جمله سرمایه گذاری های خارجی ، رهنمودی مهم برای دستگاه های اجرایی بشمار نیاورد .

### نقش رهبری تحول

در اینجا خود بخود از بررسی تحول و دستگاه های مجری آن ، رسیده ایم به نقش رهبری تحول ، و تاثیراتی که در محتوا و جهت این تحولات گذاشته است . در این مورد بقول تو نمیشود کوسه و ریش پنهان بازی کرد و نقش رهبری شاهنشاه را در این انتقال اساسی از قشودالیسم به نظام نو خاسته و در همه پدیده های آن دست کم گرفت . در یکی از مصاحب های اشاره کرده ای که بعضی ها در مقابل این تحولات و رهبری آن ، صحبت از «جبیر زمان» میکنند (همانطور که خود ما زمانی با آن ارزیابی نادرستمان از شاهنشاه و تحولات ایران چنین میگفتیم) ، و به درستی پاسخ داده ای که «مگر درک جبر زمان ، نفس خردمندی نیست؟» . من نمیدانم که منظور آنها از «جبیر زمان» چیزی است و آن را چگونه نیرویی می پندارند . نظر من این است که «جبیر زمان» در درجه اول یعنی نیروی خواسته ای انباشته شده ای اکثریت توده ها . و آن کس که قدرت خود را در جهت برآوردن این خواستها به کار می اندازد موبد است و شایسته سپاس . پس تایید و سپاس باد شاهنشاه را .

اما من یک دلیل شخصی مهم هم برای سپاس نسبت به شاهنشاه دارم : بعد از حادثه کاخ مرمر که دادگاه برای من حکم اعدام صادر کرد ، شاهنشاه آن را لغو کردند و گذاردهند که زندگی من ادامه یابد ، بطوری که امروز هنوز هم میتوانم این طور ابراز نظر کنم (و این فرصتی است که در همه کشوری نمیدهنند) .

میدهد . و اینهاست که می انجامد به چیز های دیگری از قبیل : سود ویژه کارگران ، بسط بیمه های اجتماعی کارگران (به کارگاه های کوچک ، به مقاومه ها ، به کارگران ساختمانی) ، قانون آموزش فرزندان کارگران ، قانون بیمه های روستایی ، درآمدن سیاست خارجی کشور از حالت یکجانبگی و اعلام سیاست مستقل ملی - و برمبنای آن : برقراری روابط هرچه وسیعتر سیاسی و اقتصادی با کشور های گوناگون (که به نفع مصالح ملی است) و برخورداری اقتصاد کشور از امکاناتی وسیعتر و مناسب تر ارائه پیگیرانه سیاستی همنوا با منافع کشور های در حال رشد در صحنی بین المللی ، پی ریزی همکاری های منطقه ای با کشور های همسایه ، ارائه سیاستی در جهت تقویت صلح و امنیت و در عین حال ایجادگی در مقابل

### یکشنبه

ظاهرآ شعر نو آنقدر ها هم که میگویند در میان نسل نو رک و ریشه ندوانیه . خیلی ها نه تنها از مقوله ای بنام شعر نو چیزی سر در نمیآورند بلکه حتی از جنسیت شعرای نو نیز بی خبرند . احمد میر - علائی میگفت در دانشگاه اصفهان که بودم متین را که مربوط به شعرای نویردادز فارسی میشد در جلسه امتحان به دانشجویان دادم که به انگلیسی ترجمه کنند . یازده نفر از دانشجویان در این ترجمه از نیما یوشیج با ضمیر « She » یاد کرده بودند ... خانم نیما یوشیج ، پیشوای شعر امروز ایران .

### چهارشنبه

ناگهان بانگی برآمد خواجه مرد . علی اوحدی ترشیزی مشهور به « علامه » بر اثر ابتلا به بیماری سلطان درگذشت . خداش رحمت کناد . مردی پاکاز و وارسته و منبع الطبع که با جهانی فضل و دانش بیکس و ناشناخته در گوش اطاقش میزیست و طبع بلندش هرگز به عجز و انكسار راضی نشد جز به علمی که هرگز از طلبش باز نایستاد نشنیدم که بهیج حاجتی دست بسوی کسی دراز کند . در سکوت عارفانه اش دنیا را تحقیر میکرد و مناعتش از وسوسه هر نیازی فراتر میشد و چذبه های دروغین را برپا نمی نشاند .

عصر با تنبی چند از دوستان به بهشت زهر رفته و در میان قبر های « یونیورم » و همقد و اندازه بور سر مزاد او فاتحه خواندیم .

اولویت قایل شدنی که مانع رشد جامعه است برطرف شود . پخاطر هم اینها ، ما میخواهیم که از کشانده شدن به رقابت‌های زیانبار قدرتها برکنار باشیم ، میخواهیم از امکانات بسیار ناچیزی که این رقابت‌ها از یک سو و تسلط اقتصاد و تکنولوژی آنها از سوی دیگر برای کشورهای در حال رشدی مثل ما باقی گذاشته است حداکثر استفاده را بکنیم ، میخواهیم با کشورهای در حال رشد همنوایی و همکاری داشته باشیم چون با آنها اشتراک منافع داریم ، میخواهیم نفوذ های استعماری و جهانخوارگی از همه جای دنیا و از جمله از منطقه‌ی خودمان برآفتد تا هزینه و نیروی بی را که صرف مقابله با منافع آنها و اختلافاتی که آنها بر میانگیزند میکنیم به مسائل داخلی اختصاص دهیم ، میخواهیم منابع خودمان و منطقه‌مان هرچه بیشتر از زیر نفوذ آنها درآید تا بتوانیم هرچه بیشتر برکلیه‌ی مسائل خود حاکم باشیم ، و هرچه بهتر و سریعتر بتوانیم آن «اقتصاد مستقل ملی» را که گفتیم تحکیم کنیم و آن را زیر بنا و پشتیبان محکم و نیرومندی برای سیاست مستقل ملی . خیال کنم مجموع اینها همان چیزی باشد که تو تحت عنوان «منافع ملی» مطرح کرده‌ای .

### از کجا باید شروع کرد ؟

برای حرکت بسوی تحقق این خواستها از کدام نقطه باید شروع کرد ؟ ولی با بررسی بی که از تحولات جامعه‌ی ایران کردم برایم روشن است که پیش از آن که من این سوال را بکنم حرکت شروع شده است ، و نقطه‌ی شروع آن هم نقطه‌ی پایان تسلط فتووالیسم بوده است . آیا نظام نو خاسته ، با آن پویندگی خود ، عدالت اجتماعی بیشتری را پایه‌ریزی نکرده ؟ و آیا سیاست مستقل ملی در جهت خواسته‌های که گفتم گام برداشته است ؟ برداشت من از واقعیات این است که آن پویندگی که قازه شروع شده ، رو به اوچ گرفتن نیز هست : اگر تا چند سال پیش گروههای را برای اجرای اصول منشور ششم بهمن به حرکت درآورده بود امروز بطور وسیع روزافزون مردم را در تمام سطوح برای برخوردار شدن از امکاناتی که از این راه به وجود آمده است به حرکت درمی‌آورد . خود این حرکت باز امکانات و تحرکهای تازه‌ای می‌آفریند و مثل یک واکنش زنجیره‌ای تاریخی پیش می‌رود ، و اثرات خود را نیز بر برنامه‌ها و سیاستهای گوناگون داخلی و خارجی می‌گذارد و از کنشهای موجود در عرصه‌ی بین‌المللی نیز اثر می‌پذیرد — که به نمونه‌ی هایش قبل اشاره کردم ، و از آخرین نمونه‌های عملدهاش باز می‌توان اینها را ذکر کرد : برقراری مجدد رابطه با مصر (در ادامه‌ی سیاست حفظ روابط گسترده با همه‌ی کشورها لطفا ورق بزند

### سه نکته مهم

- در رک سه نکته زیر سپاس مرا عمیقت‌ر میکند :
- ۱ - این را میدانم که چه بسا کشورهایی هستند که در آنها ، اطلاع صرف از وجود چنان سربازی با چنان افکاری میتواند بد مرک متهی شود .
- ۲ - بعد از حادثه ، نمود خارجی رفتار من در بازجویی‌ها و دادگاه چنان ناهنجار و ماجراجویانه و غیر صادقانه بوده که نمی‌توانسته به محکومیت من منجر شود .
- ۳ - همان طور که اخیرا تذکر داده‌ای و در ادگاه هم گفتیم ، اگر آن سرباز در نیت سوء خود موفق شده بود من و تو و دوستان دیگر در همان اوایل بعد از حادثه جان از کف داده بودیم . زیرا در نتیجه‌ی چنان حادثه‌ای شکی نیست که ارجاع — آن هم نه ارجاعی ساده ، بلکه ارجاعی و استهانه به سیاستهای خارجی — فورا یا پس از کشمکش‌هایی بر اوضاع مسلط میشد و ما هم از نخستین قربانیانش میبودیم .

\*\*\*

پس از این بررسی بسیار مختصر از کلی‌ترین خصوصیات فعلی کشورمان ، میرسم به سؤال دوم ، یعنی این که در چنین وضعی چه میتوان و باید کرد . اما اول باید دید که هدف چیست و ما چه میخواهیم البته خواستها بسیار است ، چرا که ما کشوری در حال رشد هستیم و کمبود فراوان داریم . مثل همه‌ی کشورهای در حال رشد دیگر ، در عرصه‌ی برتری و تهاجم اقتصاد و تکنولوژی قدرتها جهانی و رقابت‌ها و تضاد منافع آنها قرار داریم ، تضاد منافعی که در عین حال بطور روزافزونی ، ضمن حفظ تضاد خود ، به شبات منافع نیز تبدیل میشود و کار ما را هم مثل همه کشورهای در حال رشد دیگر مشکل میکند .

### خواستهای ما

بهر حال ، پاره‌ای از کلی‌ترین خواستهای ما بنظر من اینها هستند :

ما میخواهیم همه کس در جامعه‌ی ایران از رفاه بیشتری برخوردار باشد ، میخواهیم که برای افراد و گروههای طبقات ، امکانات اقتصادی و اجتماعی و فرهنگی هرچه مساعدتری فراهم شود ، میخواهیم که عدالت اجتماعی هرچه گسترده‌تر و عمیقت‌ر شود و سطح زندگی مادی و فرهنگی مردم هرچه سریعتر بالا رود ، میخواهیم که تولید هرچه بیشتر و متواتر شود و توزیع هرچه عادلانه‌تر و هر نوع افراط و فریط یا تراکم نروت یا تخصیص منابع یا

نیست که حتی در صورت موفقیت این تلاشها ، مصالحه اردن و چریکها ، مصالحهای ناپایدار خواهد بود – مگر اینکه ، سازمانهای مقاومت ، خصوصاً جناب افراطی آن ، با واقع بینی و توجه بحقایق ، مشی خود را دگرگون سازند و امکان همزیستی دو عامل موجود در جامعه اردنی را بدست دهنده – سازمانهای مقاومت باید باین حقیقت گردن نهند که (تحدید حق حاکمیت دولت مرکزی) نه تنها موقع اعراب را در برابر حریف تعییف میکند، بلکه الزاماً در گیریهای خونینی را نیز در پی میآورد – چه ، هیچ دولتی ، هرچند با گذشت ، حاضر بقول و تحمل (دخالت غیر) در حقوق حقه و قانونی خود نیست .

بهره برداریها بوجود آورده و در عین حال آن امکانات را در جهت ساختمان و تحکیم «اقتصاد مستقل ملی» مورد استفاده قرار داده است و میدهد .

### پرهیز از فعالیتهای غرب

پس شکی نیست که حرکت شروع شده است و راهنمای این حرکت هم منشور ششم بهمن است . در عین حال شکی نیست که تحقق بخشیدن به محتوای مترقبی اصول این منشور در مقابل طرز فکر های میراث فُؤدالیسم و نیز تنبیلات انحرافی و سودجویانه بعضی گروههای نویا ، به تلاشی پیگیر و خستگی ناپذیر نیاز دارد ، به شناخت و ارزیابی مسایل و تضاد ها و مشکلات تازه از تزدیک و حل آنها در محل نیاز دارد ، به کار و پشتکار همه‌ی افراد و گروهها مخصوصاً جوانان پر نیرو نیاز دارد ، و به شرکت همی نیروها در اوج دادن هرچه سریعت بدان پویندگی نظام نوخارستان نیاز دارد .

با این بررسیها ، برای این سؤال که «در چنین وضعی چه میتوان و باید کرد» ، چکیده‌ی جوابی که بنظرم رسیده است این است : پرهیز از هرمشی و فعالیتی که اثری آن داشته باشد ، کوشش برای تقویت و تحکیم جنبه ها و پدیده های مترقبی نظام نوخارسته و اجرای کامل منشور ششم بهمن ، و ، بخاطر تحقق اینها و در جهت سازندگی ، کار و کار و کار !

بامید دیدار احمد منصوری

### بقیه راهی بسوی آشتی

خود و به نفع منطقه تلقی میکردند ، در حالیکه فلسطینی ها ، ادامه نبرد با اسرائیل را تنها راه (حقاق حق) و تنها راه بازگشت بسرزمین از دست رفته خود میدانستند .

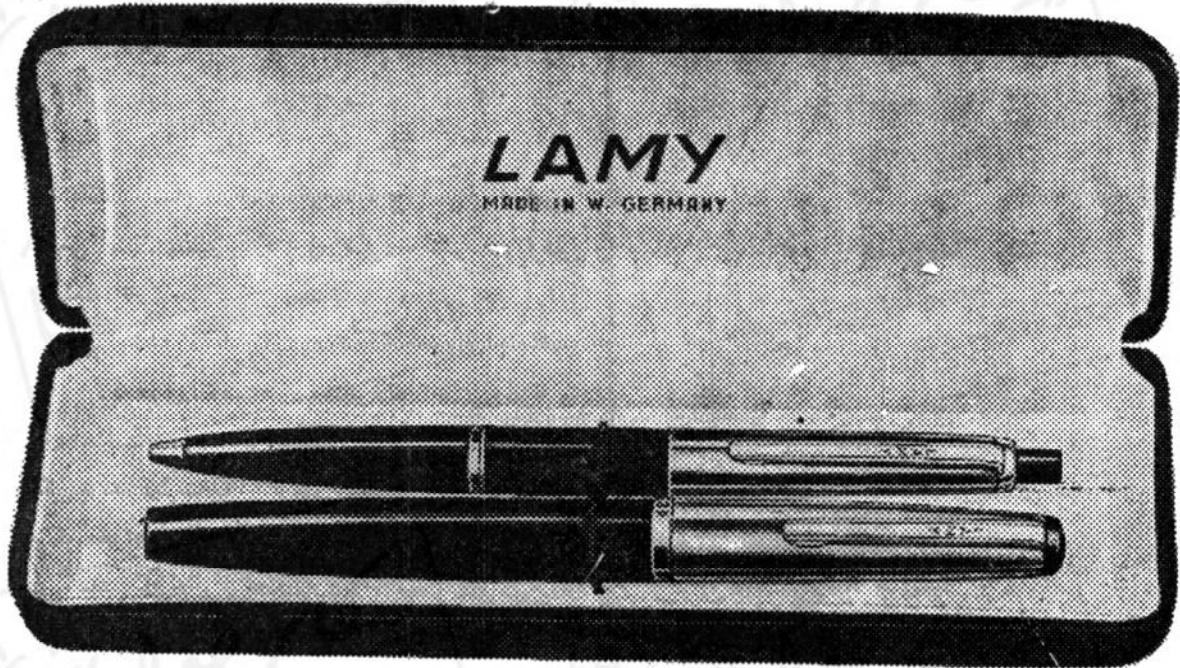
ریشه جنک داخلی اردن را باید در این (تضاد برداشت) جستجو کرد – تضادی که حتی نرمش و سعه صدر زبری سیاسی امان نتوانست آنرا حل کند ، و بناچار انفجاری هولناک را موجب شد – و اردنی و فلسطینی را در برابر هم قرار داد گرچه بنا با خرین گزارشها رسانیده به تهران تلاش سیاسی وسیعی برای رفع بحران اردن در جریان است ، مع الوصف تردید

مستمراً جریان داشته است – اما سیاست هوشیارانه ملک حسین طی این مدت ، که نقش میانجی بیطریقی را ایفاء میکرد ، برخورد های تند و دامنه‌دار دو ندرت موجود در اردن را غیر ممکن میساخت – تا اینکه دو ماه قبل ، ثمره تلاش‌های سیاسی دو قدرت‌بزرگ و عوامل ذینفع در خاورمیانه عربی ، برای حل مسالمت‌آمپز اختلافات اعراب و اسرائیل بصورت (طرح صلح راجرز) عنوان شد و اردن و جمهوری متحده عرب ، جانب آنرا گرفتند ، از این لحظه به بعد ، سازش و همزیستی متزلزل ادو قدرت جامعه اردنی) جای خود را به مخالفت و مبارزه علی‌داد – زیرا اردنیها ، حل اختلافات از طریق سیاسی را بسد

مخصوصاً کشور های در حال رشد ، که با ما اشتراك منافع دارند) با ارائه‌ی پیگیرانه‌ی شعارهایی همبستگی دهنده در «اوپک» (سازمان کشور های صادر کننده‌ی نفت) و پشتیبانی از خواست های حقیقی آن کشور ها ، و اولویت های قابل ملاحظه‌ای که قرار است به آموزش و کشاورزی و بیمه های همگانی داده شود .

### ضایعات گرایش های قطبی

آیا ایستادگی در مقابل آن پویندگی ، رو به اوج ، بدون در نظر گرفتن اثرات آن بر جریان تولید در داخل و بهره برداریها بی که قدرت های بین‌المللی بنفع خود و باز بیان جریان تولید از آن خواهند کرد ، در جهت تحقق آن خواستها و منافع ملی است ؟ اصلاً این ایستادگی در این مرحله زمینه‌ی مادی دارد ؟ همان طور که در اوایل نامه گفتم ، بنظر من هر نیرویی که بخواهد در چنین جهتی فعالیت کند یا در مرحله‌ی جنینی درهم شکسته خواهد شد و یا ، اگر فرض اپا بگیرد (که نمیتواند بگیرد) به درگیری طبقات میانجامد و فاجعه بیار می‌آورد . زیرا قطبی شدن جامعه‌ی ما با توجه به کلیه‌ی شرایط و موقعیت‌های حساس و با توجه به تجربه کشور های دیگر ، دو دش به چشم ملت ما خواهد رفت و ضایعاتش را ملت ما تحمل خواهد کرد و بهره برداریش را بی برو برگرد دیگران سیاستها و برنامه های فعلی کشور نشان دهنده‌ی امکاناتی است که تحولات اخیر ایران برای کنار کشیدن خود از آن



# لامی هسبوپرین خودنویس و خودکار جهان

۲۰۳

ارتباط علاقه بین مجرم و هدف جرم ، تشديد باعتبار آلات و ادوات ، تشديد باعتبار آزار و تهدید ، تشديد باعتبار حمل اسلحه و نوع آن .

شاید با توجه بانواع تشديد و اعتقاد باینکه باید حداقل مجازات اعدام باشد تعیین انواع شدت بیمورد تقلى شود در صورتیکه اینطور نیست و در بعضی موارد میزان و نوع قصد و تاثیر مجرم در باشرت یا معاونت متفاوت است و تخفیف یا تشديد باعتبار اوضاع واحوال و انگیزه و آثار باید باختیار دادگاه بین المللی محول گردد که مرحله بدوى در دادگاه مقیم کشور متبع هواپیمایی قطعیت در دادگاه بین المللی مشکل از قضاء بین المللی در مقر سازمان ملل صورت گیرد .

## باقیه مجازات راهزنی هوائی

در قانون بین المللی باید برای کسیکه در کشف جرم قبل از وقوع و با تاثیر در جلوگیری از وقوع با معرفی کامل خود اطلاع رسمی میدهد پاداش تعیین شود . در قانون باید مدارج تشديد به نسبت چگونگی مراحل شروع و انجام و خصوصیات آن پیش بینی شود . میزان مجازات قبل از وقوع حادثه ، تشديد باعتبار قصد ، تشديد باعتبار سبق ، تصمیم و اصرار شدید ، باعتبار تعدد جرم ، تشديد باعتبار تکرار جرم ، تشديد باعتبار شدت و زیان ، تشديد باعتبار قطعیت در دادگاه بین المللی مشکل از قضاء بین المللی در مقر سازمان ملل رسمی برخلاف واقع ، تشديد باعتبار

باید کشورهای انسان دوست جهان رباندگان هواپیما را به کشور مبداء (مالک آن) تحويل کنند و محکمه و مجازات با رویه واحد در صلاحیت محلی کشور متبع هواپیمای ریوده شده یا دادگاه بین المللی قرار داده شود . باید هر کشوری که از قبول و اجرای تصمیمات و نظامات سیاست بین المللی خذ راهزنی هوائی امتناع ورزد از بزمین نشستن در فرونگاه های کشور های مطیع و متفق و بنزین گیری در آن کشور ها محروم باشند و همچنین ترافیک حمل و نقل بار و مسافر از راه و مقصد کشور های ممتنع منوع و تحریم شود و طبق رای دادگاه بین المللی یا مجمع عمومی سازمان ملل کشور ممتنع در تضییقات اقتصادی قرار داده شود .

## بقیه گزارش وزیر اصلاحات ارضی

راه روشنگری است و این روشنگری در محیط های ساده روستائی متخمن کاری ظریف و خلاق است . زندگی ساده و بی آرایه را خیلی زود میتوان از هم پاشید بهتر بگوئیم زندگی ساده خیلی زود در برابر نمود های جدید و پر جالی جماعات امروزی غلوب میشود و مسئله اساسی تربیت و تعلیم صحیح و راهیاب نیز در همینجا مطرح میگردد که چگونه باید پذین عوامل و عناصر تازه راه داد .

در شرائط اجتماع سنتی ایران راه خدمت در پهنه عظیم حیات روستائی همین خانه های فرهنگ روستائی تشخیص داده شده است و بی مبالغه حق اینست که گفته شود این خانه ها هر جا که بنحو صحیح و با درک مضمون و هدف پدید آمده اند مصدر خدمات شایسته ای در شکل دادن به درخواستهای جدید روستائیان بر زمینه احوال جدید کار و زندگی آنها گسته و توانسته اند استعداد های شگرفی در هستی خود بپرورند .

«خاک نفت»

احسان مسئولیت نمایندگان انجمن های شهرستان را زنده میسازد .  
«پیغام امروز»

## بقیه شاهنشاه و کنگره انجمنها

آنرا ، دارند . و این رسالت را که شاهنشاه بانجمن ها سپرده اند ، باید با شانه های نیرومند و اراده های مومن و استوار ، بهدف رساند .

تشکیل کنگره ، خود ، بزرگ ترین آموزش اجتماعی و سیاسی است ، و شکوه برگزاری کنگره ، شکوه دموکراسی و عظمت کار اجتماعی و مسئولیت اجتماعی خود را ، تجسم هی بخشد و یاد آوری میکند ، تحول اجتماعی ایران ، بربری شاهنشاه ، یک مرحله انتقالی تازه را گذرانده است . و بمرحله نوقدم میگذارد . مرحله بی که ، دیگر مردم شهرستانها ، برای کارهایشان ، چشم انتظار بمرگر نخواهد داشت .

بیک وجه خاص ، تشکیل کنگره انجمن های شهرستان در پیشگاه شاهنشاه ، نوعی تحلیف و بیاد کردن سوگند گروهی و کشوری است . نمایندگان منتخب مردم ، در سراسر کشور ، برای قبول مسئولیت اجتماعی و فرهنگی و عمرانی هر شهرستان و استان ، بصورت اجتماع در برابر رهبر و پیشوای ملت قرار میگیرند ، و پس از آنکه تعالیم و راهنمایی های شاهنشاه را شنیدند ، در آن جلوه گاه شکوه و عظمت ، به وفاداری و امانت اعتمادی که مردم شهر های آنها با آنها ابراز کرده اند در پیشگاه شاهنشاه معهدهای میشوند . این یک تحلیف معنوی و عظیم اجتماعی است که پیوسته

### شوابند تبریما

مدیر داخلی  
فرید امیرانی

رئیس هیئت تحریریه  
علی شعبانی

صاحب امتیاز و مدیر مسئول  
علی اصغر امیرانی - مر»

هر هفته دو شماره روزهای شنبه و سه شنبه منتشر میشود

شماره ۵ سال سی و یکم شماره مسلسل ۲۷۲۷

سه شنبه ۷ مهر تا شنبه ۱۱ مهر ماه ۱۳۴۹ برابر با ۲۹ سپتامبر تا ۳ اکتبر ۱۹۷۰

پیا : در سراسر کشور ۱۵ ریال

تهران : اول خیابان فردوسی - تلفن دفتر : ۲۲۴۳۶ - ۲۲۶۴۵۱ - تلگرافی : خواندنهایا - تلکس ۲۷۶۲

چاپخانه ۲۲۷۷۶۰ گراورسازی ۲۲۵۷۶۰

## بیوند آسمانی ....

و حالا باید گفت تهران به فر اتکفورت

نژدیکتر شد ...!

با پردازهای مستقیم و بدون توقف  
تهران - فر اتکفورت

بوسیله جت های مدرن هواپیمایی ملی ایران  
ساعت ۰۴:۳۷ دقیقه باعده

از تهران حرکت کنید  
و ساعت ۰۴:۲۵ دقیقه همان روز

وارد فر اتکفورت شوید

هواپیمایی ملی ایران «همما» با این بیوند آسمانی  
استفاده از حداقل وقت را داده تا هشتین مدت

برای انجام کارهای شما میسر ساخته است

پردازهای «همما» همه راه با مهمان نوازی گرم و صمیمانه  
خصوص ایرانی در میان صندلیهای راحت جنهای مدرن

هواپیمایی ملی ایران فراموش نشدنی است

دُرْدِنْجَهْ لَدْ



هواپیمایی ملی ایران .ها.

تهران - استانبول - رم - زن - فر اتکفورت

هامبورگ - باریس - لندن - بلفاست - کابل

کرج - پیشی - اصفهان - شیراز - آبادان

کویت - پندی عباس - دوسلدورف - هر ان

دو بی - ابوظبی - بوشهر - اهواز - خارک

رشت - رامسر - گرگیز - رضابه - مشهد

یزد - گرمان - زاهدان



یکی از دشوار ترین کارها  
انتخاب هدیه مناسب است  
بهترین هدیه را انتخاب کنید  
ساعت سیکو زیبا - دقیق و اترپروف و ضد ضربه



**SEIKO**  
Modern Masters of Time

سیکو بزرگترین سازنده ساعت در جهان